



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

**jeudi**

**donderdag**

**19-02-2004**

**19-02-2004**

**Soir**

**Avond**

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
<a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a>	<a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a>
e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a>	e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a>

## SOMMAIRE

Excusés	1
<b>PROJETS ET PROPOSITIONS</b>	<b>1</b>
Projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers (578/1-5)	1
- Proposition de loi visant à octroyer le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et provinciales aux ressortissants étrangers (76/1-3)	1
- Proposition de loi modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne aux élections communales (197/1-2)	1
- Proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et intracommunales aux ressortissants non européens résidant en Belgique (261/1-2)	1
- Proposition de loi portant organisation d'une consultation populaire sur l'octroi du droit de vote au niveau communal aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne (400/1-2)	1
<i>Reprise de la discussion générale</i>	2
<i>Orateurs: Marie Nagy, Francis Van den Eynde, Geert Bourgeois, Daniel Féret, Els Van Weert, Bart Laeremans, Yves Leterme, Gerolf Annemans, président du groupe VLAAMS BLOK, Philippe Monfils, Nahima Lanjri, Hans Bonte, Geert Lambert, Dalila Douifi, Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts, Marleen Govaerts, Frieda Van Themsche, Jan Mortelmans, Guido Tastenhoye, Nancy Caslo, Gerda Van Steenberge</i>	
<i>Discussion des articles</i>	81
Prise en considération de propositions	82
Demande d'urgence	82
<i>Orateur: Marie Nagy</i>	
<b>VOTES NOMINATIFS</b>	<b>83</b>
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	83
- M. Geert Bourgeois sur "l'arriéré au Conseil d'Etat" (n° 220)	83
- M. Bart Laeremans sur "l'arriéré structurel au Conseil d'Etat" (n° 230)	83
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	84
- M. Mark Verhaegen sur "le financement des tests ESB" (n° 214)	84
- M. Koen Bultinck sur "le financement des tests ESB" (n° 221)	84
<i>Orateur: Mark Verhaegen</i>	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Carl Devlies sur "le règlement du dossier	85

## INHOUD

Berichten van verhindering	1
<b>ONTWERPEN EN VOORSTELLEN</b>	<b>1</b>
Wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen (578/1-5)	1
- Wetsvoorstel tot toekenning van het actief en passief kiesrecht bij de gemeente- en provincieraadsverkiezingen aan de buitenlandse onderdanen (76/1-3)	1
- Wetsvoorstel tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, teneinde bij de gemeenteraadsverkiezingen kiesrecht te verlenen aan de vreemdelingen die geen ingezetenen van de Europese Unie zijn (197/1-2)	1
- Wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraads- en districtraadsverkiezingen tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven (261/1-2)	2
- Wetsvoorstel houdende organisatie van een volksraadpleging over de toekenning van stemrecht op gemeentelijk niveau aan de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen (400/1-2)	2
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	2
<i>Sprekers: Marie Nagy, Francis Van den Eynde, Geert Bourgeois, Daniel Féret, Els Van Weert, Bart Laeremans, Yves Leterme, Gerolf Annemans, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Philippe Monfils, Nahima Lanjri, Hans Bonte, Geert Lambert, Dalila Douifi, Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts, Marleen Govaerts, Frieda Van Themsche, Jan Mortelmans, Guido Tastenhoye, Nancy Caslo, Gerda Van Steenberge</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	81
Inoverwegingneming van voorstellen	82
Urgentieverzoek	82
<i>Spreker: Marie Nagy</i>	
<b>NAAMSTEMMINGEN</b>	<b>83</b>
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	83
- de heer Geert Bourgeois over "de achterstand bij de Raad van State" (nr. 220)	83
- de heer Bart Laeremans over "de structurele achterstand bij de Raad van State" (nr. 230)	83
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	84
- de heer Mark Verhaegen over "de financiering van de BSE-testen" (nr. 214)	84
- de heer Koen Bultinck over "de financiering van de BSE-testen" (nr. 221)	84
<i>Spreker: Mark Verhaegen</i>	
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Carl Devlies over "de afhandeling van	85

Marly" (n° 227)		het Marly-dossier" (nr. 227)	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Luc Sevenhans sur "les accusations que le ministre de la Défense a formulées, par l'entremise de la presse, à l'encontre de l'ancien CHOD, l'amiral Herteleer" (n° 209)	86	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Luc Sevenhans over "de beschuldigingen van de minister van Landsverdediging via de pers aan het adres van gewezen CHOD admiraal Herteleer" (nr. 209)	86
<i>Orateur: Luc Sevenhans</i>		<i>Spreker: Luc Sevenhans</i>	
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	87	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	87
- M. Staf Neel sur "la disparition des para-commandos d'ici quelques années" (n° 231)	87	- de heer Staf Neel over "het verdwijnen van paracommando's binnen dit en enkele jaren" (nr. 231)	87
- M. Stef Goris sur "la disparition de l'état-major de la brigade para-commando" (n° 238)	87	- de heer Stef Goris over "het verdwijnen van de Brigade-Staf Paracommando" (nr. 238)	87
- M. Raymond Langendries sur "les conséquences du Plan directeur de la défense et l'éventuelle disparition de la brigade para-commando" (n° 239)	87	- de heer Raymond Langendries over "de gevolgen van het Stuurplan van Defensie en het eventuele ontbinden van de paracommandobrigade" (nr. 239)	87
<i>Orateurs: Staf Neel, Pieter De Crem, président du groupe CD&amp;V</i>		<i>Sprekers: Staf Neel, Pieter De Crem, voorzitter van de CD&amp;V-fractie</i>	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Louis Smal sur "le contrôle des chômeurs" (n° 213)	88	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van - de heer Louis Smal over "de controle waaraan de werklozen onderworpen zijn" (nr. 213)	88
<i>Orateur: Luc Goutry</i>		<i>Spreker: Luc Goutry</i>	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Greta D'hondt sur "le guichet unique pour les personnes handicapées" (n° 232)	89	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Greta D'hondt over "het uniek loket voor personen met een handicap" (nr. 232)	89
<i>Orateurs: Greta D'hondt, Luc Goutry, Pieter De Crem, président du groupe CD&amp;V</i>		<i>Sprekers: Greta D'hondt, Luc Goutry, Pieter De Crem, voorzitter van de CD&amp;V-fractie</i>	
Projet de loi relatif à l'agrément de certaines associations sans but lucratif d'accompagnement des victimes d'actes intentionnels de violence (nouvel intitulé) (636/4)	90	Wetsontwerp betreffende de erkenning van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk die slachtoffers van opzettelijke gewelddaden begeleiden (nieuw opschrift) (636/4)	90
Proposition de loi insérant dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes une disposition réautorisant les officiers de police judiciaire à pénétrer et à fouiller dans tout lieu pendant la nuit sans autorisation préalable du tribunal de police (768/4)	91	Wetsvoorstel tot herinvoering in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen van de bevoegdheid van officieren van gerechtelijke politie om 's nachts alle plaatsen te betreden en te doorzoeken zonder voorafgaande toelating van de politierechtbank (768/4)	91
Proposition de loi modifiant la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles (790/4)	91	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties (790/4)	91
Amendements et articles réservés du projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers (578/1-5)	92	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen (578/1-5)	92
<i>Orateur: Daniel Féret</i>		<i>Spreker: Daniel Féret</i>	
Ensemble du projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des	93	Geheel van het wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de	93

étrangers (578/1)

*Orateurs:* **Jo Vandeurzen, Filip De Man, Daniel Féret**

gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen (578/1)

*Sprekers:* **Jo Vandeurzen, Filip De Man, Daniel Féret**

Adoption de l'agenda	95	Goedkeuring van de agenda	95
ANNEXE	97	BIJLAGE	97
VOTES	97	STEMMINGEN	97
DETAIL DES VOTES NOMINATIFS	97	DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN	97
DECISIONS INTERNES	105	INTERNE BESLUITEN	105
PROPOSITIONS	105	VOORSTELLEN	105
PRISE EN CONSIDERATION	105	INOVERWEGINGNEMING	105



**SEANCE PLENIERE**

du

JEUDI 19 FEVRIER 2004

Soir

**PLENUMVERGADERING**

van

DONDERDAG 19 FEBRUARI 2004

Avond

La séance est ouverte à 20.24 heures par M. Herman De Croo, président.  
De vergadering wordt geopend om 20.24 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:  
Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:  
Vincent Van Quickenborne.

Le **président**: La séance est ouverte.  
De vergadering is geopend.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.  
Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

**Excusés****Berichten van verhindering**

Paul Tant, pour raisons de santé / wegens ziekte;  
Karel De Gucht, pour raisons familiales / familieaangelegenheden;  
Stef Goris, à l'étranger / buitenslands;  
Daniel Ducarme, empêché / verhinderd;  
François-Xavier de Donnea, Guy Hove, Patrick Moriau, OSCE / OVSE.

**Projets et propositions****Ontwerpen en voorstellen**

- 01** **Projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers (578/1-5)**
- Proposition de loi visant à octroyer le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et provinciales aux ressortissants étrangers (76/1-3)
  - Proposition de loi modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne aux élections communales (197/1-2)
  - Proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et intracommunales aux ressortissants non européens résidant en Belgique (261/1-2)
  - Proposition de loi portant organisation d'une consultation populaire sur l'octroi du droit de vote au niveau communal aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne (400/1-2)
- 01** **Wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen (578/1-5)**
- Wetsvoorstel tot toekenning van het actief en passief kiesrecht bij de gemeente- en provincieraadsverkiezingen aan de buitenlandse onderdanen (76/1-3)

- **Wetsvoorstel tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, teneinde bij de gemeenteraadsverkiezingen kiesrecht te verlenen aan de vreemdelingen die geen ingezetenen van de Europese Unie zijn (197/1-2)**
- **Wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraads- en districtraadsverkiezingen tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven (261/1-2)**
- **Wetsvoorstel houdende organisatie van een volksraadpleging over de toekenning van stemrecht op gemeentelijk niveau aan de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen (400/1-2)**

(Projet de loi transmis par le Sénat / Wetsontwerp overgezonden door de Senaat)

(Propositions de loi déposées par / Wetsvoorstellen ingediend door: Claude Eerdeken, Yvan Mayeur, André Frédéric, Karine Lalieux, Mohammed Boukourna – 76; Philippe Monfils – 197; Marie Nagy, Zoé Genot – 261; Willy Cortois, Filip Anthuenis, Claude Marinower – 400)

**Reprise de la discussion générale**  
**Hervatting van de algemene bespreking**

La discussion générale est reprise.  
 De algemene bespreking wordt hervat.

**01.01 Marie Nagy (ECOLO):** Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, tout a été dit à propos du droit de vote pour les résidents étrangers durablement établis chez nous. Aujourd'hui, nous assisterons enfin au vote et à l'extension du suffrage universel. Il faut rappeler qu'il s'agit d'une revendication vieille de plus de trente ans et la conséquence assez logique de la ratification par la Belgique du traité de Maastricht accordant le droit de vote aux résidents étrangers ressortissant d'un pays membre de l'Union.

Cette semaine et tout au long de l'année, nous nous livrons à la commémoration des 40 ans de la convention belgo-marocaine relative à l'occupation des travailleurs marocains en Belgique. À l'occasion de cette commémoration importante pour les personnes issues de la communauté d'origine marocaine, mais aussi pour la communauté turque, nous avons eu la possibilité de replonger dans l'histoire de l'immigration en Belgique. Elle fut le fait de travailleurs italiens, polonais, portugais, espagnols puis marocains, turcs et d'autres. Cette histoire des personnes venues apporter leur force de travail en Belgique et y rechercher un bien-être et de meilleures possibilités pour leurs enfants a marqué de manière indélébile la Belgique du 21<sup>ème</sup> siècle, le siècle de la mondialisation. La très grande majorité des personnes issues de cette immigration ou de la deuxième ou de la troisième génération sont devenues belges et la revendication du droit de vote a évidemment une portée toute différente.

Quelque 150.000 personnes sont aujourd'hui des résidents susceptibles d'exercer leur droit de vote grâce à la loi dont nous discutons. Le débat auquel nous avons assisté, d'abord au Sénat entre 2001 et 2002 puis sous cette législature, a mis en évidence des éléments sur lesquels je souhaite revenir. Les experts entendus devant la commission du Sénat, venant de Belgique, des Pays-Bas, du Danemark et d'ailleurs ont bien expliqué la portée de la question. Dans les pays où le droit de vote existe parfois depuis plus de quinze ans, il n'y a pas eu de bouleversement politique lié à ce droit de vote. Je sais que beaucoup n'ont pas pris la peine de lire le rapport du Sénat mais je pense qu'il est parfois intéressant de se référer à ce qu'ont montré des études de l'évolution du vote dans ces pays: il n'y a

**01.01 Marie Nagy (ECOLO):** Vandaag zijn wij getuige van een uitbreiding van het algemeen stemrecht, en dat is een logisch uitvloeisel van de ratificatie van het Verdrag van Maastricht.

De wet die wij vandaag zullen aannemen zal gelden voor 150.000 mensen. Tijdens de debatten hebben experts ons de resultaten meegedeeld van hun studies waaruit blijkt, en ik richt mij nu inzonderheid tot de heer De Crem, dat er zich in landen die vreemdelingen stemrecht hebben gegeven, geen politieke aardverschuivingen hebben voorgedaan.

Het stemrecht werd in al deze landen trouwens als een positieve integratiefactor ervaren.

De integratie louter tot het stemrecht herleiden, zou echter leugenachtig zijn. Ondanks de vele belangrijke problemen die blijven bestaan, trachten de verschillende generaties van migranten toch hun steentje bij te dragen tot de Belgische samenleving.

Er is echter nog heel wat werk aan de winkel. Bij velen onder ons blijft de vrees voor vreemdelingen diepgeworteld. Eén benadering bestaat erin naar dit gevoel en de



pas de bouleversement politique lié à ce droit de vote. Je sais que, parfois, on préfère se convaincre de ses propres opinions mais les chercheurs sont là pour nous livrer un éclairage historique.

Monsieur De Crem, ceci va contredire vos propos de tout à l'heure. Si vous avez pris la peine de parcourir le rapport de la commission du Sénat en 2001-2002, vous aurez pu y lire que dans les différents pays où le droit de vote a été accordé, l'évolution historique montre que lors de la première élection après l'octroi du droit de vote aux ressortissants étrangers, on observait un vote préférentiel pour les partis qui avaient défendu le droit de vote.

Au fur et à mesure des élections successives, la répartition des votes dans la communauté étrangère suivait parallèlement la courbe des votes des populations locales; on votait donc en fonction de sa profession (indépendant, commerçant, ouvrier, etc.) de la même manière que les populations locales. C'est un élément qui permet de relativiser un certain nombre d'interventions non fondées, à mon sens.

Par ailleurs, le droit de vote a été considéré, dans l'ensemble de ces pays, comme un élément positif pour l'intégration. Mais il est clair que réduire l'intégration, c'est-à-dire l'insertion économique, sociale, culturelle et politique, au seul droit de vote serait une contre-vérité, dans un sens comme dans l'autre. Il est impossible de ne pas tenir compte de la qualité et de l'accès à l'enseignement, au logement, à l'emploi et à la mobilité sociale. Même s'il persiste nombre de problèmes importants, on ne peut contester que les générations issues de l'immigration ou l'immigration plus récente participent et s'impliquent dans la vie économique, sociale, politique et culturelle de la Belgique malgré ces difficultés.

Est-ce l'histoire d'un long fleuve tranquille? Non. Il faut se promener dans certains quartiers populaires pour palper le travail qu'il reste à accomplir. Il faut écouter le désarroi des catégories de personnes pensionnées, précarisées dans leurs revenus et dans leur vie, pour comprendre qu'elles ont peur. La peur de l'étranger et de l'inconnu est ancrée chez beaucoup d'entre nous. Face à cette peur, deux attitudes sont possibles. La première consiste à entendre la détresse et à travailler sur les causes qui l'engendrent: la pauvreté, la précarité, le chômage, le délabrement des quartiers et des logements, les agressions. Une toute autre attitude consiste à donner raison, à dire "c'est vrai", à faire un amalgame entre étrangers et insécurité, entre étrangers et criminalité.

Je crois qu'il n'y a qu'une voie possible, celle qui consiste à faire face aux problèmes et à tenter de les résoudre, sans stigmatisation d'une population. Je sais que le 11 septembre n'aide en rien; je sais aussi que des menaces réelles pèsent sur notre société. Mais parmi les 150.000 personnes concernées, combien de terroristes avérés y a-t-il? Reconnaissons qu'il ne peut s'agir que d'une infime minorité.

Il faut aussi rappeler qu'avec la modification de l'article 8 de la Constitution, la question de l'exercice du droit de vote et d'éligibilité, lié ou pas à la nationalité, a été tranchée dans notre pays. Depuis 1998, le gouvernement de l'époque présidé par Jean-Luc Dehaene a assuré la transcription des obligations découlant du Traité de Maastricht, autorisant les ressortissants d'Etats membres de l'Union européenne

onderliggende oorzaken te luisteren. Een andere bestaat erin vreemdelingen en onveiligheid, vreemdelingen en criminaliteit met elkaar te verwarren. Het probleem aanpakken is de enige mogelijke oplossing.

Ik wil er ook op wijzen dat de kwestie van het stemrecht reeds in 1998 met de wijziging van artikel 8 van de Grondwet werd beslecht. Het voorliggend ontwerp is de concrete uitvoering van het gewijzigd artikel. Het wijkt ongetwijfeld af van het voorstel dat we in januari 2001 hebben ingediend en dat in het actief en passief stemrecht voorzag. Ik heb hier geen enkel valabel argument gehoord ter rechtvaardiging van het onderscheid dat gemaakt wordt tussen het actief en het passief stemrecht.

Ons voorstel bevatte ook geen verplichting om trouw aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgisch volk te zweren. Door die verplichting in te bouwen geeft men toe dat men ervan uitgaat dat de vreemdeling er zich per definitie niet aan houdt.

Ook al verschilt het voorliggend ontwerp sterk van ons voorstel, toch verkiezen we het stemrecht te verdedigen zelfs als het passief stemrecht er niet wordt in opgenomen. Met onze steun willen we de voorwaarde scheppen om alle burgers bij het gemeenschapsleven te betrekken.

Kofi Annan liet opmerken dat Europa sinds mensenheugenis een immigratiecontinent is. Vijftig jaar geleden was het een continent van waaruit mensen emigreerden. Nu is het een continent waar mensen immigreren. Hij zei nog dat de strijd tegen klandestiene immigratie deel moet uitmaken van een ruimer programma dat uit de immigratie voordeel haalt in plaats van haar te bestraffen. Mensen hebben nu maar één beeld voor ogen: dat van een

à voter aux élections communales et européennes, et a étendu, par une loi ordinaire, le droit de vote à des résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne, dans les conditions et selon les modalités déterminées par la loi. La Constitution prévoyait, en outre, une disposition transitoire indiquant que cette loi ne pouvait être adoptée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Le projet de loi en discussion aujourd'hui est la concrétisation de cet article 8 de la Constitution. Ce n'est évidemment pas la proposition de loi que j'avais déposée en janvier 2001 et qui prévoyait le droit de vote et d'éligibilité. Encore à ce jour, je n'ai pas entendu un seul argument convaincant pour séparer droit de vote et droit d'éligibilité.

Par ailleurs, la proposition de loi déposée par Ecolo n'envisageait aucune discrimination entre résidents étrangers et belges, par une déclaration d'adhésion à la Constitution et aux lois. Cela conforte la crainte, à mon sens non fondée, que, par définition, les étrangers ne connaissent pas la Constitution et les lois du peuple belge. Pour rappeler ces obligations à tous, une réponse aurait pu être de faire figurer sur les bulletins de vote l'engagement de chacun à l'égard de la Constitution et des lois. A mon sens, cela aurait même été assez utile pour certaines personnes, belges ou étrangères. Malheureusement, cela n'a pas été accepté par les auteurs de la proposition de loi.

Malgré ces distinctions entre la proposition de loi défendue par nous à l'origine et celle déposée au départ par le MR et devenue aujourd'hui un projet, ECOLO a constaté qu'il valait mieux obtenir le droit de vote, même s'il n'était pas aussi étendu que nous l'aurions souhaité. Et cela, en raison de deux objectifs:

1. Assurer la participation de tous les citoyens aux décisions communales. Rappelons qu'il est question ici de décisions concernant l'aménagement des quartiers et des voiries, les questions relatives à l'école primaire, etc. Je ne vois vraiment pas en quoi le fait d'être turc, marocain, suédois ou espagnol change vraiment les données par rapport à ces attentes. Chacun d'entre nous n'aspire-t-il pas à vivre dans un quartier correctement aménagé? Chacun d'entre nous n'a-t-il pas le droit d'exprimer son opinion?

2. Améliorer la gestion des communes du fait que les habitants sont des électeurs. Cette situation a été modifiée avec l'évolution de la population et parce que beaucoup d'habitants sont devenus des Belges et donc des électeurs. On constate déjà effectivement les changements dans les politiques communales, mais il reste un certain nombre de quartiers qui mériteraient qu'on leur porte attention. La meilleure manière de le faire est que chacun puisse exprimer sa sanction par le vote.

Permettez-moi de citer le secrétaire général de l'ONU, M. Kofi Annan, qui s'exprimait récemment devant le Parlement européen. Il rappelait que l'Europe, qui est aujourd'hui un continent d'immigration, était, il y a seulement 50 ans, un continent dont les habitants émigraient pour aller chercher au loin une vie meilleure. Il demandait aux Européens de s'en souvenir. Il leur disait, je cite: "La lutte contre l'immigration clandestine doit faire partie d'un programme beaucoup plus vaste qui se doit de tirer parti de l'immigration au lieu de vouloir en vain l'arrêter où, parfois, l'essentiel est relégué au second plan par des débats

massieve toevloed van ongewenste migranten, terwijl de overgrote meerderheid van de migranten hardwerkende mensen zijn die zich willen integreren en toch hun identiteit willen behouden.

Over die wijze woorden moeten we diep nadenken. Bovendien is de verdwijning van elke vorm van discriminatie tussen EU en niet EU-burgers een strijd die de moeite waard is.

Dit zijn de redenen waarom wij dit wetsontwerp ondanks zijn beperkte draagwijdte zullen goedkeuren. Wij hopen immers dat het in België tot een verbetering van de democratie zal leiden.

enflammés sur la suppression de l'immigration clandestine comme si c'était l'objectif premier de la politique migratoire. Les gens ne voient plus que des images de l'arrivée massive de personnes indésirables et des menaces pour leur société et leur identité alors que, de leur côté, les immigrants sont parfois stigmatisés, injuriés, voire déshumanisés. Dès lors, une vérité essentielle disparaît. La grande majorité des immigrants sont des gens travailleurs, courageux et déterminés. Ils ne recherchent aucune faveur. Ils veulent qu'on leur donne une chance honnête. Ce ne sont ni des criminels, ni des terroristes. Ils respectent les lois. Ils ne veulent pas vivre séparément. Ils veulent s'intégrer tout simplement en conservant leur identité". Nous devrions réfléchir à ces paroles empreintes de sagesse.

L'extension du suffrage universel, la fin de la discrimination entre résidents issus de l'Union européenne et les autres méritent que l'on s'engage, que l'on tente de convaincre et d'expliquer à nos concitoyens que cela peut être positif pour notre société, pour chacun d'entre nous, quelle que soit sa nationalité.

C'est pour toutes ces raisons que, malgré la portée du projet de loi en discussion, nous le voterons sans aucun état d'âme en espérant qu'il contribuera à améliorer la démocratie en Belgique.

De **voorzitter**: Ik heb ook de taak om voor de min of meer alleenstaanden hier te zorgen. Ik geef het woord nu aan de heer Bourgeois.

**01.02 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): (...)de heren Chabert en Dehaene (...)

De **voorzitter**: Ik heb nog geen enkele wijziging ontvangen.

**01.03 Geert Bourgeois** (N-VA): Mijnheer Van den Eynde, maakt u zich maar geen zorgen, er is geen fractiewijziging. Ik ben weerom bijna ontroerd door uw bekommernis om de N-VA. U bent echter eens te meer voorbarig.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, collega's, collega Hendrik Daems heeft bij het begin van zijn uiteenzetting een poging gedaan om het debat te brengen tot de kern van de zaak en erop te wijzen dat het hier gaat om een debat over integratie, burgerschap en over het deel uitmaken van een gemeenschap.

In de bespreking in de commissievergadering hebben we ook gezien dat de voormalige voorzitter van de VLD, Karel De Gucht, dezelfde klemtoon legde toen hij zijn uiteenzetting hield. De kern van zijn betoog was: waar het op aankomt, is dat die mensen bereid moeten zijn zich te integreren en onze taal te spreken. Dat was de kapstok waaraan zijn hele betoog was opgehangen. Wij hebben echter vastgesteld dat dit er, in tegenstelling tot zijn zagezegde verwachting, niet toe heeft geleid dat hij zijn coalitiegenoten heeft kunnen overtuigen.

Hendrik Daems deed er hier zijn beklag over dat er wordt ingehakt op zijn partij en kritiek wordt geuit op de standpunten van de VLD. Collega's, men kan niet anders dan zeggen dat de partij die de Vlaamse sterkhouders zou moeten zijn in de meerderheid, jammerlijk heeft gefaald in haar strategie die er blijkbaar op neerkomt dat er verplichte integratie en verplichte taalverwerving moet zijn. Zij heeft

**01.03 Geert Bourgeois** (N-VA): Tout à l'heure, M. Daems a essayé de recentrer le débat sur le fond du problème: l'intégration, la citoyenneté, l'appartenance à une collectivité. En commission, M. De Gucht a mis l'accent sur les mêmes aspects. Les personnes concernées doivent être prêtes à s'intégrer chez nous et à parler notre langue. Toutefois, il n'a pas réussi à convaincre ses partenaires de coalition.

Les très vives critiques émises à l'encontre du VLD ont beaucoup irrité M. Daems. Mais le VLD est le pilier central de la majorité. Il est partisan de l'intégration obligatoire et des cours de langue mais sa stratégie a échoué, et un parti de la majorité paie toujours comptant ce type d'échec.

Sous Verhofstadt I déjà, le VLD avait essuyé une défaite cinglante. Qui se souvient encore du fameux

zware strategische fouten gemaakt. Hendrik Daems, die hier nu niet aanwezig is, mag de oppositie het niet kwalijk nemen dat de meerderheidspartij wordt afgerekend op haar strategie die hij heeft proberen te verwoorden, net zoals de voormalige voorzitter van de VLD, Karel De Gucht.

Men kan alleen maar constateren dat de VLD op dit punt jammerlijk heeft gefaald en dat zij twee keer na mekaar, bij de vorming van Verhofstadt I en bij de vorming van Verhofstadt II op haar bek is gegaan. Bij de regeringsvorming Verhofstadt I werd nog heel stoer gedaan. Collega's van de VLD, u herinnert zich dat u in de kiesperiode het land hebt afgezeuld met het plan V, het veiligheidsplan, het plan-Verwilghen. Toen bestond de heer Verwilghen het zelfs om in het kader van het veiligheidsbeleid uit te varen tegen de manier waarop de nationaliteit in dit land werd verleend. Er werd met de nationaliteit gemeten, zo zei de heer Verwilghen. De VLD verengde op dat moment het debat tot een veiligheidsdebat, maar maakte van de nationaliteitstoekenning niettemin een zeer sterk punt. Zij hield de Vlaamse kiezer voor dat er voor haar geen sprake kon zijn van het verslappen van de voorwaarden om de Belgische nationaliteit te verkrijgen. Integendeel, als men het plan V, het plan-Verwilghen in realiteit om zou zetten, zou er op dat punt precies een verstrenging komen.

De VLD is met dit hele stoere programma zodra de regering Verhofstadt I werd gevormd, op de bek gegaan. Ze heeft toen om het vreemdelingenstemrecht tegen te houden, een zeer zware koopsom betaald. Ze heeft toen de prijs van de snel-Belg-wet betaald, die hier in alle snelheid is doorgedramd. Tijdens de eerste periode van de regering Verhofstadt I hebben wij allemaal de snel-Belg-wet door de strot geramd gekregen. De snel-Belg-wet, collega's van de VLD, staat haaks op het betoog dat uw voormalige voorzitter in de commissie hield en ze staat haaks op het betoog dat Hendrik Daems hier heeft proberen te ontwikkelen. De snel-Belg-wet brengt ons in een unieke positie op internationaal vlak. De snel-Belg-wet brengt met zich dat men de nationaliteit krijgt zonder verplichte integratievereisten. Men verengt de nationaliteit tot een vodge papier, wat ons – serieuze academici zeggen dat – uniek positioneert op internationaal vlak. Ik verwijs, voor de collega's die al wat langer in dit halfroond zitten, naar de zogenaamde evaluatie van de snel-Belg-wet, toen we gebruik hebben kunnen maken van wetenschappelijke rapporten waaruit bleek welke aartsdomme wetgeving inzake nationaliteit dit land heeft.

Toen kwam Verhofstadt II eraan en bleek dat de strategische keuze van de VLD om die zware prijs te betalen – de snel-Belg-wet als afkoopsom om niet te moeten abdiceren inzake het vreemdelingenstemrecht – ook vrij snel moest worden opgegeven. In het regeerakkoord stond dat dit een zaak van het Parlement was, zonder dat daarbij essentiële voorwaarden of zelfs maar randvoorwaarden werden geformuleerd, zonder dat daarbij sprake was van het terugschroeven van de snel-Belg-wet en zonder voorwaarden voor het verlenen van het vreemdelingenstemrecht inzake inburgering, inzake integratie of inzake het deel uitmaken van de samenleving.

De Vlaamse collega's in dit halfroond, ook die van de sp.a, wil ik erop wijzen dat in de kiescampagne alle Vlaamse partijen unisono in elk debat hebben gezegd dat de snel-Belg-wet een draak van een wet

plan de sécurité du ministre Verwilghen? Celui-ci s'était insurgé vigoureusement contre le bradage de la nationalité belge. Il n'était pas question, à l'époque, d'assouplir la législation sur la nationalité tant que le VLD serait au gouvernement. Mais dès que ce gouvernement a été constitué, le parti des libéraux flamands a dû courber l'échine: pour empêcher l'adoption du droit de vote pour les étrangers non européens, il a accepté que la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge soit adoptée à toute vitesse au Parlement.

La loi d'acquisition rapide de la nationalité belge était en contradiction totale avec le discours que tenait alors M. Verwilghen et que tient aujourd'hui M. Daems. Nulle part ailleurs l'on n'octroie la nationalité sans exiger en contrepartie une intégration obligatoire. Ainsi, notre nationalité est complètement dépréciée.

Lorsqu'on procède à son évaluation, la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge semble être une loi stupide. Le VLD a fait le choix stratégique d'accepter cette loi pour ne pas être contraint ensuite d'accepter l'octroi du droit de vote aux étrangers non européens. Le gouvernement Verhofstadt II a décidé que ce dossier serait une affaire exclusivement parlementaire. Et cette mesure est adoptée sans que la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité belge soit durcie et sans que certaines conditions d'intégration soient posées.

Pendant la campagne électorale, tous les partis flamands étaient d'accord: cette loi d'acquisition rapide de la nationalité belge était exécrationnelle. Or, dans le dernier accord de gouvernement, aucune modification de cette loi n'est prévue. Cela montre bien que les partis flamands ne cessent de

was en dat die wet moest worden veranderd. Ik heb dit de heer Stevaert zelf herhaaldelijk horen zeggen. Natuurlijk is dit niet in het regeerakkoord gekomen, maar werd zonder slag of stoot ingegaan op de eis van de Franstalige socialisten en Franstalige liberalen om het vreemdelingenstemrecht ook op gemeentelijk vlak door te voeren.

We zien nog allemaal de beelden voor ons van dat regeringscongres van de VLD, waar de huidige vice-premier Dewael uitriep dat er geen vreemdelingenstemrecht zou komen. Dat nooit! De hele zaal werd opgezwiept en tot applaus gebracht. Toen wist de VLD-top eigenlijk al dat zij die stoerdoenerij niet zou kunnen waarmaken. Toen wist zij al dat zij abdiceerde en maakte zij alleen nog maar haar achterban wijs dat zij erin zou slagen in het Parlement de Franstaligen tegen te houden en dat ze erin zou slagen om hen te overtuigen.

We hebben de show daarna gezien. We hebben gezien welke show in de Senaat werd opgevoerd. We hebben het filibusteren van de VLD meegemaakt en we hebben ook de afgang van de VLD meegemaakt. Toen kwam Karel De Gucht himself. Hij zou het eens allemaal anders doen.

Hij zou in de Kamer voor een debat ten gronde zorgen. Hij zou zo rationeel te werk gaan en zulke sterke argumenten aanbrengen dat zijn coalitiegenoten wel zouden moeten volgen. Zij zouden wel worden overtuigd door de kracht van zijn woorden en overtuiging. In de Kamer zou het eens allemaal anders worden aangepakt. Er zou een grondig debat komen met stevige argumenten, die ongetwijfeld van aard zouden zijn om de hele meerderheid te overtuigen en het vermaledijde vreemdelingenstemrecht af te wenden. Men was nog niet klaar met de VLD. De voorzitter himself zou het varkentje eens wassen.

Collega's, we hebben gezien tot wat dat heeft geleid. Het heeft geleid tot een hele diepe crisis in de VLD. Het heeft geleid tot een VLD-congres met een gehalte aan schizofrenie dat nooit voorheen is vertoond in de politiek. Het congres werd opgezweept en opgeroepen om tegen het vreemdelingenstemrecht te stemmen. De overgrote meerderheid van het congres zei dat het vreemdelingenstemrecht er niet zou komen. Tegelijkertijd zei men in één ademzucht dat het voor de VLD geen regeringscrisis waard was en dat de VLD in de regering zou blijven. Verhofstadt moet immers de macht kunnen blijven uitoefenen. Daar gaat het uiteindelijk om. Alle principes worden overboord gegooid. Wat de VLD ook moge beweren – dat voor haar integratie en verplichte taalkennis fundamenteel belangrijk is –, het wordt niet hard gemaakt. Daaraan kan worden afgemeten hoe ernstig een partij het meent met dergelijke aangelegenheden en hoe ernstig een partij bekommerd is om samenlevingsopbouw te organiseren.

De afgang was nog niet groot genoeg. De afgang was niet volledig. Toen Karel De Gucht, de man van de logica en de ratio, het maar normaal vond om een amendement in te dienen – nog maar in te dienen, laat staan dat er ooit een schijn van kans was dat het amendement zou worden goedgekeurd – en zich nog maar voornam om dat amendement in te dienen op een wetsvoorstel dat was ingediend door zijn coalitiegenoten, was de maat vol. Op dat moment hebben we iets beleefd dat uniek is in de politieke geschiedenis van dit land. Op dat moment hebben we beleefd dat binnen de kortste keren Elio Di Rupo op kop en Louis Michel in zijn kielzog eisten dat er

faire des concessions aux francophones.

Puis nous avons eu droit à la flibuste au Sénat, assistant du même coup à la déconfiture du VLD. M. De Gucht avait annoncé qu'il avancerait des arguments de fond dans le débat à la Chambre, mais il n'a même pas réussi à convaincre sa propre majorité. Pire, une crise interne a éclaté au VLD, crise qui fut conjurée lors d'un congrès schizophrène puisque, si les libéraux flamands étaient massivement opposés au droit de vote pour les étrangers non européens, ils n'ont pas estimé que cette question valait une crise gouvernementale. Par la même occasion, ils ont jeté par-dessus bord tous leurs beaux principes sur le devoir d'intégration et les connaissances linguistiques requises.

Mais la situation a encore empiré lorsque M. De Gucht a déposé son fameux amendement et qu'alors MM. Michel et Di Rupo l'ont véritablement liquidé. Le fait que le VLD ait sacrifié son président à cause d'un petit amendement bien anodin et somme toute logique était une exigence du PS, non une décision prise dans l'intérêt du parti et de la nation. La domination des partis francophones dans ce pays est stupéfiante.

Le fond de l'affaire, c'est que la majorité n'a aucune vision d'avenir ni de la société en général, ni de la citoyenneté, ni même de l'identité, laquelle n'a rien à voir avec le sang car elle doit être acquise et implique des droits et des devoirs. On ne peut vraiment parler d'acquisition de la nationalité et d'exercice du droit de vote qu'à partir du moment où les nouveaux venus fournissent les efforts nécessaires pour participer vraiment à notre patrimoine culturel flamand qui est si riche! Cela implique un devoir d'intégration, l'apprentissage de notre langue, la formation,

een einde zou worden gemaakt aan die "toogprater", aan het voorzitterschap van de heer De Gucht. De VLD heeft inderdaad deze pil geslikt en heeft het bestaan om, als bijkomende prijs voor het vreemdelingenstemrecht, haar voorzitter op te offeren. Ze heeft het bestaan om onder het juk van de PS door te gaan en een einde te maken aan het voorzitterschap van Karel De Gucht, die niets anders had gedaan dan de beloften die hij zijn congres had gemaakt in de praktijk om te zetten. Hij had niets anders gedaan dan wat de Franstalige socialisten doen. Hij had niets anders gedaan dan wat de Franstalige liberalen doen. Hij had niets anders gedaan dan wat sp.a-spirit doet. Dat is met name gebruik maken van het parlementaire initiatiefrecht. Zijn collega's uit de meerderheid mogen een wetsvoorstel indienen en doordrukken. De VLD-voorzitter himself mag niet eens een amendement indienen, dat eigenlijk volstrekt onschuldig en de logica zelve was. Het hield in dat aan criminelen, maffiosi en mensen betrokken bij mensenhandel en drugshandel het gemeentelijke stemrecht niet zou worden verleend. Zelfs dat mocht niet.

Het was de druppel die de emmer deed overlopen en De Gucht moest en zou afgevoerd worden. Uiteindelijk was dat in het belang van het land, als wij eerste minister Verhofstadt mogen geloven. Hij daalde de trappen van de 16 af en zowaar, de formule die de VLD uitgedokterd had om haar voorzitter opzij te schuiven was niet alleen in het belang van de liberale partij, maar zelfs in het belang van het land. Volgens Hendrik Daems, hier nog altijd afwezig, was het zelfs een innovatie...

Mijnheer Daems, ik zie dat u intussen bent teruggekomen. U staat verbouwereerd te luisteren? Wel, ik heb verbouwereerd geluisterd toen ik u hoorde, collega, toen u voor het oog van de camera's zei dat die unieke constructie, waarbij de eerste minister nu ook voorzitter werd van de partij, nog maar eens een voorbeeld was van de durvende vernieuwing van de partij. 's Anderendaags, jammer genoeg, werden eerst de VLD-jongeren uitgestuurd en vervolgens Bart Somers, en ten slotte konden wij de eerste minister zelf horen verklaren dat het eigenlijk toch niet zo'n durvende vernieuwing was, dat het toch maar een slechte oplossing was en dat er, opnieuw in het belang van de partij, opnieuw in het belang van het land, heel vlug een interim-voorzitter moest komen. Ook dat hebben wij intussen achter de rug.

Het resultaat van dit wetsvoorstel, collega's, dames en heren, gaat eigenlijk veel verder dan de maatschappelijke impact van het wetsvoorstel. Het resultaat van dit wetsvoorstel is ook dat als nooit voorheen aangetoond is welke dominantie de Franstaligen in dit land hebben. De PS en de MR slagen erin de voorzitter van de grootste regeringspartij te doen aftreden, een vernedering zonder voorgaande te doen ondergaan, alleen maar omdat hij het aangedurfd heeft te doen wat zij doen: een parlementair initiatief nemen. Ik denk dat dit als conclusie van de bespreking van het wetsontwerp over het vreemdelingenstemrecht een politiek feit is zonder voorgaande. De VLD is op de knieën gedwongen door haar Franstalige coalitiepartners.

De kern van de zaak, collega's van de meerderheid, is dat deze meerderheid geen visie heeft op de samenleving, dat deze meerderheid geen visie heeft op burgerschap, dat deze meerderheid geen visie heeft op identiteit. Als men elke partij van deze

l'enseignement, des possibilités de trouver du travail. Cette non-politique de la coalition violette engendrera une société de ségrégation telle qu'on la voit apparaître aujourd'hui aux Pays-Bas.

Le sp.a réduit les implications communautaires du présent projet à un problème marginal mais il s'agit au contraire d'une grossière erreur dans une ville comme Bruxelles où se concentrent beaucoup de populations étrangères. Cela sera néfaste pour les Flamands de Bruxelles qui seront bientôt une minorité plus petite encore et dont Bruxelles sera encore moins la capitale.

Aucune mesure n'est prise pour garantir la représentation des Flamands de Bruxelles à tous les niveaux. La menace brandie en vain par le VLD concernant la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'est rien d'autre qu'un rideau de fumée.

Je voterai contre ce projet de loi qui n'est pas acceptable aux yeux de la NV-A s'il ne s'accompagne pas d'un durcissement de la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge, d'une représentation garantie des Flamands de Bruxelles à tous les niveaux et d'un devoir d'intégration impliquant l'apprentissage de notre langue.

meerderheid aan het woord hoort, vertellen zij elk een apart verhaal. Elk voor zich hebben zij een aparte visie op deze samenleving. Je hoort de multiculturaliteit en de interculturaliteit en je hoort het discours van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens als passeleutel tot de opbouw van de samenleving. Je hoort zo veel varianten als er partijen zijn van deze meerderheid. Je hoort dus eigenlijk een verwarring van jewelste. Je hoort geen moderne, coherente visie op burgerschap, een visie op burgerschap die inhoudt dat je deel moet uitmaken van een samenleving. Voor N-VA is identiteit inderdaad een zaak die kan verworven worden. Identiteit heeft niets te maken met bloedafstamming of bloedbanden. Identiteit kun je verwerven. Maar bij het verwerven van identiteit heb je niet alleen rechten maar ook plichten, collega's.

Dit debat van publieke cultuur versus private cultuur wordt niet gevoerd. Er kan in Vlaanderen maar één publieke cultuur zijn en dat is de Vlaamse publieke cultuur. Dat is geen statisch gegeven; dat is een evoluerend gegeven. Dat is een cultuur die verrijkt wordt, onder andere door de inbreng van mensen met een andere privé-cultuur, en evolueert tot wat ze is anno 2004. Identiteit wordt bepaald door de deelname aan die publieke cultuur, die een geheel is van regels, gewoonten en instellingen die precies toelaten dat een samenleving werkt, dat een samenleving functioneert.

Dit is wat wij nu niet hebben. Door gebrek aan visie hebben wij een aantal individuen naast elkaar. Je hoort zelfs dat de meerderheid het heeft over minderheden en over een minderhedenbeleid. In een publieke cultuur kan er geen sprake zijn van een minderhedenbeleid met een aparte behandeling, met een apart statuut. Iedereen moet het burgerschap onderschrijven, iedereen moet deelnemen aan die publieke cultuur. Wie zegt dat hij in Vlaanderen, in Wallonië zijn toekomst wil opbouwen, moet participeren aan die publieke cultuur, moet die identiteit verwerven. Met andere woorden, het is een zaak van rechten, maar ook een zaak van plichten. Inderdaad verplichte inburgering, inderdaad verplichte taalverwerving. Je kunt dit maar gefaseerd doen. Je kunt dit maar doen als je een tijdelijke verblijfsvergunning hebt. Dan moet je een verplichte inburgering hebben, dan moet je verplicht taalkennis verwerven. Dan moet de overheid inderdaad instaan voor het verstrekken van faciliteiten daartoe, dan moet de overheid een aanbod doen van opleidingen, van mogelijkheden om in die samenleving een engagement op te nemen. Dan moet je niet alleen een taalbad krijgen – taalbad Nederlands, taalbad Frans – maar moet je ook vorming krijgen in maatschappelijke oriëntering, moet je ook een opleiding krijgen met het oog op een positie op de arbeidsmarkt en moet je inzake onderwijs bijzondere inspanningen leveren. Dan kun je van die nieuwkomers eisen dat zij die hun toekomst hier willen opbouwen, inderdaad de nodige inspanningen leveren om te komen tot dat burgerschap.

Pas wanneer dit verworven is, kan er in een verdergaand project van inburgering sprake zijn van stemrecht en kan er sprake zijn van het verwerven van nationaliteit. Wanneer je inderdaad bewijst door je houding, door je inspanningen, dat je deel wil uitmaken van die samenleving, dan pas kun je inderdaad zonder nefaste gevolgen in de samenleving gaan functioneren en verregaander rechten krijgen.

Collega's, met uw politiek, uw non-beleid op dit punt, komen we

regelrecht tot een segregatie, komen we regelrecht tot een gesegregeerde samenleving. Ik hoef u niet te verwijzen naar de toestand in Nederland, naar de toestand in Amsterdam, waar je inderdaad nu de realiteit hebt waarbij 50% van de kinderen in wat men noemt witte scholen zit, 50% van de leerlingen in wat men noemt zwarte scholen zit. Je hebt daar dus ministers die zeggen dat zij inderdaad op een punt van segregatie gekomen zijn, dat zij geen integratie hebben bereikt, maar een gesegregeerde samenleving zijn.

Dat zijn de gevolgen van een beleid waarbij men de assertiviteit mist om een inburgering op te leggen, om te vertrekken van gelijke rechten, om te vertrekken van het principe dat zij gelijke burgers zijn - genetisch zijn zij trouwens onze gelijken - met gelijke plichten. Ik herhaal dat de etnische afkomst in deze zaak eigenlijk een privé-gegeven is. Huidskleur, voeding en godsdienst behoren tot de privé-cultuur, afgezien natuurlijk van het feit dat men geen godsdienstige praktijken kan beleven die strijdig zijn met de fundamentele rechten en vrijheden, met het principe van scheiding tussen Kerk en Staat, met het principe van gelijkheid tussen man en vrouw en met het principe van niet-discriminatie op grond van seksuele geaardheid. Hoe de mensen gekleed gaan, hoe zij privé spreken, wat zij eten en welke godsdienst zij belijden, is niet de zaak van de overheid. De zaak van de overheid is die van de publieke cultuur. Die wordt niet gevorderd. Integendeel, door uw opeenvolgende wetten wordt die precies uitgehold. Zo komt men tot een maatschappij – ik gebruik het woord samenleving niet – waarin mensen naast elkaar leven, niet eens met elkaar kunnen spreken, niet geïntegreerd geraken op de arbeidsmarkt en niet eens met hun eigen overheid kunnen communiceren.

Die gevolgen staan naast de nefaste gevolgen van de invoering van het stemrecht op gemeentelijk vlak voor de positie van de Vlamingen in Brussel, die nog verder geminoriseerd zullen worden. Inderdaad, vandaag heeft La Libre Belgique nogmaals de cijfers gepubliceerd van het aantal personen uit de Brusselse agglomeratie, die in aanmerking komen voor dit stemrecht. Dat aantal is ontzettend groot. Volgens de sp.a was het bijna marginaal. De concentratie is uiteraard veel groter in de grote steden en uitgerekend in Brussel-hoofdstad is die nog veel groter. Als rechtgeaarde Vlaamse partij kan men niet overgaan tot de toekenning van dat stemrecht zonder te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging voor de Vlamingen in Brussel op alle niveaus, voor wie nog een klein beetje geloofwaardig wilt zijn in een discours dat zegt dat Brussel onze hoofdstad is, de hoofdstad van de Vlamingen.

De machteloze dreiging van de VLD om na de verkiezingen van 13 juni met een Vlaamse meerderheid de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde door te voeren tegen de Franstaligen in – laat ons niet lachen! – is uiteraard helemaal niet van aard om de Vlaamse vlek op het blazoen van de VLD weg te nemen. De VLD gaat over tot de invoering van het gemeentelijk stemrecht zonder dat er maatregelen zijn om de Vlamingen in Brussel te geven waarop zij recht hebben. De VLD zal echter niet, tegen de Franstaligen in, de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde in dit halfroond goedkeuren. Daar gaat geen enkele dreiging van uit. Dat is een zoveelste vorm van window dressing, een zoveelste poging van de VLD om haar Vlaamse blazoen op te poetsen, maar tevergeefs.



Collega's, ik zal tegen dat wetsvoorstel stemmen om drie fundamentele redenen.

Voor de N-VA kan er geen sprake zijn van het doorvoeren van dit gemeentelijk stemrecht voor vreemdelingen zonder dat de snel-Belg-wet wordt aangepast op de manier die door alle Vlaamse partijen werd beloofd aan de kiezers. Door alle Vlaamse partijen, de VLD op kop, werd in volle verkiezingsperiode gezegd dat de snel-Belg-wet een draak van een wet is. Iedereen heeft gezegd dat die wet moest worden aangepast.

Ten tweede, er kan geen sprake zijn van het invoeren van dit stemrecht zonder een gewaarborgde gegarandeerde vertegenwoordiging van de Vlamingen in Brussel op alle niveaus.

Ten derde, er kan geen sprake zijn van het invoeren van dit gemeentelijk stemrecht zonder dat daaraan een verplichte integratie, een verplichte inburgering, een verplichte taalkennis is gekoppeld.

**01.04 Daniel Féret (FN):** Monsieur le président, je serai extrêmement bref pour deux raisons. La première c'est que ce projet de loi présenté par la plus grande partie des partis francophones de ce pays est un cadeau en diamant pour le Front national. Un cadeau en diamant: les sondages le prouvent, 75% au moins des francophones sont opposés à ce projet de loi. Le Front national qui n'a qu'un élu dans cette assemblée représente donc les trois quarts des électeurs et des électrices francophones de ce pays.

La deuxième raison, c'est que, dans quelques heures, je prends l'avion pour Moscou où je suis invité à la Douma pour mesurer les avancées démocratiques dans ce pays, alors que dans le même temps, nous régressons. En effet, j'ai appris ce matin, alors qu'à la Douma n'importe quel parlementaire peut interroger à volonté n'importe quel ministre chaque semaine, que deux députés siégeant dans notre assemblée n'ont plus le droit d'interroger qu'une fois par mois. Mais nous en reparlerons.

C'est un cadeau en diamant parce que, je le répète, la majorité des électeurs et électrices francophones dans ce pays sont contre ce projet de loi. Il n'y a jamais eu, du côté francophone dans ce pays, un fossé aussi profond et aussi large entre le pays réel et les élus de la Nation.

La grande majorité des francophones sont contre. Le PS impose sa loi. J'entendais tout à l'heure le président du PS qui disait, je le cite: "Ces gens sont venus travailler dans ce pays, ils l'ont bien mérité, ils ont le droit de voter". Comme tous les professionnels de l'antiracisme, M. Di Rupo se trompe. Il faut bien rappeler ce qui suit. Il y a eu dans ce pays deux grandes vagues d'immigration, la première après la guerre, alors que notre pays avait besoin de main-d'œuvre. Elle a été une immigration de travailleurs, à la demande de la Belgique, qui a été contingentée. Ils ont bien mérité de la patrie, ils ont travaillé dans les mines, d'ailleurs tous ceux qui sont morts à Marcinelle avaient des noms italiens et pas des noms maghrébins. Il s'agissait d'Italiens, des Grecs, d'Espagnols qui ont bien mérité de la patrie et qui se sont bien intégrés car nous avons 2.500 ans de civilisation commune.

Puis il y a eu, dans les années 70, une seconde vague d'immigration

**01.04 Daniel Féret (FN):** Ik zal kort zijn. Het voorliggend wetsontwerp, dat de Franstalige partijen in dit land steunen, is een echt geschenk voor het FN. 75% van de Franstaligen zijn immers gekant tegen dit ontwerp, wat door de peilingen wordt bewezen. Het FN vertegenwoordigt dus driekwart van de Franstalige kiezers in dit land.

Over enkele uren vlieg ik naar Moskou waar ik op uitnodiging van de Doema de democratische vorderingen in Rusland zal evalueren. Zo heb ik vernomen dat een Russisch volksvertegenwoordiger onbepaald een minister kan bevragen. Hier is van een democratische achteruitgang sprake aangezien twee Belgische volksvertegenwoordigers een minister maar één keer per maand kunnen bevragen.

Eigenlijk is de kloof nooit zo breed geweest tussen het land in zijn realiteit en het politieke establishment. De PS legt haar wet op. De voorzitter van de PS heeft overigens gezegd: "Die mensen hebben hier gewerkt, zij hebben dat stemrecht verdiend!"

België heeft twee grote immigratiegolven gekend: de eerste, na de oorlog, heeft Italiaanse, Spaanse, Griekse en

qui n'a pas été une immigration de travailleurs mais de populations qui sont venues chez nous car elles gagnaient plus sans travailler chez nous qu'en travaillant dans leur pays d'origine. Ce sont des gens qui ne s'intégreront jamais parce qu'ils sont trop nombreux, parce qu'ils sont trop différents et parce qu'ils ne veulent pas s'intégrer. Voilà le message que je vais transmettre à M. Di Rupo, un professionnel de l'antiracisme.

J'ai déposé 138 amendements que je vais survoler très rapidement. En effet, je ne me fais aucune illusion, tant la volonté des partis francophones - hormis le mien - est d'aller vite dans cette affaire en accordant très rapidement le droit de vote aux immigrés non européens.

Le premier amendement propose que cette loi entre en application le 31 décembre 3000. Cela paraît ridicule, mais cela ne l'est pas du tout. Face à un projet de loi aussi irréaliste, il est quand même normal d'y trouver des amendements un peu surréalistes. En fait, quand je vois la déchirure que provoque ce projet de loi au sein même de la majorité gouvernementale, le Front national - pour apaiser la situation - fait une proposition qui pourrait être acceptable pour tout le monde. D'autres amendements prévoient, pour que l'on puisse trouver un accord, les dates de 2999, 2998, etc. Mais je doute que l'on trouve un terrain d'entente.

Un autre amendement me paraît évident, c'est qu'il y ait au moins une réciprocité entre les pays d'origine de ces immigrés qui pourraient voter et le nôtre. J'estime anormal qu'un Belge vivant au Sri Lanka ne puisse pas voter aux élections communales pour y construire des routes, distribuer l'électricité, quand Mme Nagy nous dit qu'il serait normal que les Sri Lankais aient un droit de regard sur la largeur des routes et la distribution du gaz en Belgique.

Autre amendement encore, car il faut aller jusqu'au bout de votre pensée: vous voulez donner le droit de vote à tous les étrangers à l'Union européenne. Mais je voudrais quand même vous rappeler qu'aux dernières élections suisses, l'extrême droite - que vous haïssez tant - a fait 27%. Cela pourrait porter à croire que 27% des citoyens suisses résidant en Belgique seraient des fascistes, et qu'ils pourraient voter! Je propose alors, pour aller jusqu'au bout de la pensée des socialistes, que l'on interdise au moins aux citoyens suisses de voter, ainsi qu'aux Italiens.

J'ai un autre amendement pour les Monégasques. Là, je crois que M. Eerdekens sera d'accord avec moi. Je sais qu'il considère, tout comme moi, que la principauté de Monaco n'est pas une vraie démocratie. S'il y a des citoyens monégasques dans ce pays - et j'imagine qu'il doit y en avoir à Strépy-Bracquenies, Blankenberge, Charleroi, Liège ou Seraing - je pense que l'on ne peut pas leur accorder le droit de vote. Depuis la prise du pouvoir sur le rocher de Monaco par un bandit travesti en moine, il n'y a jamais eu d'élections réellement démocratiques dans ce pays. Donc, le citoyen monégasque n'a pas de tradition démocratique. Il ne serait pas normal qu'il puisse voter en Belgique.

(Rires) Je suis content de vous avoir amusés. Mme Onkelinx avait dit que j'étais un gugusse. Mais je préfère être un gugusse qu'un illusionniste, comme sont tous les socialistes qui sont montés à cette

Portugeze werknemers naar hier gebracht. Zij hebben de natie goede diensten bewezen en zij hebben zich goed geïntegreerd omdat wij 2500 jaar lang dezelfde beschaving hebben gedeeld.

In de jaren '70 kwamen echter mensen naar ons land die niet wilden werken want hier werden zij beter betaald wanneer zij niet werkten. Zij hebben zich niet geïntegreerd omdat zij te verschillend zijn en zich niet willen integreren.

Ik heb, zij het geheel illusieeloos, 138 amendementen ingediend, die ik snel even zal doorlopen.

Allereerst stel ik voor de wet op 31 december 3000 in werking te doen treden. Waarom geen surrealistische amendementen indienen op een surrealistisch ontwerp? Dat voorstel is voor iedereen aanvaardbaar. In het kader van de onderhandelingen kan die datum nog vervroegd worden tot 2999, of 2998, enz.

Voorts stelt het FN voor het stemrecht toe te kennen aan staatsburgers van landen waar Belgen ook stemrecht hebben, waar dus het wederkerigheidsbeginsel geldt. Als pakweg een Sri Lankaan bij ons wil stemmen, moeten wij ook in Sri Lanka kunnen stemmen.

Om de socialistische logica helemaal door te trekken zouden Zwitserse staatsburgers trouwens geen stemrecht mogen krijgen, want in dat land wint extreem rechts meer en meer veld. Bij de jongste verkiezingen hebben 27% van de kiezers voor een extreem rechtse partij gestemd. Dat betekent dus dat ook 27% van de Zwitsers in ons land fascistisch zouden zijn, en zij zouden zomaar mogen stemmen! Daar kan geen sprake van zijn!

Hetzelfde geldt voor ingezetenen van het prinsdom Monaco: daar

tribune depuis quelques années.

Un amendement a été déposé, tant au Sénat qu'à la Chambre, prévoyant, si l'on permet à des étrangers non européens de voter, que ceux-ci doivent au moins avoir une résidence de cinq ans dans la commune - la loi prévoit cinq ans dans le pays. En effet, il y a une différence entre vivre pendant quelques mois dans une villa à Knokke-Le-Zoute et vivre quelques mois dans une prison à Lantin. Il serait normal, si l'on veut accorder un droit de vote à des non-Européens qu'ils soient intégrés dans la commune depuis cinq ans.

Une autre proposition, sous forme d'amendement, est de demander une connaissance linguistique, autrement dit que ces étrangers, avant de voter, fassent la preuve de leur connaissance d'une des trois langues nationales. Comment voulez-vous qu'ils comprennent – il n'est déjà pas facile pour un francophone de comprendre le programme du parti socialiste – un programme électoral s'ils n'ont pas connaissance d'une des langues nationales?

Un autre amendement vise à faire passer un examen sur nos institutions à ces candidats électeurs. Il serait quand même normal, si demain je vote en Grèce - le vote est à présent accepté en Grèce et je connais un peu l'histoire de notre continent – ou au Maroc que je connaisse un peu les institutions de ces pays. Il serait normal que l'on fasse passer à ces étrangers un examen afin de s'assurer de leur connaissance minimale en la matière.

J'en termine avec ces amendements, car je ne me fais aucune illusion tant je vois l'empressement des partis francophones, hormis le mien, à faire passer ce projet de loi. Mais avant de terminer, je voudrais quand même tordre le cou à un canard qui est bien vivant, entretenu par les médias serfs – j'entends les médias francophones au service du pouvoir, la RTBF dirigée par une créature socialiste, BEL-RTL sur les ondes de laquelle j'entendais encore ce matin le coin-coin de ce canard – et qui disait: tous les partis francophones sont pour cette loi, ce qui est faux puisque le FN est contre. Et le FN représente 75% des électrices et des électeurs francophones qui sont radicalement contre.

Je termine par ceci et je m'adresse à tous les autres partis francophones ici présents: les partis du centre gauche humaniste, les partis de la gauche libérale, le parti de la gauche socialiste et le parti d'extrême gauche écologiste. Je vous souhaite bonne chance pour les élections du 13 juin! Parce qu'il faudra vous batailler entre vous pour récupérer chacun une partie des 25% d'électeurs qui ne sont pas radicalement contre ce projet de loi!

Le **président**: Monsieur Féret, j'ai cru comprendre que vous avez défendu également vos amendements.

**01.05** Daniel Féret (FN): Monsieur le président, pas encore.

Le **président**: Vous allez les défendre après ou c'est fait?

**01.06** Daniel Féret (FN): Non, monsieur le président.

Le **président**: C'est ce que je disais. Donc je vous ai bien compris. C'est fait. Merci.

werden nog nooit democratische verkiezingen gehouden!

Verder meen ik dat een verblijf van vijf jaar "in het land" niet volstaat. Mijn voorstel luidt dat men vijf jaar in dezelfde gemeente moet wonen. Men kan toch moeilijk een verblijf in een villa in Knokke gelijkstellen met een verblijf in de gevangenis van Lantin!

Men zou tevens een summiere kennis van tenminste een van de drie landstalen moeten opleggen.

Tot slot vind ik dat de kennis van onze instellingen getoetst zou moeten worden.

Ik eindig met deze amendementen, want ik maak me geen illusies. Ik merk hoe de Franstalige partijen zich uitsloven om dit ontwerp er door te jagen.

Tot slot wil ik nog een kwakkel uit de wereld helpen. Alle Franstalige partijen zouden deze wet steunen. Het FN echter is tegen en vertegenwoordigt dus 75% van de Franstalige kiezers die eveneens tegen zijn.

Ik wens de humanistische, liberale, socialistische linkerkant en de uiterstlinkse groenen veel geluk wanneer ze bij de verkiezingen op 13 juni de resterende 25% onder elkaar zullen moeten verdelen.

De **voorzitter**: Naar ik meen te hebben begrepen heeft u tevens uw amendementen verdedigd.

**01.07 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, collega's, spirit zegt ja aan het migrantenstemrecht – dat zal u niet verwonderen – omdat het voor ons een principiële zaak is. Het is onze diepste overtuiging dat de nationaliteit geen beperking mag vormen voor lokale politieke participatie. Op de vraag of iemand die hier vijf jaar woont, werkt en belastingen betaalt mee mag beslissen over wie hem vertegenwoordigt en dus beslist over de aanleg van straten, huisvuilophaling, verkeersveiligheid aan de schoolpoort en leraren aan de gemeenteschool is ons antwoord eenduidig ja. Waarom zeggen we ja? Wij zeggen ja aan het migrantenstemrecht omdat we hiermee de discriminatie opheffen die vandaag bestaat tussen buitenlanders met een EU-nationaliteit en andere. Waarom mag een Grieks-Cyprioot hier met de gemeenteraadsverkiezingen wel stemmen en een Turks-Cyprioot niet? Ik weet wel dat het hier niet gaat over discriminatie in de strikt juridische betekenis van het woord omdat er inderdaad sprake is van het wederkerigheidsprincipe. Mensen hebben echter wel het gevoel gediscrimineerd te worden.

Mensen hebben dus het gevoel dat ze gediscrimineerd worden. Ik zeg heel duidelijk dat spirit de kwaliteit van het sociaal weefsel en de sociale cohesie in de Vlaamse, Brusselse of Waalse gemeenten belangrijker vindt dan de vraag of een Belg in Casablanca mag stemmen bij de gemeenteraadsverkiezingen. Wij zeggen ja aan het migrantenstemrecht omdat het een meer representatieve vertegenwoordiging op lokaal niveau oplevert.

**01.07 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Nous soutenons par principe l'octroi du droit de vote aux étrangers non européens. Car nous sommes intimement convaincus que ce n'est pas parce qu'on a une nationalité étrangère qu'on ne peut pas participer pleinement à la vie politique locale. Nous considérons que les étrangers qui vivent chez nous, travaillent et paient leurs impôts chez nous ont le droit de choisir leurs représentants.

Nous voulons aussi mettre fin à la discrimination entre ressortissants UE et non UE. Aujourd'hui, un Chypriote grec peut voter mais un Chypriote turc, non. Juridiquement, il ne s'agit peut-être pas de discrimination au sens strict du terme – c'est le principe de réciprocité qui joue ici – mais ces personnes ont le sentiment d'être victimes d'une discrimination. Le groupe Spirit estime que la cohésion sociale dans les communes belges revêt plus d'importance que la question de savoir si un Belge peut voter à Casablanca aux élections communales.

D'autre part, nous revendiquons une représentation qui soit davantage "représentative" à l'échelon communal.

De **voorzitter**: Mevrouw Van Weert, mag de heer Laeremans u een seconde onderbreken?

**01.08 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): (...) voor de Europeanen en de vergelijking maakt en zegt dat de niet-Europeanen het niet hebben en dat er dus een discriminatie was. Ik herinner mij echter dat toen het stemrecht van de EU-burgers hier ter sprake kwam heeft heel uw fractie, ook u, daartegen geprotesteerd. U zei dat dit zomaar invoeren zonder dat er waarborgen zijn voor de Vlamingen in Brussel niet ging. Wij moesten garanderen dat de Vlamingen in de gemeenteraden konden blijven want anders dreigden zij overspoeld te worden en uit die gemeenteraden weggeborsteld te worden. Nu stelden wij bij de laatste verkiezingen opnieuw vast dat bijna alle vreemdelingen die nieuwe Belg zijn geworden voor de Franstaligen stemmen. Welke garanties hebt u nu bekomen voor de Vlamingen in Brussel zodat ze kunnen overleven en een gewaarborgde vertegenwoordiging krijgen in de gemeenteraden en dergelijke? Waar staat dat dossier? Met de EU-burgers hebt u ervoor gevochten maar nu, met de niet-Europeanen die in Brussel zeer belangrijk zijn en een

**01.08 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Lorsque le droit de vote pour les citoyens UE était à l'ordre du jour, Mme Van Weert a exigé des garanties pour les Flamands au sein des conseils communaux bruxellois. Elle craignait en effet qu'ils s'en fassent éjecter. Lors des dernières élections, tous les nouveaux Belges ont porté leur suffrage sur des partis francophones. Quelles garanties Mme Weert a-t-elle obtenues cette fois-ci?

zeer groot aantal vormen, 65.000 meer dan dat er Vlaamse kiezers zijn, spreekt u niet over die Vlaamse waarborgen.

De **voorzitter**: Mijnheer Laeremans, we zijn over het stemrecht van de niet-Europese immigranten bezig.

**01.09 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Mijnheer Laeremans, ik noteer dat u blijkbaar weet wie voor wie stemt, hoewel de stemming geheim is. Ik noteer ook dat u het stemrecht al dan niet wenst toe te kennen naargelang de persoon voor wie mensen wensen te stemmen. Ik noteer dat. Ik wil u meedelen dat wij blijven streven naar een gegarandeerde vertegenwoordiging voor de Vlamingen op Brussels niveau, ook in de gemeenteraad. Daarover gaat dit debat niet.

(...): (...)

**01.09 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Quoique le vote soit secret, M. Laeremans semble savoir qui vote pour qui. En outre, il considère que l'octroi du droit de vote doit être subordonné à la manière dont les gens votent. Nous continuerons quant à nous de revendiquer une représentation garantie des Flamands de Bruxelles.

De **voorzitter**: Mijnheer Van den Eynde, mevrouw Van Weert heeft het woord. Wees toch eens galant.

**01.10 Els Van Weert** (sp.a-spirit): U zal daartoe inderdaad niet bijdragen, dat klopt. Wij wensen nog steeds om samen met die mensen een samenleving op te bouwen, ook in Brussel. De Brusselse Vlamingen hebben enorme troeven om ook met de allochtone gemeenschap een samenleving op te bouwen. Dat is wat wij wensen te doen.

Wij zeggen "ja" tegen het migrantenstemrecht omdat het een meer representatieve vertegenwoordiging op lokaal niveau tot gevolg heeft. Concentraties van vreemdelingen in bepaalde buurten die nu uitgesloten zijn van het politieke proces zorgen voor een wezenlijk democratisch deficit. Laten we eerlijk zijn, ook Vlamingen en Belgen in moeilijke buurten hebben er alle belang bij dat vreemdelingen in de wijk stemgerechtigd worden. Hun wijk zal voldoende aan electoraal belang winnen opdat de politiek ook gehoor zal geven aan hun noden en problemen.

Mag ik u er trouwens op wijzen dat migranten vandaag wel meegeteld worden bij de berekening van het aantal gemeenteraadsleden en schepenen en voor het verkrijgen van subsidies, zoals collega De Coene daarstraks uitvoerig heeft toegelicht. Wij zeggen ook "ja" aan het migrantenstemrecht omdat we het niet meer dan billijk vinden dat belastingplichtigen ten minste op lokaal vlak mee richting kunnen geven aan het lokale beleid.

Ten slotte zeggen we ook "ja" aan het migrantenstemrecht omdat we hiermee ook een duidelijk signaal geven. We kiezen voor een open en tolerante samenleving en dit is niet alleen een principiële keuze, dit is ook belangrijk voor de slagvaardigheid van onze economie. Diversiteit en tolerantie zijn namelijk een platform, een basis voor economische groei. Overal in de wereld vertonen net die steden en regio's met een hoge graad van diversiteit, openheid en tolerantie een krachtige groei en een hoog potentieel.

Collega's, ik beseft dat er tegenover deze argumenten ook tegenargumenten kunnen ingebracht worden. Het tegendeel zou bevreemden. De laatste bedenking in verband met het maatschappelijk klimaat in ons land laat mij toe om het debat over het migrantenstemrecht in een breder kader te plaatsen, namelijk de

**01.10 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Ils disposent en effet de sérieux atouts pour former une communauté avec les allochtones.

Les Flamands comme les Belges vivant dans les quartiers difficiles ont tout intérêt à ce que ces étrangers puissent voter dans ces quartiers. Car ceux-ci y gagneront un poids électoral qu'ils n'avaient pas jusqu'ici. Aujourd'hui, on prend en compte les étrangers dans le calcul du nombre de conseillers communaux et d'échevins et pour l'octroi de subsides.

Nous disons aussi que nous sommes favorables au droit de vote pour les étrangers non européens parce que nous estimons qu'il n'est rien moins qu'équitable que des contribuables puissent orienter la politique à tout le moins au niveau local.

Enfin, nous voulons envoyer un signal clair à la population: nous faisons le choix d'une société ouverte et tolérante. C'est en premier lieu un choix de principe mais la diversité et la tolérance constituent aussi une plate-forme à partir de laquelle peut se développer la croissance économique.

Il va de soi qu'on peut aussi avancer des arguments contre le

vraag welk soort samenleving wij willen. Willen we een multiculturele samenleving zoals we die vandaag kennen? Nu zit ieder in zijn hokje en hebben we vaak een negatief beeld van mekaar. Of willen we een interculturele samenleving, waar mensen met verschillende achtergronden... Ik ben blij dat er op de banken positief gereageerd wordt. U weet dat wij meer dan een jaar geleden ook reeds het begrip interculturaliteit en deze boodschap gebracht hebben. Wij kiezen dus nadrukkelijk voor de interculturele samenleving waar mensen met verschillende achtergronden elkaar kennen en waar verschilpunten een meerwaarde kunnen zijn.

Een samenleving van radicale keuze voor gelijke kansen ook en een aantal basiswaarden waarover niet te marchanderen valt. Deze vraag naar de samenleving die we willen, is essentieel.

Over de meningsverschillen heen heeft het debat, dat wij hier hebben gevoerd, mij geleerd dat er in dit Parlement zowel aan Vlaamse zijde als aan Franstalige zijde een draagvlak bestaat om die interculturele samenleving vorm te geven. Spirit kan zich inderdaad vinden in het concept van intercultureel burgerschap dat collega De Crem in zijn uiteenzetting naar voren schoof. Dit burgerschap omvat inderdaad rechten en plichten, zoals het aanleren van de landstaal. We moeten daarbij durven zeggen dat het intercultureel burgerschap niet alleen een opdracht is voor mensen van allochtone afkomst, maar ook een opdracht voor alle Vlamingen, Walen en Brusselaars.

(...)(...)

**01.11 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Neen, het is een samenleving die we samen opbouwen en niet opleggen omdat zoiets het beste resultaat geeft.

Spirit is meer dan ooit bereid om het debat over de interculturele samenleving aan te gaan. We willen daarbij de samenlevingsproblemen, die er bestaan en waar we niet blind voor zijn, niet uit de weg gaan. Dit debat, de interculturele dialoog, moet worden gevoerd met alle betrokkenen in de samenleving. Na de deelstaatverkiezingen moet wat ons betreft alvast op Vlaams niveau, nog meer dan vandaag, werk worden gemaakt van een sterk intercultureel beleid. Vandaag investeert de Vlaamse overheid al een veelvoud. Dit wil ik hier toch ook wel eens zeggen. Er wordt gedaan alsof er niets is gebeurd en alsof wij geen inspanningen hebben gedaan. Er wordt een veelvoud geïnvesteerd in inburgeringsprojecten dan vijf jaar geleden het geval was.

Toch kunnen nog altijd te veel mensen, die het wensen of het nodig hebben, vandaag geen cursus volgen. Wij willen deze inspanningen zeer gevoelig verhogen. Wij moeten fundamenteel meer middelen vrijmaken voor cursussen voor nieuwkomers. Wij moeten ook de gemeentebesturen aansporen om andere mensen, die hier al langer wonen maar onvoldoende geïntegreerd zijn, aan te zetten tot het volgen van die cursussen. Ook aan deze mensen en in eerste instantie aan werkzoekenden en opvoeders van jonge kinderen moeten er uitgebreide en op maat gesneden inburgeringsprogramma's worden aangeboden. Onder die voorwaarde is voor Spirit een aanpassing van de snel-Belgwet bespreekbaar en kunnen we bijvoorbeeld opnieuw

droit de vote pour les ressortissants hors UE. Mais la question qui se pose est: quelle société voulons-nous? La société multiculturelle cloisonnée d'aujourd'hui? Ou une société interculturelle? Voici plus d'un an, nous plaidions déjà en faveur de cette dernière option. Car nous appelons de nos vœux une société dans laquelle les différences sont une plus-value et qui se caractérise par un choix radical en faveur de l'égalité des chances et en faveur de valeurs fondamentales sur lesquelles on ne peut transiger.

Dans ce Parlement, il existe chez les Flamands comme chez les francophones une assise pour une société interculturelle. Spirit est favorable à la citoyenneté interculturelle préconisée par M. De Crem. Cette citoyenneté comprend des droits et des devoirs et concerne tout à la fois les allochtones et les Belges.

**01.11 Els Van Weert** (sp.a-spirit): Après les élections régionales, le niveau flamand devra, plus encore qu'aujourd'hui, mener une politique interculturelle. Actuellement, on investit déjà beaucoup plus dans des projets d'intégration qu'il y a cinq ans mais trop de gens sont encore dans l'impossibilité de suivre des cours. Il faudra avoir remédié à cette lacune avant de pouvoir envisager d'adapter la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité et de lier de nouvelles conditions d'intégration à l'acquisition de la nationalité.

C'est donc avec conviction que Spirit approuvera cette loi. Nous n'y voyons pas un moyen miraculeux mais nous sommes convaincus qu'elle constitue un élément essentiel de la future société interculturelle.

integratievoorwaarden verbinden aan de nationaliteitsverwerving.

Collega's, spirit keurt deze wet met overtuiging goed, maar niet omdat wij het migrantenstemrecht beschouwen als een wondermiddel. Het klopt immers dat het recht om te stemmen bij gemeenteraadsverkiezingen maar een dimensie is van de volwaardige participatie aan onze samenleving. Wij zijn er wel van overtuigd dat deze wet, door ook aan buitenlanders van buiten de EU de mogelijkheid te bieden om na vijf jaar verblijf te stemmen, een essentieel onderdeel vormt van de interculturele samenleving van de toekomst. Om die reden zullen wij met overtuiging ja stemmen.

De **voorzitter**: Ik verleen het woord aan de heer Annemans, daarna aan mevrouw Lanjri, de heer Van den Eynde en daarna als het kan...

**01.12 Yves Leterme** (CD&V): (...)

De **voorzitter**: Als ik de algemene bespreking mag sluiten, mijnheer Leterme, is dat voor mij geen probleem.

Ik heb de heer Annemans, mevrouw Lanjri, de heer Van den Eynde en dan mevrouw Colen. Klopt dit?

**01.13 Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik zal de heer Leterme op zijn wenken bedienen door in dit debat de woorden te citeren van onze goede vriend en voorzitter Herman De Croo in de editie van 16 februari 2002 van De Morgen, de VLD-krant bij uitstek. Hij wisselt van gedachten, maar ik zal hem eraan houden deel te hebben aan de redeneringen van Herman De Croo begin 2002.

Ik citeer Herman De Croo: "Als we al sneuvelen, moet het voor een realistische zaak zijn". Een typische De Croo-zin. "Zoals?" vraagt De Morgen. "Stemrecht voor migranten. Daar moeten we ons op profileren. Karel de Gucht is een rechtlijnig man. Hij heeft gezegd: nu niet en ook niet na de verkiezingen". De Morgen: "Michel zegt dat de allochtonen in 2006 moeten en zullen stemmen voor de gemeenten". De Croo: "Dat onderschrijft de VLD niet. Het lijkt toch nergens op. Je zegt tegen de migranten: Je mag stemmen voor de gemeenten, niet voor Vlaanderen, België of Europa en je mag zelf geen kandidaat zijn. Je mag eens proberen. We zullen je zadel vasthouden, terwijl je leert pedaleren op de fiets. Wat een paternalisme!. Dat is een klontje suiker. Wordt Belg en dus Europeaan en je krijgt de hele suikerpot. Ik denk dat we de anderen kunnen overtuigen om die lijn te volgen. Voor de VLD is dit in elk geval een breekpunt".

Collega's, het is nog niet gedaan. Herman doet voort: "Vergeet een zaak niet. Na deze verkiezingscampagne komt er nog een in 2004. Als wij nu stoere punten naar voren brengen en er dan toch op moeten terugkomen, dan betalen wij de rekening in 2004".

Collega's, ik ga voort: "Als een van de meerderheidspartijen er in maart of juni 2003 bekaaid van af komt" - dat is niet gebeurd -, "trekt die zich dan terug uit de Vlaamse regering en begint die te blokken voor de tweede zit? Dus de VLD mag volgend jaar niet toegeven op het stemrecht. Wat zal het Vlaams Blok vertellen? Je zou ze nogal horen bulderen in het Vlaams Parlement" - ook in de Kamer, zou ik zeggen - "en Ward Beysen kun je dan ook niet meer houden. Er zijn twee mogelijkheden na de verkiezingen van volgend jaar: je probeert te

**01.13 Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Dans "De Morgen" – le journal par excellence du VLD - M. De Croo déclarait le 16 février 2002 que le gouvernement ne devrait tomber que sur une question aussi importante que le droit de vote des étrangers. Il faisait l'éloge de Karel De Gucht, un homme droit, qui a déclaré qu'il n'était pas question d'accorder ce droit de vote. Selon M. De Croo, le droit de vote était pour le VLD un point de rupture.

Le point de vue de M. De Croo était connu.

Le débat à la Chambre a été annoncé par la presse comme devant être meilleur que celui du Sénat. Or le débat au Sénat a été bon et d'une haute tenue. La presse s'est toutefois focalisée sur l'obstructionnisme qui a sévi lors de la première séance.

Si le contenu du débat a été de qualité, c'est grâce à M. Karel De Gucht qui s'est toutefois laissé influencer par l'image qu'il voulait donner de lui. Il souhaiter rester dans les mémoires comme celui qui avait au moins durci les conditions d'octroi du droit de vote aux étrangers. Son amendement

regeren zonder iemand pijn te doen of - en daar vrees ik voor - we blijven tussen juni 2003 en juni 2004 van alle delicate onderwerpen af", dixit De Croo.

Dit is toch geen aanleiding om een persoonlijk feit in te roepen, voorzitter?

Collega's, ik wil maar aangeven dat Herman De Croo zijn standpunt wel bekend was. Hij moet hier niet het woord nemen. Iedereen weet wat hij dacht en wat hij - vermoed ik - nog steeds denkt.

Mijnheer de voorzitter, collega's, we staan aan het einde van dit debat dat luidens de pers - dat werd gelanceerd door de linkerkant en door de VLD - een veel beter debat moest worden dan het debat in de Senaat, een veel krachtiger, een intellectueel correcter en interessanter en een mooier en beter afgerond en verdraagzamer debat dan in de Senaat.

Dat is totaal fout. Het debat in de Senaat was zeer goed. Wat heeft men daar uitgelicht? De eerste dag dat werd gefilibusterd over het moment waarop de heer Van Hove in de commissie voor de Binnenlandse Zaken de socialisten strategisch overal in de Kamer had gezet en de heer Tant had weggeduwd om als voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken een socialist aan te duiden. Dat was ook in de Senaat het geval. De socialisten wisten wat er kwam: de partijfinanciering, het vreemdelingenstemrecht. Zij hebben zich op de sleutelplaatsen gezet. Van Hove deed een beetje raar en er was de eerste dag een beetje gefilibuster, maar in wezen was het debat in de Senaat echter een hoogstaand debat.

Dat was ook met het debat in de Kamer het geval. Het inhoudelijk debat in de Senaat was een goed debat, maar het inhoudelijk debat in de Kamer was ook een goed debat. Dat was te danken aan Karel De Gucht. Hij had het ook aangekondigd. Hij had gezegd dat hij het beter ging doen dan in de Senaat. Ik dacht bij mezelf: nog beter. Het is dus te danken aan Karel De Gucht dat het een goed inhoudelijk debat is geworden. Ik vond persoonlijk dat hij nogal veel aandacht had voor perceptie. Het fameuze toverwoord perceptie heeft ook Karel De Gucht in zijn ban gehad, zelfs tot het einde toe. Hij is zelfs tegen de muur gereden, maar hij is blijven doorgaan. De perceptie die hij immers wou scheppen was er een van Karel De Gucht, de man die het vreemdelingenstemrecht ten minste heeft verstrengd. Criminelen krijgen geen stemrecht van Karel De Gucht. Hij heeft dat gedaan en hij is dat consequent blijven doen. Dat is het enige dat wij hem kunnen verwijten.

Wat vrij nutteloos was, was een amendement dat vrij tautologisch was in een materie die het Vlaams Blok zeer goed kent. In de commissie voor de Naturalisaties hebben wij dat uitvoerig beschreven. Wij hebben heel dikwijls moeten merken dat mensen met boze bedoelingen, met strafregisters, met bankovervallen, met slagen en verwondingen, met bigamie enzovoort toch allemaal Belg werden. Dat was de willekeur van de commissie voor de Naturalisaties. Ik was dus zeer verbaasd toen Karel De Gucht allerlei lijsten begon voor te lezen van mensen die volgens hem nooit zouden mogen worden genaturaliseerd. Ik dacht: Karel De Gucht is een reële Vlaams Blokker, want hij gaat een amendement indienen om de commissie voor de Naturalisaties te revaloriseren door de criteria van de

est tautologique: il tendait à faire des critères de la commission des Naturalisations les critères légaux pour priver une personne de son droit de vote. Malgré tout, nous avons soutenu l'amendement.

M. De Gucht a mis en évidence l'essence du débat: la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité. C'est une loi détestable qui n'a d'équivalent dans aucun autre pays et qui permet de devenir Belge sans devoir répondre à la moindre condition. Lors de l'avènement de la coalition arc-en-ciel en 1999, il avait été convenu de ne pas instaurer le droit de vote pour les étrangers mais d'adopter la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité. Cette loi avait été qualifiée de détestable, non par le Vlaams Blok mais par MM. Coveliers, Stevaert et Van der Maelen, notamment. Au cours de la campagne électorale de 2003, l'abrogation de cette loi avait été promise aux Flamands.

Le droit de vote des étrangers est une matière délicate parce qu'il est lié à la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité. Pour essayer de comprendre pourquoi il n'y a plus dans cet hémicycle un seul membre du Vlaams Blok - c'était moi jadis - mais bien dix-huit, on doit se rappeler que les mêmes mécanismes sont en place depuis vingt ans. M. De Gucht les a brillamment démontés. Par son amendement, il a voulu indiquer que la loi sur le droit de vote des étrangers et la naturalisation ont conduit à des abus qu'il entendait limiter.

J'apprécie que M. De Gucht ait lié le débat sur le droit de vote des étrangers à celui sur la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge, dont personne ne souhaitait plus parler.

Bien que la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité ait constitué un thème électoral



commissie te gebruiken als een wettelijk criterium om iemand het stemrecht te ontnemen. Ik vond dat op zichzelf niet slecht, maar het was tautologisch, want de wet bepaalde al dat hij geen stemrecht zou krijgen. Daar moesten wij het dus niet voor doen.

Wij vonden ook dat de rondzendbrief niet voldoende was. Wij vonden dat het amendement tautologisch was. Wij sympathiseerden echter met Karel De Gucht. Wij hebben gezegd dat wij het amendement van Karel De Gucht zouden steunen en wij hebben dat ook gedaan, toen hij het had ingediend tenminste. Ik herinner u er aan dat het immers lang onduidelijk was of hij het amendement zou indienen of niet. Op een gegeven moment kreeg hij ook het verbod om het in te dienen. De geschiedenis heeft haar verloop gekend en heeft aangetoond welke dramatische gevolgen het indienen van dat amendement voor Karel De Gucht had. Wij hebben daarbij politiek moeten vaststellen dat de VLD daar door een externe factor naar een andere strategie is gebracht. Ik verklaar mij nader. Wij vinden de amendementengeschiedenis op zich niet belangrijk. Wat ik echter zeer positief vind, is dat Karel De Gucht daardoor de spots op de kern van het debat heeft geplaatst, namelijk het feit dat de snel-Belg-wet, via de naturalisaties maar ook op andere manieren, ervoor heeft gezorgd dat men automatisch Belg wordt zonder nog maar aan enige voorwaarde te voldoen.

Met alle studiediensten die het Vlaams Blok bezit, hebben wij jarenlang gezocht naar een land waar een vergelijkbaar slechte regeling inzake de naturalisatie en het verwerven van de nationaliteit bestaat. Wij hebben nergens een land gevonden waar het zo vlot gaat. Dat was ook de redenering. Met paars-groen was de afspraak - ook toen al onder aanvoering van Guy Verhofstadt - dat er geen vreemdelingenstemrecht zou komen, maar een snel Belg-wet. De VLD heeft dat moeten slikken en heeft dat haar kiezers ook doen slikken.

De snel-Belg-wet, vergeet dat niet, is een afschuwelijke wet. Afschuwelijk is trouwens niet het woord van het Vlaams Blok, dat is het woord van Hugo Coveliers en zelfs van Steve Stevaert en van Dirk Van der Maelen. Ik ben nog in het bezit van een citaat van de heer Van der Maelen uit de Gazet van Antwerpen, tijdens de verkiezingscampagne van 2003. Als men probeert te analyseren wat er in Vlaanderen gebeurt, vergeet dan niet - en ik zeg dat ook aan de Franstaligen - wat er tijdens de kiescampagne van 2003 werd beloofd aan de Vlamingen! Toen werd hen de afschaffing van de snel-Belg-wet beloofd.

Dirk Van der Maelen is jammer genoeg niet aanwezig, maar hij herinnert zich ongetwijfeld zijn eigen woorden nog. In dat verband verwijs ik naar de Gazet van Antwerpen van 24 april 2003. Terwijl alle politici op de markten staan, de televisiedebatten volop woeden, Steve Stevaert verklaart dat hij de wet-Lejeune zal afschaffen enzovoort, in die sfeer bestijgt Van der Maelen het forum van de media en zegt: "Wij moeten het durven toegeven, met de snel-Belg-wet hebben wij het vreemdelingen te gemakkelijk gemaakt om Belg te worden. Wij willen daarop terugkomen." Dixit Dirk Van der Maelen, toen al fractieleider van de sp.a in de Kamer, tijdens een debat op woensdag 23 april.

Als u probeert te begrijpen waarom de zaak van het

porteur, il n'en a plus été question après les élections parce que le PS l'a voulu ainsi. Le PS a décidé qu'il ne fallait pas, dans les débats, établir de lien entre cette loi et le droit de vote des étrangers et la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité. M. Di Rupo est venu savourer sa victoire aujourd'hui. Il a obtenu l'adoption des deux lois.

La gauche a décidé quand le partenaire de la coalition devrait courber l'échine et le VLD, préférant rester au pouvoir, n'a pas voulu en faire une question de gouvernement. Les socialistes ont saisi l'argument de la prétendue démocratie locale pour conserver leur position de force dans les villes. Ils réussissent encore et toujours à participer au pouvoir tout en ne détenant qu'une minorité de sièges. Et grâce au cordon sanitaire, ils traduisent cette minorité en structures de pouvoir. Aujourd'hui, ils se servent des étrangers pour renforcer cette position de force.

Les libéraux sont responsables du fait que d'ici à 2006, environ 400.000 étrangers disposeront du droit de vote grâce aux processus de régularisation et de naturalisation.

M. Stevaert brille par son absence lorsque le droit de vote des étrangers est abordé. Plus le débat se prolonge, plus il perd des électeurs. Il souhaite uniquement engranger un maximum de voix socialistes au détriment des libéraux.

Le VLD est le principal responsable de la percée du droit de vote des étrangers. Le MR a tout au moins toujours fait preuve d'honnêteté à cet égard.

M. Tobbacq a formulé une mise en garde, en se référant aux propos de Louis Michel. Celui-ci avait déclaré que c'était la dernière fois qu'il acceptait que le VLD lui rebatte les oreilles avec le droit de

vreemdelingenstemrecht gevoelig ligt, dan mag u dat niet loskoppelen van de notie dat de Vlamingen de snel-Belg-wet zeer goed hebben begrepen. Met de snel-Belg-wet hebben wij ons in de wereld uitzonderlijk opgesteld als een land waarvan men zonder meer de nationaliteit kan verwerven, zonder dat men de taal moet spreken of aan welke voorwaarde dan ook moet voldoen.

Er wordt hier gesproken over voorwaarden en belastingen betalen, maar om Belg te worden moet men aan geen enkele voorwaarde voldoen. Er is geen land in de wereld waar dit zo is. De misbruiken - dat heeft het amendement-De Gucht perfect aangetoond - rond de naturalisatie en de manier waarop men de nationaliteit kan verwerven via de snel-Belg-wet zijn legio. In Brussel klasseert u dat, nietwaar Franstalige collega's, maar in Antwerpen worden nu de illegalen vervolgd die probeerden Belg te worden op basis van gefalsifieerde dossiers.

Als u probeert te begrijpen wat er met Karel De Gucht gebeurd is, als u probeert te begrijpen wat er op het VLD-congres gebeurd is, als u probeert te begrijpen waarom hier niet één Vlaams Blokker zit, zoals ik, destijds, op het stoeltje schuin achter u, mijnheer Marinower, maar wel achttien, dan mag u niet vergeten dat de mechanismen hiervan al meer dan twintig jaar aan de gang zijn. Die mechanismen zijn door De Gucht op een briljante manier naar buiten gebracht. Met zijn amendement heeft hij ervoor gewaarschuwd dat de snel-Belg-wet en het verwerven van de naturalisatie tot misbruiken hebben geleid; hij wou die misbruiken inperken.

Het koppelen van het debat over het vreemdelingenstemrecht aan het debat over de snel-Belg-wet, dat onder de mat werd geveegd, heb ik zeer sterk gewaardeerd in het gebaar van Karel De Gucht. Dat was ook de reden waarom wij hem altijd minzaam hebben behandeld tijdens het debat in de commissie.

Wij hebben zijn amendement nutteloos genoemd, maar hebben altijd minzaam begrepen wat hij wou doen of, als hij het zelf niet zo heeft bedoeld, hebben wij in ieder geval minzaam geacteerd dat hij het deed.

Die snel-Belg-wet, een verkiezingsthema van de eerste orde, waarvan de VLD én de sp.a een verkiezingsthema en een verkiezingsbelofte hebben gemaakt, kwam na de verkiezingen in geen enkel debat nog ter sprake. Wij hebben geprobeerd de zaak ten gronde opnieuw aan de agenda te plaatsen, maar de meerderheid heeft daarover in geen enkel debat zelfs nog maar willen spreken.

De VLD heeft daarvan bij de regeringsonderhandelingen geen thema gemaakt. Nadien werden de voorstellen die werden ingediend nooit in een debat behandeld omdat de PS het niet wou. Ik zoek even het citaat van mevrouw Onkelinx die dat duidelijk heeft gezegd en zonder daarover flauw te doen. Het is maar een hint, maar als u het niet zou weten, het volgende citaat is van mevrouw Onkelinx: "De PS is dus ook niet bereid tot allerlei compromissen om de snel-Belg-wet te verstrengen of de stemplicht af te schaffen om de VLD toch maar over de brug te krijgen." Als u niet zou weten dat het van de PS is, zou u het in ieder geval horen aan de redenering alleen al. Zij hebben bepaald dat er zelfs geen koppeling aan de snel-Belg-wet mocht komen. Het was dus niet of snel-Belg-wet of vreemdelingenstemrecht

vote des étrangers. Selon M. Tobback, nul n'ignorait donc que le VLD capitulerait après les élections. Il l'a déclaré ouvertement. C'est également M. Tobback qui a planté un couteau dans le dos de Karel De Gucht. En résumé, un véritable combat des chefs. La population l'a très bien compris.

M. De Coene a félicité très élégamment Hendrik Daems. Pourquoi? Parce qu'il a fait piètre figure. Le VLD est impuissant. Pieter De Crem et Inge Vervotte peuvent se préparer à occuper une fonction ministérielle. Les socialistes sont aujourd'hui au centre et ils s'apprentent à faire volte-face. Une minorité dirige ainsi notre pays.

Les libéraux perçoivent très finement cette réalité. Le train Verhofstadt s'est arrêté un pont trop loin. L'amendement de M. De Gucht était prêt depuis longtemps. Il avait été annoncé préalablement et devait sauver les apparences, mais même cette concession minimale a été refusée par M. Di Rupo à M. De Gucht. Les libéraux avaient déjà assisté à une grande messe passionnée - le congrès du VLD - et celle-ci devait clôturer le dossier. M. De Gucht pensait qu'il pouvait encore tenter de sauver les meubles, mais M. Verhofstadt a exécuté les ordres de M. Di Rupo. M. Verhofstadt n'a pas eu le courage de défendre le président de son parti. Pour le VLD, il est devenu un monstre, l'ombre de lui-même, un esclave du pouvoir. Le VLD est à genoux et doit en être conscient.

Tout à l'heure, nous avons pu entendre un bel échantillon de l'ignorance des réalités de M. Di Rupo. Selon celui-ci, le droit de vote des migrants ne constitue pas un thème communautaire puisqu'il ne figure pas sur la liste des matières confiées au Forum communautaire. Je souhaiterais

maar én snel-Belg-wet én vreemdelingenstemrecht. De reden waarom de snel-Belg-wet destijds werd ingevoerd, was precies om het vreemdelingenstemrecht tegen te houden.

Het verheugde mij dat Di Rupo het hier zelf kwam symboliseren door zijn uiteenzetting. We hebben hier vandaag Di Rupo gehad die dat als het ware is komen consacreran. Als Di Rupo in het Parlement verschijnt, is het immers gewoonlijk om een overwinning op te eisen. Als Di Rupo in het Parlement verschijnt, is het als een god - geen Stevaert-god of een namaak-god, maar een echte god. Hij is een man die als president van een republiek waar weliswaar nog een koning aan het hoofd staat, het halfroond binnenschrijdt en daar de overwinning opeist in een zeer merkwaardige uiteenzetting waarvan de symboliek, het feit alleen al dat hij daaraan een uiteenzetting wijdt, onderstreept wie heeft bepaald wat er moest gebeuren in de kwestie van de vreemdelingen. Wie heeft dat bepaald? Hij. Wie heeft dat bepaald? Zij.

Ik probeerde de heer Daems met een korte onderbreking het volgende duidelijk te maken. De linkerzijde die nochtans een minderheid is in dit land en zeker in Vlaanderen, heeft het moment bepaald waarop de toevallige coalitiepartner moest buigen om dit te kunnen doorvoeren. Zij heeft dat bepaald op het ogenblik dat zij daarvan een regeringszaak maakte, en op dat ogenblik alleen. De toevallige coalitiepartner was niet de CVP waarmee zij eerst de grondwetsherziening heeft gedaan die dat allemaal mogelijk maakt, maar de VLD. Kom mij dus geen mooie verhalen vertellen over participatie en deelname aan de lokale democratie en dergelijke meer. Het gaat niet over die nobele principes, maar over de macht waarmee men dit doordrukt en de reden waarom men dit wou doordrukken.

De VLD heeft niet aanvaard om er geen regeringszaak van te maken omdat zij van oordeel was dat de wet erdoor moest komen, maar omdat ze aan de macht wou blijven.

De socialisten voeren het door voor die zogenaamde lokale democratie. Het gaat hen niet om die scheeffliggende plavuizen, die voetpaden die moeten worden heraangelegd of om die arme vreemdelingen die belastingen betalen maar geen inspraak zouden hebben in de manier waarop zij in die lokale democratie mogen functioneren of hun belastingen mogen betalen. Daar gaat het allemaal niet om. Het gaat om machtsposities van de socialistische partijen. Het gaat om machtsposities in Gent, in Antwerpen en in al die kleine steden waar de socialisten inderdaad met twee, drie, vier of vijf zetels – altijd met een minderheid – regeren. Die minderheid zetten zij via het cordon sanitaire om in machtsstructuren. Daar moeten die vreemdelingen voor dienen. Niemand mag vergeten dat sinds die socialisten een liberale partner hebben gevonden die tot alles bereid is om aan de macht te komen, zij onmiddellijk werk hebben gemaakt van het mobiliseren van de vreemdelingen in de socialistische zaak die de hunne is. De liberale collega's mogen dat nooit vergeten. U hebt op vier jaar, via de snel-Belg-wet, via de naturalisatie en via de regularisatie eerst 225.000 mensen Belg gemaakt en 70.000 mensen geregulariseerd, waarvan de helft hier in de archieven van de Commissie voor de Naturalisaties al bezig is met Belg te worden. Dat worden dus tegen 2006 ten minste 400.000 mensen die geen stemrecht hadden en het in 2006 wel zullen hebben.

donner un conseil au MR: en Wallonie également, il existe encore des électeurs qui accordent leur préférence à un parti de droite. Le MR ne doit guère se faire d'illusions: pendant qu'il contribue sagement à la réalisation des souhaits du PS, ce parti est en train de bourrer de propagande les boîtes aux lettres des sympathisants du MR, un peu comme le Vlaams Blok chipe des électeurs au VLD indécis. Vlaams Blok – PS: même combat!

Die 400.000, dat is een leger socialisten dat de VLD zal hebben gemaakt. Dat is een leger socialisten dat ook de CVP destijds bij de grondwetsherziening en daarna de liberalen in de paars-groene en paarse regeringen zullen hebben gemaakt, niet in uw belang, maar in het belang van de socialisten. De socialisten moeten dus niet komen doen alsof zij nobel zijn. Stevaert moet niet komen zeggen dat het debat niet te lang mag duren omdat hij daarmee stemmen verliest. Het is trouwens heel typisch dat men Stevaert nu nergens ziet. Ik meen dat hij vorige week nog eens in het nieuws kwam met gratis turnpantoffels of iets van die strekking, maar ik daag gelijk welke journalist uit om Stevaert in een debat te krijgen over het vreemdelingenstemrecht. Het is een keer gelukt, op VTM, en daarna nooit meer. Hij weet wat hij doet. Hij maakt stemmen voor socialisten door dit samen met Di Rupo door de liberale strot te wringen, ook als de liberale partij er haar nek op breekt. Al de rest kan hem niet schelen. Dat interesseert hem niet. Het gaat niet over de nobele principes van de arme vreemdelingen die ook eens stemrecht mogen hebben en ook eens inspraak mogen hebben.

VLD is de grote verantwoordelijke. Dat is de kern van de hele zaak. VLD heeft dit stemrecht mogelijk gemaakt. Niet de MR, want de MR is altijd eerlijk geweest.

Ik citeer Louis Tobback op het ogenblik dat Louis Michel Verhofstadt en De Gucht ter hulp kwam toen dat tijdens de vorige coalitie in de Senaat ter sprake kwam. Louis Michel heeft toen de stekker uitgetrokken, of ik meen dat de heer Monfils toen zelfs de stekker heeft uitgetrokken, in de commissie. Tobback zei toen waarschuwendende woorden die ik citeer: "Louis Michel heeft gezegd dat dat gezeur van de VLD over migrantenstemrecht nog goed is voor één keer, maar dat hij de volgende keer geen compassie meer zal hebben. Iedereen weet dat de VLD na de verkiezingen haar verzet tegen het migrantenstemrecht zal laten varen". Einde van het citaat van Louis Tobback. Het is dus geen toeval dat die man, die toen al wist en ook openlijk verkondigde dat de VLD hun verzet zouden laten varen, het mes in de rug van Karel De Gucht heeft gestoken begin vorige week. Wij weten, iedereen weet, en vergeet het niet, liberale collega's: ook de burgers – zij zijn voor de mensen, jullie zijn voor de burgers – weten het zeer goed: jullie hebben de zaak verraden. De VLD zitten in de kern van het verraad. Het is een koningsdrama geweest.

Ik heb hier daarnet gehoord hoe de heer De Coene – horresco referens – Hendrik Daems kwam feliciteren bij het eind van zijn betoog. Ik weet niet in welke bewoordingen het was, maar hij zette het mes er nog eens in: "Mijn respect voor collega Hendrik Daems voor de sereniteit waarmee hij het debat heeft gevoerd". Maar wat heeft Hendrik Daems daar gedaan? Dat was geen sereen debat. Hij is daar volledig afgegaan! En dan komt Philippe De Coene daar zeggen: "Mijn respect, Hendrik Daems, u bent afgegaan". Dat zijn koningsdrama's! Timeo Danaos et dona ferentes; hoedt u voor de Grieken, zeker als zij geschenken aandragen! Zo werd Hendrik Daems daar gefeliciteerd door – of all persons – Philippe De Coene. Ik zou gruwelen als ik Hendrik Daems was. Ik denk dat hij er nog van gruwelt, want hij is hier niet meer verschenen nadien.

Kortom, de VLD zijn volledig weerloos gemaakt. Dat is een bijkomend effect. Collega De Crem, u hebt daarnet in het Frans bij de heer Di

Rupo examen afgelegd, maar u bent zich dan ook aan het klaarmaken om minister te worden en volgens mij zal dat niet lang meer duren. Zoals de socialisten zich de afgelopen weken gedragen hebben ten opzichte van de liberalen zou ik inderdaad durven vermoeden dat zij bezig zijn zich in bed om te draaien. Vroeger waren het de christelijke partijen die bepaalden met wie er geregeerd werd en wie hun coalitiepartner was. Nu liggen zij zelf midden in het bed. België is een socialistisch land geworden. Een minderheid regeert het land. Niet in Wallonië, maar een minderheid regeert het land. Houd u klaar, mijnheer De Crem, het leven als minister komt eraan. Mevrouw Vervotte, zet u maar al klaar, begin maar een kabinetschef te zoeken, want zij zijn bezig de liberalen de nek af te snijden.

De liberalen weten dat, voelen dat. Zij voelen dat Verhofstadt een station te ver is gereden met hen. Probeert u het zich even voor te stellen. Verhofstadt wist het, iedereen wist het, wij hebben het in de commissie voor de Binnenlandse Zaken zelf meegemaakt: het amendement van De Gucht lag klaar. Hij wist dat hij het moest indienen. Wij hadden als Vlaams Blok ook al ons amendement geschreven. Wij wisten nog niet hoe het eruitzag, niemand wist trouwens hoe het eruitzag, maar zijn amendement was klaar. Als De Gucht het niet had ingediend, hadden wij het ingediend en had hij er gisteren moeten tegenstemmen en zo. Hij heeft gezegd: "Ik dien het in". Hij heeft nog geprobeerd te telefoneren – neem ik aan, vermoed ik – om te zeggen: "Ik dien het in, maar jullie weten dat het maar om te lachen is".

Het dient voor niets. Het is maar om de commissie voor de Naturalisaties na te apen, want die naturalisaties zijn pure willekeur. De commissie bepaalt immers zelf welke dief de nationaliteit krijgt en welke niet. Er zijn dieven die de Belgische nationaliteit wel krijgen en andere niet. In de commissie heerst een totale willekeur. Eigenlijk kan het amendement geen wettelijk criterium worden". Hij zou dus een amendement indienen waarvan hij al wist dat niemand het zou goedkeuren. Ze moesten zich dus niet ongerust maken: het was enkel voor de perceptie. Hij wilde alleen de man zijn die het vreemdelingenstemrecht stoer in de richting van het Vlaams Blok duwt. De criminelen krijgen op die manier immers geen stemrecht. De partij kan dan tenminste de boer op met de mededeling dat ze haar best heeft gedaan, maar dat het niet gelukt is.

Meer dan perceptie was dat niet. Welnu, zelfs dat heeft Di Rupo de VLD niet gegund. Hij heeft naar Verhofstadt gebeld en gezegd dat dit niet meer kon. Collega's van de VLD, u hebt de seance gehad van uw congres. Hoe heette het ook alweer? Het ging over de leden die opgroeiden, over de leden van de nieuwe generatie. Mijnheer Tommelein, hoe heette het? Het gaat over Generatie 2016. Dat lijkt wel een postnummer ergens rond Antwerpen. (*Gelach.*) Het klinkt als een van de wijken waar het Vlaams Blok het goed doet. Generatie 2016: haar leden groeien op in de politiek en denken dat een partijcongres waar traanwater vloeit als wijwater in de kerk het hoogtepunt van de menselijke beschaving is. Inderdaad, ik herinner mij dat congres. Het hele land moest het weten: het was zo een goed en zo een fantastisch congres. Iedereen moest het een hoogtepunt van democratie vinden. Ik begon het op de duur zelf te geloven. Dan diende Karel De Gucht in de Kamer dat amendementje in. Wat gebeurt er? Di Rupo heeft gezegd dat het congres de limiet en de limietdatum was. Het congres was wel mooi met dat traanwater, maar

dan moest het ook afgelopen zijn. De Gucht dacht dat hij nog aan perceptie mocht doen en nog eens mocht proberen er iets van te maken door VLD te profileren als een partij die niet zo gemakkelijk stemrecht geeft aan vreemdelingen. Toch is hij moeten gaan. Hij is moeten gaan, omdat Di Rupo de VLD zelfs dat kleine stukje perceptie niet gunde.

Wie heeft het bevel van Di Rupo uitgevoerd? Guy Verhofstadt. Guy Verhofstadt is dus een monster voor de VLD. Guy Verhofstadt is een onherkenbare schim en een spook. Als hij naar iemand kijkt, kijkt hij als door een glazen bol. Hij weet niet meer waarmee hij bezig is. Hij is een typisch voorbeeld van iemand die totaal de pedalen kwijt is. Hij is een man die te lang in de 16 heeft gewoond. Ik heb dat fenomeen nooit gezien. Ik heb het zien opkomen bij Martens; die had het heel erg. (*Gelach.*) Dehaene had het veel minder. Wie het echter absoluut heeft, is Guy Verhofstadt. Wat een waanzin is het immers om niet stop te zeggen tegen Di Rupo en De Gucht dat amendement nog te gunnen. Er zou immers twee uur later al over worden gestemd en niemand zou het goedkeuren. Het zou Di Rupo niet lastig maken en geen last bezorgen. Zelfs daarvoor had Guy Verhofstadt de moed en de inspiratie niet.

De VLD zit dus helemaal op de knieën en moet beseffen dat zij op de knieën zit. Met Dirk Sterckx zullen ze nu proberen om de zaak te repareren. Zij zitten echter volledig op hun knieën.

Di Rupo komt hier aandraven met een eigenaardige redenering. Ik weet niet of u ze hebt gehoord. Het migrantenstemrecht zou geen communautair thema zijn. Ik dacht: "Verdraaid, die man komt werkelijk van een andere planeet".

Immers, zo beweert hij, voor communautaire thema's hebben wij in de regering een forum en op het lijstje van de agenda van het forum staat het thema "vreemdelingenstemrecht" niet op, want dat staat in de rubriek "mag in het Parlement behandeld worden". Daarom is het voor de heer Di Rupo geen communautair thema. Het is wel een communautair thema.

Ik zou de heer Di Rupo, beter nog de MR voor intern gebruik, gewoon voor uw wetenschap, kunnen aanraden om, wanneer men beweert dat het geen communautair thema met Vlamingen tegenover Walen is, toch maar een beetje voorzichtig te zijn. Volgens mij zijn er ook in Wallonië – ik kom daar af en toe – toch nog Franstaligen die niet allemaal socialistisch zijn en die een partij ter rechterzijde zoeken. Ik heb de heer Monfils geciteerd: "Nulle angoisse à avoir", ge moet voor ons geen schrik hebben, de MR doet het goed. Ik heb u echter het beeld geschetst. Vergeet het niet, heren en dames van de MR. In de brievenbussen van de Luxemburgers zat er een "Lettre de Di Rupo" Een vriend van mij heeft daar een buitenverblijf en die heeft de brief van Di Rupo al gekregen. De brief is gericht aan les indépendants, les commerçants en les entrepreneurs. Zij worden aangeschreven door de heer Di Rupo. Terwijl de MR hier het vreemdelingenstemrecht goedkeurt voor de heer Di Rupo, zorgt de heer Di Rupo ervoor dat hij ondertussen in uw brievenbussen zit. Het is een beetje als met het Vlaams Blok in Antwerpen. Terwijl de VLD het vreemdelingenstemrecht goedkeurt en al het nodige doet - ik heb aan de heer De Gucht gevraagd wat dan wel de prioriteiten zijn - voor meer jobs, meer verdraagzaamheid en nog iets, ik weet het al niet

meer wat, zit het Vlaams Blok overal in de brievenbussen van uw kiezers, vergeet dat niet.

Het is een beetje eigen volk eerst, Di Rupo en Vlaams Blok één strijd: bij het volk in de brievenbussen! Terwijl de mensen zich herinneren dat Van der Maelen de snel-Belg-wet ging afschaffen, weten zij een ding: er is maar een partij die op dat punt betrouwbaar is.

Hoe dan ook, ik zal mij niet met interne aangelegenheden bezighouden. Ik heb ook geen advies te geven aan een partij waarvan ik dacht dat zij als liberale partij de rechterzijde in Wallonië vertegenwoordigde.

Ik zeg: wat vreemd toch, dat Elio Di Rupo van oordeel is dat dit geen communautair thema is. Die man komt werkelijk van een andere planeet. Hij beseft totaal niet – anders zou hij deze toespraak...

**01.14 Philippe Monfils (MR):** Monsieur le président, permettez-moi simplement une petite remarque. Au sujet des classes moyennes et des indépendants, les Wallons sont tout à fait aptes à distinguer l'original de la copie. Par conséquent, nous sommes parfaitement sereins en ce qui nous concerne.

**01.15 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK):** Mijnheer Monfils, u lokt bij mij een extra waarschuwing uit. Dat zeiden al die andere partijen. Ik herinner eraan: ik zat eerst helemaal alleen achter de plaats waar nu de heer Marinower zit. Nu zitten we daar al met achttien. In de oude Kamer zouden wij hier met vijftientig gezeten hebben. Al die zetels zijn afkomstig van andere partijen, zoals de CVP en de liberalen. Van overal hebben wij stemmen en vooral zetels gehaald. Toch komen zij steeds met hetzelfde argument: "De mensen zullen wel weten wat het verschil is tussen het origineel en de kopie." Wij zijn echter geen kopie. Wij hebben iets origineel gemaakt! Wij hebben een nieuwe volksbeweging tot stand gebracht. Wij hebben de rechterzijde in Vlaanderen gehegroepeerd en opnieuw gecreëerd. De rechterzijde wordt namelijk niet meer bediend door een door de linkerzijde of enkele linkse kopstukken gemanipuleerde VLD en door een CD&V die nog altijd in grote mate gebonden is aan haar travaillistische vleugel. Wij hebben dus iets heel nieuws gecreëerd.

Ik durf er niet aan te denken – het zou erg zijn voor de liberalen – dat ooit iemand in Wallonië met een zekere schwung en allure doet wat wij in Vlaanderen doen. Dan zal het er hier de volgende keer alweer helemaal anders uitzien.

Ik wil het over Di Rupo hebben. De wereldvreemdheid waarmee die man zegt dat dat geen communautair thema is, is aandoenlijk. Het is natuurlijk wél een communautair thema. Mijnheer De Crem, de heer Daems probeert het ei in uw mandje te leggen. Hij heeft een klein beetje gelijk, als het een grondwetsmaterie was, waarvoor een tweederde meerderheid nodig was,...

(...)

Ja, maar er is één zaak. Ik herinner mij hier nog de nachten toen we met de amendementen van Annemans en consorten probeerden de

**01.14 Philippe Monfils (MR):** Wat de middenstand en de zelfstandigen betreft, zijn de Walen perfect in staat een onderscheid te maken tussen het origineel en de kopie. Wij zijn met onszelf geheel in het reine.

**01.15 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK):** D'autres partis partageaient également cet avis. Mais le Vlaams Blok a refusé d'en faire de même et a rassemblé la droite flamande.

Chacun au sein de cet hémicycle, à l'exception des députés du Vlaams Blok, porte une part de responsabilité dans le fait que les socialistes agissent aujourd'hui à leur guise dans notre pays. Toutefois, une telle façon de procéder irrite fortement les citoyens, qui en ont assez de se voir imposer des mesures auxquelles ils sont opposés. La seule et unique manière leur permettant d'exprimer leur mécontentement consiste à voter en faveur du Vlaams Blok. Les parlementaires du Vlaams Blok relayent ici une colère immense.

D'aucuns prétendent que les détracteurs du droit de vote des immigrés craignent les étrangers. Dans cette optique, octroyer ce droit équivaut en quelque sorte à rééduquer la population.

grondwetsherziening tegen te houden die dat stemrecht nu mogelijk maakt met een eenvoudige meerderheid. Daar hebben wij óók nachten aan gewerkt. Ik probeer mij in te beelden hoe het zou geweest zijn, mochten we een en ander aan een tweederde meerderheid hebben kunnen binden. Dan zou de invoering van het stemrecht in ieder geval niet mogelijk zijn.

Iedereen draagt dus een stuk verantwoordelijkheid, in een of andere combinatie, in een of andere regering, iedereen in dit halfroond. Behalve de achttien leden van het Vlaams Blok is iedereen hier op een of andere manier mee verantwoordelijk voor het feit dat nu effectief een minderheid in België met de meerderheid kan doen wat zij wilt, dat effectief die paar verkozen SP'ers – die de groenen geïncorporeerd, weggejaagd en opgeslokt hebben –, dus dat die enkelen van de linkerzijde de volledige Vlaamse politiek te vlug af zijn geweest. Terwijl Van der Maelen aan amnesie lijdt in verband met zijn belofte over de snel-Belg-wet, kan hij daarbovenop nu nog het vreemdelingenstemrecht gooien.

Het is pijnlijk dat iedereen van de publieke opinie geleidelijk vergeet dat de mensen in de zaak van het vreemdelingendossier moe gesard zijn. Zij zijn moe gesard door een snel-Belg-wet en zijn 225.000 stemgerechtigden die daarvan sinds de eerste paarse regering het gevolg zijn. Ook zijn ze moe gesard door 70.000 illegalen die van u allen papieren hebben gekregen en bientôt door de commission des Naturalisations ook stemrecht en een Belgische identiteitskaart zullen krijgen. Ze zijn moe gesard doordat daarbovenop nu nog eens – dank u wel, VLD – het vreemdelingenstemrecht wordt gegeven aan die laatste vreemdeling die u, socialisten, ergens in een hoekje bent gaan zoeken, omdat die man nog geen stemrecht had.

Dat is wat de mensen in Vlaanderen niet meer aanvaarden. Het zit hen tot hier. Er is maar één manier om aan dat gesard zijn, om aan dat gefrustreerd zijn, om aan dat boos zijn een uiting te geven in een democratie – als u de democratie tenminste allemaal nog aanvaardt - dat is Vlaams Blok stemmen. Ik raad u dus aan om te aanvaarden en te accepteren dat een stem voor het Vlaams Blok de vertegenwoordiger is - dat die achttien die daar zitten de vertegenwoordigers zijn - van een onnoemelijke woede over wat u de afgelopen jaren hebt uitgericht, een onnoemelijke woede over wat de VLD en de SP met de Vlaamse mensen hebben uitgericht. Het is teveel geweest. Ik hoor De Coene dan zeggen dat de vertegenwoordigers, of zelfs de mensen hoorde ik hem zeggen, die denken dat het stemrecht niet moet doorgevoerd worden de reactie van de angst hebben. Zij reageren uit angst, zij vertolken angst, de angst voor de vreemdeling. Dat is de motivering, ook van Di Rupo. Het is "une question de pédagogie" zegt hij. Wie tegen het vreemdelingenstemrecht is zullen de socialisten, zij die de staat besturen wel opvoeden. Mijnheer de voorzitter, ik ga afronden, maak u niet ongerust. Ik ga toch nog één citaat brengen, het zal niet van u zijn maar van uw vroegere partijvoorzitter, nu eerste minister...

De **voorzitter**: Uw bloemlezing blijkt op te drogen.

**01.16 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK)**: Moet ik wat water nemen? Pédagogie, angst, wie dus niet met u is, dat is iemand die heropgevoed moet worden om te worden zoals u, een beetje zoals Stevaert. Ik hoorde hem deze week in een radio-interview zeggen –

**01.16 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK)**: La foi des socialistes en la possibilité de façonner la société est



die man kan ook wel eens een zwak moment hebben – over Sannen die gelovig of zo schijnt te zijn dat dit bij de SP geen probleem of geen kwestie is, als de mensen maar geloven in de maakbaarheid van de samenleving. Ik krijg de koude rillingen over mijn rug als ik een socialist hoor zeggen dat het geloof het geloof in de maakbaarheid van de samenleving is. Waar is dan, vrienden liberalen, de vrijheid als de maakbaarheid van de samenleving het criterium wordt? Ik ga daar allemaal niet over uitweiden. Pédagogie. Wie tegen het vreemdelingenstemrecht is, moet pedagogisch heropgevoed worden. Die moet gebrainwashed worden tot hij er wel voor is. Dat is de samenleving waar wij langzaam maar zeker in terechtkomen, een samenleving die mij angst inboezemt omdat het blijkbaar niet mogelijk is om ook nog met een visie op stemrecht naar voren te komen, een visie die zegt dat bijvoorbeeld stemrecht aan nationaliteit zou moeten zijn gebonden, omdat stemrecht gebonden moet zijn aan het engagement om tot die samenleving te willen behoren en om zich in die samenleving te assimileren. Die visie is geen visie maar een ziekte, een achterlijkheid die met pédagogie en met het verdrijven van de angst zal opgelost worden. Die samenleving, daar wil ik niet toe behoren. Ik wil een samenleving blijven bepleiten die in alle vrijheid aan de burger durft te vragen wat hij denkt. Als hij zegt dat hij het vreemdelingenstemrecht niet wil, doet hij dat omdat hij meent dat het niet goed is, omdat hij een visie heeft die meent dat het niet goed is en niet omdat hij angst heeft of met pédagogie gebrainwashed moet worden.

Ik wil een samenleving waarin u inderdaad Vlaams Blokker kan zijn en waarin u inderdaad als Vlaams Blokker kan zeggen dat het te veel is geweest en aan steeds meer honderdduizenden mensen de gelegenheid kan geven om te zeggen dat het te veel is geweest, dat men te ver is gegaan, dat de VLD en Verhofstadt met hun partij een station te ver zijn gegaan, dat ze met uw regularisaties, naturalisaties, opties en nationaliteitsopties en nu met het vreemdelingenstemrecht een station te ver gegaan zijn.

Mijnheer de voorzitter, collega's, ik rond af met de vaststelling dat alles gebonden is aan één persoon. Wat dat betreft zitten we in de prelude van een dictatuur. Als Verhofstadt er niet was geweest, dan was het allemaal niet gebeurd. Verhofstadt zou kunnen gezegd hebben tegen Di Rupo dat hij niet moest afkomen met dat vreemdelingenstemrecht omdat hij dat zijn partij niet ging aandoen, maar blijkbaar is Di Rupo naar hem gegaan en heeft hij gezegd dat hij niet moest denken dat hij nog eerste minister zou worden als het vreemdelingenstemrecht er niet kwam. Zo is het gebeurd.

Als wij een andere Verhofstadt hadden gehad, dan was dit niet gebeurd. U kan hier straks stemmen en waarschijnlijk nog applaudisseren ook. Dat trauma was dan echter niet gebeurd. Het is een trauma. Het is een maatschappelijk trauma. Het is een trauma voor de VLD. Het heeft de nek van de VLD gebroken. Het is echter ook een maatschappelijk trauma. Vergeet niet dat het dan niet zou gebeurd zijn. Met deze Verhofstadt zou dat niet gebeurd zijn. Het is een Verhofstadt die een beetje lijkt op de voorzitter van daarnet. Alleen heeft De Croo het natuurlijk tot in 2002 volgehouden, Verhofstadt is veel vroeger opgehouden. Het is die Verhofstadt die in 1991, in een strijd die hij verloren heeft van het Vlaams Blok, de wijze woorden... Oh neen sorry, ik distantieer mij van deze woorden. Hij sprak deze woorden uit: "De vreemdelingen in ons land moeten zich

angoissante. Qu'en est-il de la liberté lorsqu'on se fonde sur un tel critère? Le citoyen qui s'oppose n'a pas d'opinion: il est malade. Il doit subir un lavage de cerveau. J'aspire à une société dans laquelle le citoyen peut continuer à exprimer ce qu'il pense. Il doit pouvoir dire que la majorité a dépassé les bornes. Il doit pouvoir adhérer aux idées du Vlaams Blok.

Toute cette débâcle a débuté avec M. Verhofstadt. S'il avait déclaré qu'il était exclu d'envisager la question, ce traumatisme social ne se serait jamais produit. En 1991, M. Verhofstadt affirmait avec une grande ferveur que les étrangers doivent s'adapter, qu'ils ont des droits mais aussi des devoirs. A présent, ce même Verhofstadt vient de rompre le cou de son parti mais aussi de la démocratie, flamande en particulier.

aanpassen. Ze moeten onze wetten en regels eerbiedigen. Ze hebben zoals iedereen rechten, maar ook plichten. Zij die dit aanvaarden moeten we echt bijstaan. Onwilligen kunnen we best helpen vertrekken, zij die hier illegaal vertoeven, die zich niet wensen aan te passen en vermeende politieke vluchtelingen eveneens. De aanstokers en de verantwoordelijken van rellen – of ze Belg of vreemdeling zijn – moeten berecht worden. Politie mensen van een vreemde nationaliteit in dienst nemen helpt niet. Een goede opleiding en een betere bezoldiging van onze eigen politie mensen wel". Het is getekend Guy Verhofstadt anno 1991. Het is de Guy Verhofstadt die toen – terecht neem ik aan – door Di Rupo en door de PS werd uitgemaakt voor neofascist, voor mini-Thatcher, voor Vlaams Blokker in spe. Deze Verhofstadt is moeten weggaan. Hij is naar de archieven van de liberale beweging verdwenen. De archieven zijn gesloten en die nieuwe Verhofstadt zit er nu. Het is de Verhofstadt die de nek van zijn partij heeft gebroken, die de nek van de Belgische – en zeker van de Vlaamse – democratie aan het breken is. Deze Verhofstadt heeft ons dat vreemdelingenstemrecht in de nek gedraaid. Hoewel wij als Vlamingen al het nodige en mogelijke hebben gedaan om het te verhinderen, zal het straks toch gebeuren. Dat is het lesje dat u eens moet leren. Uw democratie heeft iets mogelijk gemaakt dat democratisch onmogelijk had moeten zijn in Vlaanderen.

**01.17 Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, vanavond, evenals de voorbije weken, werd in de commissie en in de Senaat al heel wat gezegd over het stemrecht voor migranten. Daarover wordt trouwens al jaren gesproken, want dat onderwerp staat al jarenlang op de agenda.

Ik wil het nu dan ook niet te lang maken. Heel vaak gaat het bij voor- en tegenstanders niet over rationele, maar wel emotionele argumenten. Ik zal mij dus beperken tot de kern van de zaak, te weten het voorliggend wetsvoorstel.

Ik zou tegen het voorstel kunnen stemmen dat thans voorligt omdat ik niet gelukkig ben met de inhoud ervan. Het voorstel is immers slechts een flauw afkooksel van wat het eigenlijk had kunnen zijn, namelijk een manier om iedereen bij onze samenleving te betrekken. Ik stel vast dat men aan de ene kant wel zegt dat stemrecht belangrijk is en dat mensen moeten kunnen participeren, maar dat men er aan de andere kant alles aan gedaan heeft om de groep die mag gaan stemmen - en die niet eens zo groot is - zo klein mogelijk te houden. Men is drempels beginnen inbouwen zodat de groep die stemrecht zou krijgen zo klein mogelijk is. Er is onder andere de voorafgaande inschrijving bij de gemeente en de ondertekening van een verklaring dat men de Grondwet en de wetten van dit land zal naleven. Alsof iemand die heen Belg is en geen stemrecht heeft, de wetten en de Grondwet van dit land niet moet naleven. Iedereen, Belg of migrant, stemrecht of geen stemrecht, moet de wetten van dit land naleven. Dat is evident. Nu doet men uitschijnen alsof mensen die niet mogen stemmen boter op hun hoofd hebben en dat er iets niet pluis is met hen.

Met het inbouwen van die drempels moet men achteraf niet komen zeuren dat migranten niet geïnteresseerd zijn om te gaan stemmen en dat slechts weinigen komen opdagen.

De tweede reden waarom ik niet gelukkig ben met dit wetsvoorstel

**01.17 Nahima Lanjri** (CD&V): Le débat relatif au droit de vote est mené depuis des années. Partisans et opposants continuent d'échanger des arguments émotionnels.

Je pourrais voter contre parce que je ne suis pas satisfaite de la teneur de ce projet. Premièrement, il ne va pas assez loin. Tout le monde ne peut pas participer. En imposant toute une série de contraintes, les auteurs se sont efforcés de maintenir le groupe de personnes ayant accès au vote aussi réduit que possible. La procédure est compliquée par un enregistrement obligatoire à la commune et une déclaration hors de propos selon laquelle la personne en question s'engage à respecter la Constitution et les lois. Le projet veut donner l'impression que les personnes qui ne sont pas autorisées à voter doivent nécessairement avoir quelque chose sur la conscience.

Pour le surplus, le traitement n'est pas équitable. Le droit de vote est limité à l'échelon local et si les immigrés peuvent voter, ils ne peuvent se faire élire à un mandat exécutif.

voor migrantenstemrecht is omdat het eigenlijk geen gelijkberechtiging inhoudt. Het stemrecht blijft beperkt tot het lokale niveau, tot het gemeentelijke niveau. Bovendien is het beperkt in die zin dat men zich niet kan laten verkiezen voor een uitvoerend mandaat.

De derde reden voor mijn ongenoegen met betrekking tot het voorstel is dat er op geen enkele manier bijkomend wordt gewerkt aan een reëel probleem, te weten de gaten dichten die er zijn in de snel-Belgwet. Op geen enkele manier wordt getracht daaraan ook de integratie te koppelen.

Ten vierde, ik ben niet gelukkig met de sfeer waarin het debat plaatsvond.

Er werd weinig of geen inhoudelijk debat gevoerd over de fundamentele problemen waarmee zowel Vlamingen als migranten écht mee te kampen hebben. Daar is men aan voorbijgegaan. Het is alsof het stemrecht een schaamlapje was voor de echte problemen waar mensen van wakker liggen zoals onderwijs, werkloosheid – niet alleen voor migranten maar ook voor Vlamingen -, huisvesting, integratie en non-discriminatie. Dat zijn de echte problemen die moeten worden aangepakt. Het is jammer dat over deze problemen het debat niet gevoerd werd, meer zelfs, - er zijn reeds veel debatten gehouden - dat er concrete maatregelen worden genomen. Waar wacht deze regering op om deze problemen aan te pakken?. In de commissie heb ik reeds vele malen vastgesteld dat de regering er zelfs niet toe gekomen is om nog maar een werkgroep op te richten. Daar heeft men nog niet aan gedacht! Men heeft er nog niet aan gedacht de werkloosheid bij migranten aan te pakken. Laat staan dat men reeds bezig is met maatregelen op het terrein. Men vond het zelfs niet nuttig een werkgroep terzake op te richten. Dat is de situatie vandaag!

Het is, mijns inziens, belangrijk iets te doen aan de échte problemen van de migranten, de Vlamingen en de Belgen.

Het voorliggend ontwerp voldoet écht niet. Ik pleit wel voor participatie. Ik pleit wel voor stemrecht. Mijn standpunt terzake is gekend. Met stemrecht kan men, mijns inziens, een belangrijk politiek signaal geven aan gemeenschappen die zich op een respectvolle en duurzame manier bij ons inzetten, ongeacht hun nationaliteit of hun afkomst. Ik wil echter ook waarschuwen dat stemrecht geen tovermiddel is. Dat heb ik nooit beweerd. Er zijn problemen. Met stemrecht zijn alle problemen niet van de baan. Stemrecht is geen tovermiddel maar een belangrijk signaal, een belangrijke manier van participatie. Met het verlenen van stemrecht kunnen we niet op onze lauweren gaan rusten en denken dat alles in orde is. Daarmee is de zaak zeker niet opgelost.

Stemrecht verlenen is belangrijk omdat de migrantengemeenschap erdoor geresponsabiliseerd wordt en zij meer zeggenschap krijgt op hun lokaal niveau waar ze mee belastingen betalen. Het is belangrijk ze bij dit niveau te betrekken.

Ik pleit voor stemrecht maar ik pleit evengoed – zoals CD&V - dat zoveel mogelijk mensen Belg worden. Dat gebeurt reeds. Heel veel mensen worden Belg omdat men hierdoor op andere manieren kan

Troisièmement, les lacunes de la loi d'acquisition rapide de la nationalité ne sont pas comblées. Quatrièmement, le débat a été tout sauf serein. Il n'a pas porté sur les véritables problèmes des Flamands et des immigrés en matière d'enseignement, de chômage, de logement, d'intégration et de non-discrimination. Le droit de vote s'apparente à un cache-misère. Qu'attend le gouvernement ? Il n'existe même pas de groupe de travail pour étudier les problèmes !

Ce qu'on nous propose aujourd'hui est insuffisant. Je suis favorable à la participation. Le droit de vote peut être interprété comme un signal à l'intention de la communauté immigrée, mais il ne s'agit pas d'une solution miracle. Outre ce droit de vote, un maximum de personnes doivent acquérir la nationalité belge afin de pouvoir s'intégrer véritablement dans la société et d'avoir voix au chapitre à tous les niveaux. Le droit de vote accordé aujourd'hui constitue un signal positif, mais rien de plus. Le projet est une coquille vide.

integreren en bewijzen tot de gemeenschap te behoren. Bovendien krijgt men door de Belgische nationaliteit te verwerven ook medezeggenschap op de andere niveaus. Dat is belangrijk. De échte problemen zoals huisvesting en onderwijs worden immers niet op het lokale niveau behandeld. Daarom blijft de nationaliteitsverwerving heel belangrijk.

Samengevat. Ik ben zeker niet gelukkig met het voorliggend ontwerp. Het is een dode mus. Het is wel belangrijk een positief signaal te geven aan de migrantengemeenschap dat ook zij deel uitmaken van deze samenleving.

De **voorzitter**: Mevrouw Lanjri, de heren Bonte en Lambert wensen u te onderbreken.

**01.18 Hans Bonte** (sp.a-spirit): Mevrouw Lanjri, ik heb mij in het parlementaire debat in verband met het stemrecht voor migranten nog niet veel uitgelaten, althans niet hier, maar ik ben nogal gevoelig voor uw kritiek over het voorliggend ontwerp. U bent blijkbaar van oordeel dat er te weinig aandacht gaat naar de maatschappelijke achterstelling van allochtonen op de arbeidsmarkt, de huisvesting enzovoort. Op dat vlak scoort u een punt, maar ik deel uw stelling niet dat er niets gebeurt. Dit moet inderdaad een van de hoofdpunten zijn waaraan aandacht moet worden verleend als men kiest voor een samenleving waarin iedereen participeert. Dat was ook een van de centrale thema's in de uiteenzetting van de heer De Coene.

Over het ontwerp zelf hoor ik u zeggen dat u kritiek hebt op de verschillende drempels die zijn ingebouwd om de groep waarover het gaat, die dus het stemrecht zal krijgen, te verkleinen. Ik denk dat daarover een zinvol debat mogelijk is. Zijn die drempels goed? Zijn ze nodig? Moeten wij niet durven denken aan een verruiming? Ik kan er echter niet bij dat u en vooral uw partij daaruit de conclusie trekt om aan de groep die nu in aanmerking komt voor stemrecht, het stemrecht te onthouden. Ik begrijp dus niet uw conclusie dat u tegen het voorliggend wetsontwerp zult stemmen.

**01.19 Nahima Lanjri** (CD&V): Ik heb nog geen conclusies getrokken. Ik heb gezegd wat mij absoluut stoort en waarvan ik voorstander ben. Ik heb veel opmerkingen gemaakt, die u volgens mij trouwens ook in uw eigen fractie zult terugvinden, alsook bij betrokkenen zelf. Zowel Vlamingen als migranten vinden het voorliggend ontwerp een dode mus.

**01.20 Geert Lambert** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik heb met aandacht naar mevrouw Lanjri geluisterd en ik deel een groot deel van de argumenten die zij naar voren brengt. Ik ben ook niet 100% gelukkig met het voorstel dat voorligt omdat het op bepaalde punten verder zou kunnen gaan. Ik ben ook niet gelukkig met de uiteenzettingen die door sommigen in dit Parlement zijn gehouden.

Mevrouw Lanjri, ik heb u echter ook horen zeggen dat u het nut inzielt van het stemrecht voor de niet-Europese vreemdelingen. Samen met een groot deel van uw partij bent u die mening toegedaan. Ik denk dat u daarin volledig gelijk hebt. Ik heb gisteren de reactie gezien van de plaatselijke CD&V-voorzitter in Oostende die vindt dat uw partij aan het afwijken is. Ik vind het alleen jammer dat ik uit uw pleidooi nog niet heb kunnen afleiden wat uw stemgedrag zal zijn. Ik doe een oproep. U doet aan politiek. U hebt verwezen naar de integratiepolitiek die wij

**01.18 Hans Bonte** (sp.a-spirit): Mme Lanjri dénonce le manque d'intérêt pour la situation défavorisée des étrangers. Je m'inscris en faux contre l'allégation que rien ne se passe dans ce domaine. Toujours selon Mme Lanjri, la catégorie de personnes qui se verra octroyer le droit de vote est trop limitée. Mais, dans ce cas, pourquoi son parti votera-t-il contre le projet? Ce faisant, on prive également cette catégorie particulière du droit de vote.

**01.19 Nahima Lanjri** (CD&V): Je n'ai pas encore tiré de conclusions, j'ai juste formulé des observations. Tant pour les Flamands que pour les immigrés, ce projet n'est qu'un leurre.

**01.20 Geert Lambert** (sp.a-spirit): Je ne me félicite pas non plus sur toute la ligne de cette proposition et du déroulement des débats. Mme Lanjri a compris l'utilité de l'octroi du droit de vote. Son plaidoyer n'explique cependant pas son vote. Mais chaque avancée en est quand même une.

Comment allez-vous voter? Ou devons-nous attendre jusqu'à ce que vous poussiez sur le bouton?

moeten voeren. Dat zijn Vlaamse bevoegdheden. Ik neem aan dat u straks kandidaat zult zijn voor het Vlaams Parlement.

Mijnheer de voorzitter, ik doe een oproep om een politiek van redelijkheid te voeren. Elke stap vooruit is een stap in de goede richting.

Elke stap vooruit is een stap vooruit. Ik denk dat u, als CD&V'er, daarin zeker voldoende zou moeten getraind zijn. Ik vraag u dus: wat zal uw finaal stemgedrag zijn? Of moeten wij wachten tot u op het knopje drukt? (*Tumult*)

**01.21 Nahima Lanjri** (CD&V): Ik heb mijn stelling gegeven en die is duidelijk.

(...)

De **voorzitter**: Collega's, mevrouw Lanjri heeft haar speech gegeven. Mijnheer Lambert, wie het woord wenst te nemen schrijft zich in. Men moet geen opmerkingen maken aan het adres van mevrouw Lanjri.

**01.22 Dalila Douifi** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, het is jammer dat mevrouw Nahima Lanjri wegloopt van het gestoelte voor ons een antwoord te geven op duidelijke vragen die gesteld werden. Men heeft het recht om te interpelleren als iemand op het spreekgestoelte staat. Wij doen dat. Wij vragen om meer uitleg, maar wij krijgen die antwoorden niet.

Ik begrijp dat mevrouw Lanjri niet zal meestemmen met haar fractie, maar dat is niet duidelijk, want zij antwoordt niet op de vraag. Wellicht zal zij dit wetsvoorstel niet goedkeuren, omdat het niet ver genoeg gaat. Wij begrijpen nochtans uit de toespraak van de fractieleider dat de CD&V-fractie dit wetsvoorstel wellicht niet zal goedkeuren, omdat het veel te ver gaat.

U moet begrijpen, mevrouw Lanjri, dat als u straks op een van deze knopjes drukt en het heel duidelijk zal zijn wat uw stelling is ten opzichte van dit wetsvoorstel, u een conclusie zult moeten trekken. U hebt dat nu helaas op het einde van uw betoog niet gedaan. Als u echter straks op het rode knopje drukt - en ik ben benieuwd welke kleur u gaat indrukken - dan moet u begrijpen, Nahima, dat u tegen de participatie stemt van een groep mensen die wij moeten trachten te emanciperen door te laten participeren. Ik ben benieuwd welke kleur u zult kiezen.

**01.23 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik zal mij uiteraard aan mijn spreektijd houden.

Ik wil onmiddellijk in pikken op het debat dat zich hier zopas ontspon. Het spreekt voor zich dat de linkerszijde geen ongelijk heeft wanneer zij vaststelt dat er een tegenspraak is tussen de standpunten verdedigd door mevrouw Lanjri en die van haar partij. Dat is juist, maar de linkerszijde overdrijft wanneer ze doet alsof ze daarover verbaasd is. Dit is niet de eerste keer en het zal ook niet de laatste keer zijn bij de christen-democraten.

Ik ben ietwat gechoqueerd dat wanneer in dit debat - dat nu al een paar uren duurt - voor de eerste keer een vrouwelijke volksvertegenwoordiger van allochtone origine het spreekgestoelte

**01.22 Dalila Douifi** (sp.a-spirit): Il est dommage que Mme Lanjri quitte la tribune. Elle ne votera probablement pas pour la proposition de loi, puisque celle-ci ne va pas assez loin à ses yeux, tandis que, pour son chef de groupe, elle va trop loin. Mme Lanjri votera-t-elle contre la participation d'une catégorie de personnes qui doit justement être émancipée par le biais de cette participation?

**01.23 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): J'ai écouté attentivement les interventions des véritables partisans de l'octroi du droit de vote et des partisans camouflés du VLD. Ils ont avancé des arguments parfois singuliers. Mme Van Weert s'est indignée de l'inquiétude du Vlaams Blok à propos des résultats des prochaines élections à Bruxelles et de la position des Flamands dans la capitale. Nous savons effectivement pour quels partis ces

beklimt, de gehele linkerzijde haar bijna gewelddadig aanvalt. Ik, als Vlaams Blokker, ben gechoqueerd. Ik zou dat eerlijk gezegd niet doen.

Mijnheer de staatssecretaris, ik heb vanavond met aandacht geluisterd naar de argumenten van de echte voorstanders van het stemrecht en de gecamoufleerde voorstanders, zoals bijvoorbeeld de VLD. Ik hoorde merkwaardige redeneringen verdedigen.

Ik begin met de argumenten die werden ontwikkeld door mevrouw Van Weert, voorzitter van spirit. Zij is zeer vertrouwd met het probleem, aangezien zij in Nijlen woont waar er ongetwijfeld een massa migranten zijn, en is totaal thuis in de problematiek die dat met zich meebrengt. Mevrouw Van Weert heeft hier merkwaardige zaken gezegd waarbij ik even wil verwijlen.

Allereerst ergerde mevrouw Van Weert zich over het feit dat het Vlaams Blok zich zorgen maakte over de toekomstige stembusuitslagen in Brussel en over de verdere minorisering van de Vlamingen in Brussel. Zij wou daarmee zelfs een beetje lachen en zei dat wij blijkbaar op voorhand weten hoe de mensen zullen stemmen en ons standpunt op die basis bepalen. Mevrouw Van Weert, ik antwoord u dat dit inderdaad het geval is. Wij weten voor wie die mensen zullen stemmen. U weet dat misschien niet, want vanuit Nijlen is dat misschien iets moeilijker te percipiëren.

Wij weten voor wie die mensen gaan stemmen. Onze eerste zorg als Vlaams-nationalisten – dat is een begrip dat u misschien ooit eens in een ver verleden hebt gekend – gaat uit naar de Vlamingen die in Brussel in de minderheid zijn en waar u zich zeer weinig om bekommert. U kent Brussel niet, mevrouw Van Weert. Het enige wat u hier gedaan hebt, is in het kabinet van Bert Anciaux zitten, veilig ergens in een toren, en af en toe naar het Parlement komen. Wij weten wat de Vlaming in Brussel verduurt en wij blijven inderdaad die Vlaming in Brussel als onze belangrijkste zorg beschouwen.

Ik heb ook mevrouw Van Weert een stelling horen verdedigen die bijna als een rode draad – het woordje “rood” is hier zeer terecht – doorloopt in de argumentatie van de voorstanders van het stemrecht, namelijk: wie hier belasting betaalt, heeft hier medezeggenschap. Overigens, ik geef dat men ook bij sp.a en bij de PS die redenering hoort. Mevrouw Van Weert, beseft u wel wat de consequenties zijn van wat u hier vertelt? Als men inderdaad stemrecht moet geven aan mensen omdat zij belastingen betalen, dan betekent dat dat u het stemrecht niet gunt aan wie geen belastingen betaalt! (*Protest*)

De **voorzitter**: Mijnheer Lambert, het Vlaams Blok heeft nog elf sprekers, dus u kunt nog veel onderbreken.

**01.24 Geert Lambert** (sp.a-spirit): Mijnheer Van den Eynde, in het discours over belastingen en stemrecht, daarvan weet u toch evenzeer dat het niet gaat over het effectief betalen van belastingen, maar over het voldoen aan alle belastingwetten en alle belastingplichten. Dat is toch wel de essentie. Wij zijn politici, mijnheer Van den Eynde, die uiteindelijk over een begroting moeten stemmen en beslissen wat wij doen met het geld van de mensen. Dat doen wij hier, in het Parlement. Ik vind het dan maar logisch ook dat al degenen die belastingen betalen en voldoen aan de wetten die wij hier goedgekeurd hebben om belastingen te betalen, mee kunnen

personnes voteront. Mme Van Weert n'est manifestement pas au fait de la situation à Bruxelles.

Tous les partisans de l'octroi du droit de vote ont développé le même argument, à savoir que ceux qui paient des impôts dans notre pays, doivent avoir voix au chapitre. Cela signifie-t-il que le droit de vote ne doit pas être accordé à ceux qui ne paient pas d'impôts?

**01.24 Geert Lambert** (sp.a-spirit): Celui qui paie des impôts et respecte les lois fiscales doit pouvoir participer au processus décisionnel.

beslissen over wat er met het geld gebeurt. Op gemeentelijk niveau is dat des te meer het geval. Ik denk toch wel dat u dat argument ten minste toch wel kunt snappen.

**01.25 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK):** Mijnheer Lambert, ik ben het niet met u eens en ik zal het ook met u niet eens zijn. Wanneer u opwerpt dat het niet zozeer gaat om het betalen van belastingen, maar wel om het voldoen aan belastingverplichtingen, dan hebt u er onmiddellijk aan toegevoegd: wie hier belastinggeld betaalt, moet mee beslissen. Dan zegt u: het beslissingsrecht in dit land is koopbaar en wie dat niet kan kopen, krijgt het niet. U gaat terug – ik weet dat u dat niet zo bedoelt, maar in de realiteit is het zo – naar dat reactionair cijnskiesrecht van de negentiende eeuw. Als democratisch volks-nationalist kan ik het daar niet mee eens zijn.

Dan was er eerwaarde heer De Coene, die geen toespraak maar meer een homilie heeft gehouden. Ik weet dat er bij Kortrijk nog een instelling voor late roepingen is. Ik beveel ze hem aan. Ze wordt geleid door Salesianen, zeer begaafde opvoeders. De heer De Coene heeft hier met bijna de krop in de keel en de tranen in de ogen een aantal argumenten ontwikkeld waarbij ik eventjes wil stilstaan.

Hij begon met de vraag waarover wij ons zorgen maken. "Op de werkvloer is dat al lang opgelost. Voor de syndicale verkiezingen mag iedereen meestemmen". Dat is juist, mijnheer De Coene, maar niet iedereen mag zich kandidaat stellen. Ik geef toe dat er op dat vlak geen criteria in verband met nationaliteit zijn, maar wel met politieke overtuiging. Een Vlaams Blokker kan zich geen kandidaat stellen voor de syndicale verkiezingen en indien u hem niet op voorhand ontdekt, dan zult u hem achteraf wel ontmaskeren en meedogenloos uit uw vakbond zetten. Uw syndicale democratie is een nepdemocratie. Dat is een eerste zaak.

Bovendien zijn we hier toch twee zaken totaal door elkaar aan het halen. Naar mijn bescheiden mening is het feit dat men als werknemer zijn belangen verdedigt in het kader van een vakbond – vanwaar men ook komt, of men de nationaliteit heeft of niet – een grondrecht. Ik zou daar zelfs niet aan willen tornen. Tussen uw belangen verdedigen als werknemer en deelnemen aan het politiek bestuur van een land is een enorm verschil. Als u dit niet wilt zien, wilt u natuurlijk bewust blind blijven.

Mijnheer De Coene – hij staat nu toevallig rechts van mij, maar daar kan hij ook niet aan doen – u komt hier zeggen dat dit hetzelfde is. Waarom gaat u dan nog ergens een limiet leggen in het stemrecht? Als het goed gaat in de vakbond en als om het even wie daar mag stemmen, laat het dan hier ook zo. Waarom legt u nog ergens om het even welke limiet? Iedereen die hier toevallig voorbijkomt, kunt u ook een stem geven.

Laten we eerlijk zijn, mijnheer De Coene. Het gaat hier niet – of tenminste niet alleen - om gemeentelijk stemrecht. Dit is weer eens een eerste stap. De achterliggende bedoeling moet worden ontmaskerd. Over een paar jaar zult u ons komen vertellen dat mensen die stemrecht hebben op gemeentelijk vlak, ook op federaal vlak stemrecht moeten hebben. Dat is uw bedoeling. Dat u zich dan zou verzetten, durft u zelfs niet meer te ontkennen, integendeel. Ik zeg u, mijnheer De Coene, dat Vlaanderen daar in grote meerderheid

**01.25 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK):** Je ne suis pas d'accord avec vous. Cela signifierait que l'on peut acheter le droit de participer à la décision politique. C'est un retour au suffrage censitaire du dix-neuvième siècle.

M. De Coene estimait que nous ne devons pas nous faire de soucis étant donné que ce problème était déjà résolu sur les lieux de travail. Dans le cadre des élections syndicales, la nationalité ne constitue en effet pas un problème, ce qui n'est pas le cas des convictions politiques. Les membres du Vlaams Blok ne peuvent en effet pas poser leur candidature.

Un travailleur qui défend ses droits au sein d'un syndicat use d'un droit fondamental. Participer à la gestion d'un pays est chose différente. C'est une évidence. Et s'il ne devait y avoir aucune différence, pourquoi alors ne pas laisser participer toutes les personnes de passage?

Il ne s'agit pas simplement ici du droit de vote aux élections communales. On souhaite tout simplement dans quelques années étendre ce droit au niveau fédéral, même si une majorité y est opposée en Flandre.

M. De Coene a avancé l'argument selon lequel les communes bénéficient de fonds accordés par les autorités supérieures sur la base du nombre d'habitants séjournant dans leur entité et non sur la base du nombre d'électeurs. En l'espèce, il a commis l'imprudence d'évoquer le "Sociaal Impulsfonds". Ignore-t-il que la majeure partie de ces moyens sont alloués à des projets en faveur des immigrés? L'argument de M. De Coene est donc sans

tegen is, maar dat zal uw zorg niet zijn.

Het volgende argument, mijnheer De Coene, is dat die gemeenten fondsen krijgen van de hogere overheid, niet pro rata hun aantal kiezers, maar hun aantal inwoners. U was zo onvoorzichtig, collega De Coene – want ik heb de indruk dat u minder vertrouwd bent met deze materie dan u denkt – het meteen te hebben over het SIF. U hebt VFIK vergeten, de opvolger. SIF was het Sociaal Impulsfonds, VFIK gaat over kansarmoede. Maar mijnheer De Coene, weet u dan niet dat die fondsen die van de hogere overheid naar de gemeenten gaan, voor het grootste gedeelte aan migrantenprojecten besteed worden en dat tot in het waanzinnige toe? Mijnheer De Coene, in Willebroek heeft men met SIF-geld zelfs een bokscub voor migranten opgericht. Als u mij niet wil geloven houd ik de documenten te uwer beschikking.

Met andere woorden, dat argument is ook niet het juiste. Maar ik denk niet dat u zich bezorgd maakt over uw argumenten, mijnheer De Coene. U hebt uw links geloof, u hebt uw links dogma, en wie het daar niet mee eens is, wordt gedemoniseerd – dat is een woord dat u graag gebruikt – en onmiddellijk betiteld als niet-democraat. Daar wilt u zelfs niet mee spreken want u spreekt hier alleen met fatsoenlijke tegenstanders. Toch moet u wel, jammer genoeg voor u, af en toe kijken naar achttien onfatsoenlijke tegenstanders. Ik ben trots dat ik daarbij thuishoor.

Ik wil heel even blijven stilstaan bij de argumentatie van de heer Monfils. Niet dat ik ze zo belangrijk vond. Alleen was hij eventjes leuk toen hij een vergelijking maakte met de Francorchamps-wet. Want, zo zei de heer Monfils: – en ik kom straks op die redenering terug – de Vlamingen klagen erover dat de grote meerderheid van hun volksgenoten tegen het vreemdelingenstemrecht is, maar dat het vreemdelingenstemrecht hun opgedrongen wordt door de Walen. Volgens de heer Monfils was dat ook zo met de Francorchamps-wet. Toen was de meerderheid van de Vlamingen tegen tabaksreclame, de Walen waren ervoor, en uiteindelijk is men er toch toe moeten komen de tabaksreclame toe te laten. Mijnheer Monfils, u zat niet in de Kamer de eerste keer dat de anti-Francorchamps-wetten werd goedgekeurd. Welnu, ik vestig uw aandacht op het feit dat die wetsvoorstellen werden ingediend door Franstaligen en dat al uw politiek correcte Franstalige partijen, te beginnen met de PS, de oorspronkelijke wetten hebben goedgekeurd.

U moet dus nu niet komen zeggen dat het de schuld van de Vlamingen was.

Ten tweede, mijnheer Monfils, de Walen waren er tegen. Laat mij even uitspreken. Het is nog niet zo lang geleden, dat geef ik toe. De antitabaksreclame bestaat niet meer in Francorchamps. U hebt uw uitzondering gekregen. Ik zeg u – dat is het verschil tussen Wallonië en Vlaanderen – dat, mocht Vlaanderen zoiets meemaken, het herstellen van het onrecht veel langer zou duren. Het zou dus veel meer traumatiserend werken dan Francorchamps. Maak die vergelijking alstublieft niet.

Ik zou mij nu willen wenden tot de zogenaamde tegenstanders van het vreemdelingenstemrecht, die naar verluidt bij de VLD thuishoren.

fondement. Toute personne qui ne souscrit pas au dogme de gauche est diabolisée. Je suis fier de constater qu'il me classe dans la catégorie des opposants non convenables.

M. Monfils a fait une comparaison amusante avec la loi Francorchamps. Il a déclaré que, dans ce dossier également, la majorité des Flamands étaient opposés à la publicité pour le tabac, à l'inverse des Wallons. Or, les premières propositions de loi anti-Francorchamps ont été déposées par des francophones. Même le PS a approuvé les textes de loi adoptés initialement. M. Monfils ne doit dès lors pas rejeter la faute sur les Flamands. Dans l'intervalle, l'interdiction de la publicité pour le tabac a été bannie de Francorchamps. Les francophones ont obtenu leur exception. En revanche, si le droit de vote des étrangers est adopté, il faudra attendre bien plus longtemps avant qu'il soit remédié à cette injustice.

Je m'adresse à présent aux opposants au droit de vote des étrangers au sein du VLD. M. Daems vient de défendre des points de vue qui ne sont guère les siens. Il a qualifié les opposants au droit de vote des étrangers qui sont toujours fidèles à leurs principes de partisans de l'apartheid culturel. Celui qui entend préserver son identité culturelle et qui s'oppose à un monde unique où tout est gris ne doit-il pas être plutôt considéré comme un militant du droit à la différence ? Dans le monde entier, la plupart des peuples en appellent au principe d'identité culturelle.

M. Daems s'est également enorgueilli du fait que son parti a tenu parole. Or, le principal engagement des hommes politiques est celui pris envers ses propres électeurs. Le VLD avait promis à ses électeurs que le droit de vote des étrangers ne



Ik moet bekennen – de heer Annemans had gelijk – dat ik nog nooit iemand zo op zijn ongemak heb zien staan op deze tribune dan de nochtans in het vak geroutineerde Hendrik Daems daarstraks. Het was heel duidelijk te zien dat hij standpunten verdedigde waarin hij zelf maar half geloofde. Hij was zeker niet overtuigd door zijn eigen argumenten. Hij moest links en rechts wat vinden. Het eerste waarmee hij naar voren kwam, was dat wie consequent tegen het stemrecht was een aanhanger van de culturele apartheid was. Ik zou aan de heer Daems, die hier al uren niet meer is – ik weet niet of er algemene desertie is bij de VLD en iedereen in zijn hol wegkruipt – het volgende willen vragen. Is iemand die zich inzet voor de vrijwaring van zijn culturele identiteit, die daarvoor opkomt, die niet wil ondergaan in de grijze, grauwe “one-world” die men voor ons aan het voorbereiden is – waar men dezelfde kleren draagt van Peking tot in Praag, dezelfde fastfood eet en hetzelfde pseudo-Engels spreekt – iemand die voor culturele apartheid is? Of is dat iemand die voor de wereld in het meervoud en voor het recht op anders te zijn in de wereld ijvert?

Ik kan u zeggen dat het Vlaams Blok trots is dat het tot het tweede kamp hoort. U mag dat culturele apartheid noemen. Ik zeg u dat op dit ogenblik de grote meerderheid van de volkeren in de hele wereld zich op dat principe beroept.

U had het argument van culturele apartheid moeten gebruiken in een tijd van dekolonisering en gaan vertellen aan al die derdewerldvolkeren of die volkeren uit Oost-Europa, die nu eindelijk de vrijheid en onafhankelijkheid gevonden hebben: “U moet dat niet doen, hoor. U bent voor culturele apartheid.”

De heer Daems was ook trots op het feit dat zijn partij woord gehouden had. Hij zei dat het een bijzondere kwaliteit en gave is in de politiek om woord te houden. Welnu, de heer Daems had absoluut gelijk. Maar de belangrijkste belofte, de belofte die men in de politiek nooit mag verbreken, het woord dat men steeds moet houden, is het woord dat men gegeven heeft aan eigen kiezers.

Collega's van de VLD, aan uw kiezers had u gezegd dat u ervoor zou zorgen dat er geen vreemdelingenstemrecht komt. Op dit ogenblik hebt u echter niet de moed om die strijd tot het einde te voeren, omdat Verhofstadt u daartoe verplicht. Collega Annemans heeft dat daarstraks meesterlijk geanalyseerd. Dat woord hebt u gebroken. Ik beloof u: dat zal u zwaar aangerekend worden bij de volgende verkiezingen.

Het is niet omdat er een meerderheid in de Kamer gevonden is om die nefaste wet goed te keuren, dat de democratie gered is. Geloof dat maar niet!

De vaststelling is – zelfs aan Franstalige zijde werd daarstraks die vaststelling gemaakt – dat op zijn minst driekwart van de Vlamingen tegen de voorliggende wet is.

Collega's van de VLD, u en u alleen kunt die wet tegenhouden – of kón ze tegenhouden. U hebt dat niet gedaan. De hoofdverantwoordelijkheid, ook al is het een plan van Di Rupo gesteund door la pensée unique die het in Wallonië voor het zeggen heeft – want daar bestaat geen dissidentie –, draagt u en u alleen.

deviendrait jamais une réalité mais, sur ordre du premier ministre, il n'a pas eu le courage de mener le combat à son terme. Le VLD paiera dès lors un lourd tribut lors des prochaines élections.

Au moins trois-quarts des Flamands sont opposés au droit de vote des étrangers. Seul le VLD était en mesure de contrecarrer cette loi et il est donc le principal responsable de cette situation.

M. Di Rupo a fait son entrée à la manière d'un nouveau César. Il me semblait entendre la marche triomphale d'Aïda. Puis, tel un oracle, il nous a dit sa vérité et il a reproché à ses adversaires un manque d'éducation. Il considère qu'il est de son devoir d'éduquer les innocents dans cette assemblée. Moi, je dis non à un monde où les gens sont rééduqués. La liberté m'est trop précieuse.

Une fois de plus, le Vlaams Blok a été provoqué et insulté. Or, je suis convaincu qu'une majorité des citoyens wallons sont également opposés au droit de vote des étrangers. La Wallonie dispose d'un grand pouvoir politique dans ce pays, mais il lui manque un parti de la liberté comme le Vlaams Blok. Je suis fier de prendre ce soir la parole au nom d'un tel parti. Mais je suis également en colère, parce qu'il n'est pas tenu compte de l'opinion de la majorité de la population flamande.

C'est regrettable, non pas parce que cela se fait sur l'ordre des partis francophones, mais parce que cela se fait avec la collaboration des partis flamands. La gauche flamande collabore avec les francophones. Et il aurait suffi au VLD de se référer à son propre programme politique pour s'opposer à l'octroi du droit de vote aux immigrés, mais il ne l'a pas fait parce qu'il entend rester au

Ook dat zal de kiezer niet vergeten.

Omdat ik het zo kenschetsend vond, wil ik ook even stilstaan bij dat ene woord van Di Rupo, die hier vandaag binnenkwam als een nieuwe Caesar. Men zag hem schrijden naar zijn bank. Rond hem hoorde ik bijna de triomfmars uit Aïda van Verdi – ook een Italiaan. Hij kwam op het spreekgestoelte staan om als een soort orakel zijn waarheid te brengen. Toen kwam dat ene woord als verwijt tussen de andere: “Ceux qui sont contre, c’est un manque de pédagogie”.

Dit betekent ten eerste dat zij te dom zijn. Ten tweede, wij zullen ze wel wederopvoeden. Wij zullen ze brainwashen in de traditioneel marxistische methode die men zo lang in Oost-Europa achter de muur heeft gekend. Wij zullen hen wederopvoeden. Wel inderdaad, ik pas voor een wereld waarin men mensen wederopvoedt. Als volksnationalist zeg ik u dat de vrijheid mij veel te dierbaar is om mij te laten wederopvoeden. Aan al deze neopedagogen die onze politieke opvattingen met de hamer van de politieke correctheid willen opdringen zeg ik namens het Vlaams Blok no pasaran.

Collega's, ik wil dan toch heel eventjes blijven stilstaan bij de wijze waarop mijn partij hier vanavond opnieuw werd behandeld, beschimpt, uitgedaagd en vooral beledigd. Het is inderdaad zo dat het niet alleen in Vlaanderen is dat een meerderheid van de bevolking niet akkoord gaat met deze nefaste wet. Ik ben ervan overtuigd dat indien men in Wallonië de burger de kans zou geven om zich uit te spreken, er ook daar een meerderheid zou te vinden zijn. Ik ben daarvan overtuigd. Het was collega De Man die verwees naar die fameuze uitzending van RTL.

Collega's, in Wallonië heeft men echter veel voordelen. Wallonië heeft veel politieke macht in dit land. De Walen worden gekoesterd door hun politieke partijen. Eén zaak hebben ze niet. Dat is voor hen grote pech. Er bestaat in Wallonië geen vrijheidspartij zoals het Vlaams Blok er één is, een partij van ketters, een partij van geuzen, een partij van dissidenten zoals er waren in de Sovjet-Unie van de jaren '70. Het is een partij die desnoods met Samisdadschriften altijd de waarheid van wat het regime voorheeft met hen zal gaan vertellen aan de bevolking. Men heeft deze partij niet in Wallonië. Ik vrees dat men ook deze traditie kwijt is en dat is jammer. In Vlaanderen bestaat deze partij echter wel. Ik ben trots hier vanavond namens haar het woord te mogen voeren. Ik spreek hier dus met trots. Ik spreek hier echter ook met boosheid.

Ik weet dat wat het Vlaams Blok hier vanavond zegt, collega's, de boodschap is van de meerderheid van onze Vlaamse landgenoten, van de grote meerderheid van onze Vlaamse landgenoten. Vanavond laat men die meerderheid geen kans, men laat die meerderheid zelfs amper aan het woord. Vanavond is men deze meerderheid in feite aan het minoriseren en zelfs, zoals daarstraks al gezegd, aan het diaboliseren. Dit is jammer. Het is jammer dat dit gebeurt, niet omdat het gepland werd door Waalse partijen, niet omdat het gebeurt op bevel van Waalse partijen - dat is al zeer erg – maar omdat het gebeurt met de medewerking van Vlaamse partijen. Het gebeurt allereerst met de steun van de Vlaamse linkerzijde, de sp.a en spirit - hoewel, sp.a-spirit is één partij – die er niet voor terugdeinst om op dat vlak een lakeienrol te spelen, een knechtenrol, een collaboratierol. Dan is er de VLD. Ik heb het daarstraks al gezegd. De VLD had de

pouvoir. Par conséquent, la majorité flamande se retrouve en minorité. On nous dit qu'il s'agit d'un dossier symbolique. Mais l'octroi du droit de vote à 150.000 personnes me semble bien plus qu'un symbole. 150.000 personnes, cela correspond à la population de la ville de Gand.

Dépourvue de frontières, une démocratie ne peut fonctionner car elle doit s'inscrire dans une communauté. Pour pouvoir avoir voix au chapitre, il faut devenir membre du club. D'aucuns rétorqueront que ces personnes résident en Belgique depuis très longtemps. Le cas échéant, pourquoi n'ont-elles pas demandé la nationalité? Voilà qu'elles devraient bénéficier à présent de tous les avantages de l'affiliation sans devoir payer de cotisation ni respecter les statuts du club. Un club fonctionnant de la sorte court au désastre.

Ce pays a tenu bon pendant 170 ans, dans un premier temps grâce à l'oppression des Flamands et ensuite, par un exercice d'équilibre précaire entre Communautés. L'allocution de M. Di Rupo de cet après-midi est révélatrice du fossé qui sépare ces Communautés.

kans om de zaak te blokkeren. Het had voor de VLD volstaan om neen te zeggen, om te zeggen dat dit niet kan. Er zou dan geen sprake zijn van dat vreemdelingenstemrecht. De VLD had zich alleen maar moeten beroepen op haar eigen verkiezingsprogramma maar heeft dat niet gedaan omwille van de vleespotten van de regeringsdeelname. De Vlaamse meerderheid wordt vanavond geminoriseerd. Zij wordt geminoriseerd in een zaak waarvan men ons dan vertelt dat het een principediscussie is, dat het niet belangrijk is, dat het om een symbool gaat. Dan komen de cijfers. Dan vernemen we dat het over 150.000 mensen gaat, nu, want er zullen er later bijkomen. Ik zeg u dan, collega's, 150.000 mensen is een stad bijna zo groot als Gent. Als u dat een klein symbolisch dossiertje vindt, dan staat dat u vrij maar de realiteit en de objectiviteit hebben daar een andere kijk op.

U geeft in feite onze eigen cultuur en onze identiteit vrij. Waarom wordt het stemrecht in alle landen van de wereld, op de Nederlandse uitzondering na - en daar heeft men er al lang spijt van, verbonden aan de nationaliteit? Omdat democratie niet kan functioneren zonder grenzen.

Democratie kan men niet – om het te zeggen in de taal van de globalisten – worldwide uitbouwen. Democratie hoort thuis in een gemeenschap, om het even welke gemeenschap. Men kan die democratische rechten niet zomaar aan om het even wie geven, hoe belangrijk of interessant die persoon ook kan zijn. Men moet eerst deelnemen, lid worden van de club om er medezeggenschap te krijgen. Sommige argumenten zijn heel ver gezocht. Ik hoorde de heer De Coene, meen ik, daarstraks spreken over al die mensen die hier al zo lang wonen en zo lang thuis zijn. Mijnheer De Coene, als die mensen zich hier thuis voelen waarom hebben zij dan onze nationaliteit niet aangevraagd? Die mensen getuigen van zichzelf dat zij geen lid willen worden van de club, maar u wilt ze nu persé de voordelen van het lidmaatschap toekennen. Zij moeten zelfs geen lidgeld betalen en geen enkele poging doen om de statuten van de vereniging te aanvaarden. Zij krijgen alle voordelen – veel nadelen zijn er niet – van het lidmaatschap zonder daar iets voor te doen. Ik verwittig u; om het even welke vereniging om het even waar ter wereld die op deze wijze te werk gaat, houdt het niet lang uit.

Ik wil eindigen, mijnheer de voorzitter, met een waarschuwing. Dit land, dat nooit het mijne is geweest en nooit het mijne is willen zijn, heeft het tot hier toe een goede 170 jaar volgehouden. In het begin was dit mogelijk door een meedogenloze verdrukking van de Vlaming en de laatste decennia door het constant zoeken van een soort evenwicht tussen twee Gemeenschappen die totaal van mekaar vervreemd zijn. Wij hebben dat daarstraks nog eens kunnen horen aan de toespraak van de heer Di Rupo. Die toespraak was in feite het bewijs dat hij en wij in twee totaal verschillende werelden leven. Dit land heeft het kunnen volhouden, gedurende al die tijd, door allerlei trucjes toe te passen.

De **voorzitter**: Mijnheer Van den Eynde, u moet besluiten.

**01.26 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Dit land heeft het kunnen uithouden door middel van allerlei trucjes en vooral door de Vlamingen vaak te bedriegen en beloftes te doen die niet werden gehaald. Dit land, mijnheer de voorzitter, is een keer in gevaar

**01.26 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): La survie de la Belgique a déjà été mise en péril une fois, lors de la question royale

geweest en dat was in 1950 toen bij de Koningskwesie een Vlaamse meerderheid Leopold III wou behouden tegen de zin in van een meerderheid van Walen die in het land zelf een minderheid vormden.

Het land stond toen werkelijk aan de rand van de burgeroorlog. Ik heb in de commissie gezegd dat de Vlamingen geen burgeroorlog voeren, dat is niet hun temperament. Ik zweer echter plechtig van op dit spreekgestoelte dat deze wet goedkeuren een behoorlijke stap betekent in de uiteindelijke vernietiging van België. Voor mij niet gelaten, integendeel. Al deze brave mensen die zich zo graag patriot en Belg noemen, zullen echter de verantwoordelijkheid dragen. De keuze is aan u. Mijn keuze is al lang gemaakt. Leve een vrij en onafhankelijk Vlaanderen!

Le **président**: Aux grands maux les grands remèdes.

**01.27 Alexandra Colen (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, in het dossier van het vreemdelingenstemrecht wordt op flagrante wijze de wil van de francofone minderheid opgedrongen aan de rest van dit land. Het feit dat de Vlaamse meerderheid in België hier, niet voor de eerste keer, zeer flagrant een beslissing opgelegd krijgt die in Vlaanderen nooit een schijn van kans zou maken, bewijst eens te meer hoe fundamenteel ondemocratisch België is.

De invoering van het vreemdelingenstemrecht zou misschien een keerpunt kunnen betekenen in de bewustwording van Vlaanderen en in de groei van een Vlaams onafhankelijkheidsdenken, want deze kwestie beroert zeer grote delen van de bevolking.

Men zegt hier graag dat het alles samen om weinig stemmen gaat, wellicht om niet meer dan 120.000 stemmen, waarvan zo'n 70.000 in Vlaanderen. Het dossier maakt echter voor iedereen duidelijk hoe onmachtig de meerderheid van de bevolking, die dit stemrecht niet wil, wel is binnen het huidige bestel. De mensen vragen zich verontwaardigd af waarom vreemdelingen die weigerden in te gaan op de snel-Belg-wet, waardoor zij Belg konden worden terwijl zij bovendien hun eigen nationaliteit behielden, stemrecht zouden moeten krijgen. Waarom, vraagt men, moet aan weigeraars van naturalisatie politieke inspraak worden gegeven, terwijl onze eigen politieke stem door onze regeerders flagrant wordt genegeerd?

De meerderheid van de bevolking wil dit stemrecht niet. Over het stemrecht voor naturalisatieweigeraars heeft men ondertussen de ene peiling na de andere gehouden: eerst in de Gazet van Antwerpen in oktober 2003, daarna in Le Soir op 4 november, in Het Laatste Nieuws op 11 december en in het Nieuwsblad van 27 december. Niemand kan om de conclusie heen dat de democratische meerderheid van de Vlamingen, als ook van de Belgen, ertegen is.

Volgens sommigen zou dat in een democratie geen rol mogen spelen. Zo verklaarde spirit-voorzitster Els Van Weert: "Of wij de mensen het stemrecht tegen hun zin opdringen? Spirit en sp.a hebben voor de verkiezingen duidelijk gemaakt dat zij werk zouden maken van dit stemrecht. Wij zijn verkozen en smeden nu coalities om ons programma te realiseren. Zo werkt de democratie toch, of niet?" Zij is niet de enige in dit land die democratie verwacht met participatie. In een echte democratie is het gewoon onmogelijk dat politici een maatregel doordrukken tegen de wil van de meerderheid in. Democratie

en 1950. A l'époque, le pays était tellement divisé qu'il était au bord de la guerre civile. Eh bien, je vous dis que l'approbation de cette loi constitue un pas vers l'anéantissement de la Belgique. Peu me chaut. Vive la Flandre, libre et indépendante!

**01.27 Alexandra Colen (VLAAMS BLOK)**: La volonté des francophones est imposée au reste du pays. Sans cela, la décision d'aujourd'hui n'aurait en Flandre aucune chance d'aboutir. Une telle situation n'est possible qu'en raison du caractère fondamentalement non démocratique de la Belgique. Ce dossier démontre à quel point la majorité de ce pays est impuissante. Pourquoi devrions-nous accorder une participation à des personnes qui refusent de se faire naturaliser, même si elles peuvent conserver leur nationalité d'origine?

Différents sondages ont démontré que la majorité des Flamands et des Belges ne sont pas partisans du droit de vote pour les ressortissants étrangers non-européens. La présidente de Spirit n'y voit cependant aucun problème: le droit de vote des étrangers fait partie du programme du sp.a-Spirit et, après les élections, le cartel a recherché une coalition au sein de laquelle il pouvait réaliser son programme. Ce n'est pas de la démocratie, mais de la participatie.

Une véritable démocratie suppose que le peuple puisse se prononcer, ce qui n'est possible que par la voie d'un référendum. La Constitution originale de notre pays a été rédigée par une petite minorité de nobles et de riches bourgeois. L'article 33 de la

betekent immers soevereiniteit van het volk. In een democratie kunnen de burgers altijd een referendum afdwingen op volksinitiatief. In een participatie, waarin niet het volk, maar wel de natie soeverein is, kan dat niet.

Wat is de natie waarop het Belgisch bestel grondwettelijk gefundeerd is? Zeker niet het volk. Oorspronkelijk was er een kleine, niet verkozen, elite van rijken en edelen die de grondwetsartikelen geschreven hebben. Het volk had in die tijd zelfs geen stemrecht, het had niet eens recht op onderwijs of op rechtspraak in de eigen taal. Niet het volk was in België de originele grondwetgever, maar het Nationaal Congres. Dat stelde, in artikel 33 van de Grondwet, geen volkssoevereiniteit in, doch een nationale soevereiniteit; de soevereiniteit van een elite. Nu bestaat de elite die de macht uitoefent uit de partijcenaakels van de meerderheid. In 1831 installeerde de Belgische maatschappelijke elite een elitocratie die het volk van de macht uitsloot en in 2004 zet de Belgische maatschappelijke elite, met de zich socialistisch noemende partijen op kop, die uitsluiting consequent voort.

En toch probeert men in naam van de democratie aan de bevolking wijs te maken dat er nog meer mensen recht zouden hebben op deelname aan die valse democratie. De zogenaamde democratische keuze die de burgers dus wel krijgen is niets anders dan een vorm – ik heb dat in de commissie reeds geargumenteed – van koppelverkoop. Burgers kunnen in dit land alleen maar kiezen tussen partijen, niet tussen standpunten. Partijen koppelen stevast standpunten via het bedrijven van koehandel. Ben je voor de standpunten van een partij als sp.a-spirit inzake sociale zekerheid, dan ben je in dit land verplicht het vreemdelingenstemrecht erbij te pakken, alsof je de tandpasta erbij moet nemen als je een doos waspoeder wilt kopen. In de economie is een dergelijke koppelverkoop verboden. In de politieke praktijk is dit echter dagelijkse kost.

Het bindend referendum of volksinitiatief is een onontbeerlijk middel om aan die praktijk van standpuntenkoppeling een einde te maken. Het wordt ook dringend tijd dat er van zo'n referendum werk wordt gemaakt. Het was een van de wervende stokpaardjes van onze huidige premier vlak voor hij eerste minister werd, nu bijna vijf jaar geleden.

In België is het voor de meeste kiezers bovendien onmogelijk om een partij die op federaal vlak mee de dienst uitmaakt electoraal te belonen of af te straffen. Een Antwerpenaar kan nooit voor de PS of de MR stemmen. Een Luikenaar kan nooit voor de VLD of de sp.a-spirit stemmen. Een heel aantal partijen zijn voor de kiezers electoraal gewoon onbereikbaar. Dat is in elke normale federale participatie anders. In Duitsland heeft een kiezer wel een keuze tussen alle partijen die aan het bewind op federaal niveau kunnen deelnemen. Het Belgisch regime is bijgevolg niet eens een volwaardige participatie, het is een gebrekkige participatie en zeker geen democratie.

De kiezer kan bij ons wel een keuze van het type koppelverkoop maken tussen sommige partijen maar hij heeft geen enkele greep op de coalitie die daarna ontstaat en nog veel minder op de regeringsverklaring die daarbij hoort. Het systeem van coalitiesmeden is kenmerkend voor een participatistisch regime. Het zijn de

Constitution n'a pas instauré la souveraineté du peuple, mais une souveraineté nationale, ce qui équivaut à la souveraineté d'une élite. C'est une élitocratie qui a été fondée en 1831 et, par la décision d'aujourd'hui, on tente de prolonger l'exclusion.

Le choix démocratique proposé aux électeurs correspond en réalité à une forme de vente couplée. Les électeurs qui, par exemple, soutiennent les points de vue du sp.a en matière de sécurité sociale, doivent aussi accepter le droit de vote des étrangers. Le référendum obligatoire d'initiative populaire est la seule solution pour rompre ce lien. Notre premier ministre en a d'ailleurs fait un de ces chevaux de bataille.

La fédéralisation a rendu un certain nombre de partis électoralement inaccessibles pour l'électeur. Un électeur flamand ne peut sanctionner le PS ou le MR et l'inverse est valable pour l'électeur wallon à l'égard des partis flamands. Notre pays n'est donc qu'une participatie boiteuse. L'électeur n'a en outre pas la moindre prise sur la formation de la coalition à l'issue des élections. Ce privilège est réservé aux quartiers généraux des partis. Dans une véritable démocratie, toutes les voix sont égales mais en Belgique, une voix flamande pèse moins qu'une voix wallonne. Les partis flamands sont sous-représentés dans ce Parlement en raison d'une répartition non proportionnelle des sièges.

L'hypocrisie de ces gens est consternante. A leurs yeux, 100.000 étrangers qui se refusent à demander la naturalisation sont plus importants que 726.000 voix flamandes – 18% de l'électorat – perdues parce qu'il faut 45.000 voix pour décrocher un siège flamand contre 37.000 pour un siège francophone. En proportion du nombre de voix qu'ils représentent, les Flamands

partijhoofdkwartieren die deze coalities opstellen ten koste van de kiezers van de oppositiepartijen. Door bepaalde partijen te verbannen naar de oppositie devalueert men de stem van de kiezers van die partijen. In een echte democratie waar burgers via referenda en volksinitiatieven rechtstreeks kunnen participeren in de beleidsvorming gelden alle stemmen als gelijkwaardig.

In naam van de democratie wil men hier aan vreemdelingen stemrecht geven. Hoe zit het met de stem van de Belgische kiezer zelf? In België wegen de stemmen van alle kiezers niet even zwaar. De stemmen van Franstaligen zijn meer waard dan die van Vlamingen. Professor Dewachter heeft daar reeds op gewezen en heeft dit helemaal uitgewerkt en uitgerekend. Mochten wij de zetels verdelen volgens een stelsel van evenredige vertegenwoordiging zoals dit gebeurt in de Duitse Bondsdag, dan zou de krachtverhouding tussen de partijen er heel anders uitzien en zouden de PS en CD&V even sterk zijn en de MR en het Vlaams Blok ook. De rauwe werkelijkheid is dat in België door een onevenredige zetelverdeling de Vlaamse partijen in dit Parlement steevast ondervertegenwoordigd zijn.

Het gaat hier om een veel groter aantal kiezers dan de groep naturalisatieweigeraars waarom de voorstanders van het vreemdelingenstemrecht zich zo'n zorgen maken. Hun hypocrisie op dat vlak stuit tegen de borst. Zij maken zich druk over 120.000 vreemdelingen wiens stem politiek niet zou worden gehoord, maar reppen met geen woord over de 726.000 Vlamingen, ongeveer 18% van het Vlaamse electoraat, die in België nooit vertegenwoordigd zijn omdat een Franstalige zetel hier meer waard is dan een Vlaamse.

Een gemiddeld Vlaams kamerlid heeft 45.000 kiezers nodig om verkozen te worden. Een gemiddeld Franstalig kamerlid heeft slechts 37.000 kiezers nodig. Daarom zitten er in deze Kamer 20 Vlamingen te weinig. Omdat de verhouding zo is - een Vlaamse kamerzetel kost 45.000 stemmen en een Franstalige slechts 37.000 stemmen -, zijn die 726.000 Vlaamse kiezers waarover ik het had niet in dit Parlement vertegenwoordigd. Het Vlaams Blok bijvoorbeeld haalde bij de verkiezingen van 18 mei 2003 13.000 stemmen meer dan de MR van Louis Michel. Wij hebben echter slechts 18 zetels, terwijl de MR er 24 bezet, enkel en alleen omdat een Franstalige stem meer weegt dan een Nederlandstalige. CD&V heeft 21 zetels hoewel die partij maar liefst 122.000 kiezers meer heeft dan de MR met zijn 24 zetels, en dat enkel en alleen omdat CD&V-kiezers Nederlands spreken en de MR-kiezers Frans. De N-VA en het Front National hebben elk één zetel, hoewel de N-VA 70.000 stemmen meer haalde dan het Front National. Dat is Belgische democratie. De N-VA, met evenveel stemmen als Ecolo, heeft hier één zetel terwijl Ecolo er vier heeft. De Vlamingen bezetten daarom in dit Huis in totaal slechts 88 zetels op 150, hoewel zij recht hebben op 95 op 150 of 108 op 170 zetels. De Franstaligen hebben thans 62 zetels van die 150. Volgens de criteria die voor de Vlamingen gelden, zouden ze slechts recht hebben op 55 zetels.

Deze Vlaamse ondervertegenwoordiging is enkel en alleen het gevolg van het feit dat er anders wordt gerekend om zetels toe te kennen aan Vlamingen dan aan Franstaligen. De Vlaamse kiezers zijn in dit land wegens hun etnische afkomst minder waard dan de Franstaligen. Is dat geen grotere schande voor de democratie dan het feit dat mensen

détiennent donc beaucoup moins de sièges que les francophones.

Telle est la démocratie à la belge. Cette incongruité fausse aussi les rapports entre les partis: les deux plus grands partis flamands s'en trouvent favorisés et les petits pénalisés. La coalition violette détient 48 des 88 sièges flamands alors que le VLD et le sp.a n'ont obtenu que 47,7% des voix. Un calcul correct ne leur aurait attribué que 58 des 108 sièges flamands et il ne se serait pas trouvé de majorité pour adopter la loi sur le droit de vote des étrangers.

Il n'y a pas de véritable représentation populaire dans notre pays. M. De Gucht a confirmé que la loi sur le droit de vote des étrangers ne serait pas adoptée si le scrutin était libre. Pratiquement tous les votes répondent à la discipline des partis qui régissent la Belgique.

L'objectif final est le démantèlement de l'Etat-nation. Le droit de vote aux élections communales n'est qu'une étape vers le droit de vote aux élections nationales. Au bout du compte, tout un chacun pourra devenir ministre en Belgique.

De toutes nos forces, nous nous emploierons à empêcher que l'acquisition de la nationalité ne devienne une simple formalité. L'Etat-nation est le seul cadre envisageable pour une vraie démocratie. L'Etat-nation et la citoyenneté sont des éléments essentiels de la défense de nos valeurs dans le cadre d'une juridiction territoriale. Aussi le multiculturalisme, qui vise à conférer aux étrangers des droits et des libertés tout en leur permettant de combattre nos valeurs fondamentales, recèle-t-il un grand danger.

Cela fait partie de la tendance générale qui va à l'encontre du

die de naturalisatie weigeren niet mogen stemmen?

De onevenwichtige zetelverdeling in dit land vertekent bovendien de verhouding tussen de partijen onderling. Indien een Vlaamse kiezer op 18 mei 2003 even veel waard was geweest als een Franstalige, had de N-VA vandaag 5 extra zetels moeten hebben, de Vlaamse Groenen 4, sp.a-spirit, CD&V en het Vlaams Blok elk 3 en de VLD 2. Doordat voor de Vlamingen wegens hun ondervetegenwoordiging de facto een hogere kiesdrempel geldt dan voor de Franstaligen, worden de twee grootste Vlaamse partijen bevoordeeld en de kleinere benadeeld. Daardoor worden de democratische machtsverhoudingen in Vlaanderen vertekend. Dat verklaart waarom paars vandaag 48 van de 88 Vlaamse zetels bezet. Nochtans hadden VLD en sp.a-spirit samen 47,7% van de geldige voor de Kamer uitgebrachte stemmen. In een democratisch samengestelde Kamer zou paars slechts 53 op 108 Vlaamse zetels innemen. In een democratisch samengestelde Kamer zou het vreemdelingenstemrecht onmogelijk een meerderheid achter zich kunnen krijgen. In België wel, want België is geen democratie. De volksvertegenwoordiging vertegenwoordigt hier het volk niet.

Karel De Gucht, tot zeer recent nog voorzitter van de VLD, bevestigde in verband met het vreemdelingenstemrecht in de krant dat de parlementsleden zich niet vrij kunnen uitspreken. Hij sprak over tuchtstemmingen en zei dat sp.a en MR moeite hadden om hun parlementsleden onder controle te houden. Als er vrijheid was om te stemmen, zou er geen meerderheid zijn voor het migrantenstemrecht. Natuurlijk had hij gelijk, maar zijn conclusie geldt niet alleen voor de goedkeuring van het stemrecht voor naturalisatieweigeraars: vrijwel alle parlementaire stemmingen zijn hier tuchtstemmingen, want België is een participatie. Deze participatie is momenteel bezig met het volk te vermoorden. De invoering van het zogenaamd gemeentelijk migrantenstemrecht is slechts één fase in een proces dat gericht is op de volledige ontmanteling van de natiestaat.

Dat is de enige conclusie die je kan trekken wanneer je de commentaren uit politiek correcte hoek bekijkt. Zo schreef De Morgen op 10 november dat het gemeentelijk stemrecht een tussenstap is naar stemrecht voor nationale verkiezingen. Het uiteindelijk doel van de promotoren is stemrecht en recht op kandideren op alle bestuursniveaus. Wij hebben dat trouwens hier ook al horen verdedigen. Dat wil dus uiteindelijk zeggen dat wij ooit een Amerikaan, een Chinees, een Fransman, of wie je ook wil in België, als eerste minister of minister van Landsverdediging zullen hebben, wat dan weer betekent dat wij als natiestaat verdwijnen.

Het concept van een natiestaat met burgers die volkomen los van hun afstamming of andere achtergronden, maar wel door het aanvaarden van de nationaliteit gelijke rechten en plichten hebben, is iets wat wij met hand en tand verdedigen, omdat de natiestaat het enige kader is waarbinnen een echte democratie georganiseerd kan worden. Burgers kunnen immers alleen maar democratisch beslissen als duidelijk afgelijnd wordt over welk domein de wetgeving van kracht is, met name: de natie, en wie de wetten maakt, met name: de houders van het nationaliteitsbewijs waarbij geen enkele permanente wettige bewoner wordt uitgesloten. Iedereen die permanent en wettig gedurende een langere periode in een land verblijft en bereid is zijn loyaliteit aan het land, diens wetten en gewoonten te betuigen, zou

sentiment d'adhésion des citoyens et de la souveraineté nationale. Seule une sorte de citoyenneté internationale compterait encore aux yeux de ces novateurs, toutes sortes d'institutions internationales non démocratiques jouant alors le rôle des pouvoirs publics. Nous y sommes radicalement opposés. Même l'UE est trop lointaine pour l'homme de la rue. Une vraie démocratie suppose un cadre tangible et des droits inhérents à la nation.

dus logischerwijze moeten kunnen overstappen naar de nationaliteit van dat land.

Binnen de Europese soevereine staten is de territoriale jurisdictie de basis van het samenleven tussen de mensen. Binnen de grenzen van een bepaald gebied kan men daarom contracten sluiten, conflicten oplossen, huwelijken legaliseren en instituties legitimeren. De natiestaat en het daarbijhorende burgerschap zijn dan ook essentieel om de waarden van onze samenleving te verdedigen. Lidmaatschap van een natie veronderstelt toewijding aan de verdediging van het gemeenschappelijk territorium en de naleving van de wet die daar van toepassing is. Een groot gevaar voor die nationale identiteit komt ook uit de hoek van het multiculturalisme, waarbij elke kritiek op minderheidsculturen verboden wordt. Deze visie leidt ertoe dat migranten zich in Europa kunnen vestigen en hier kunnen genieten van alle rechten en vrijheden, met inbegrip zelfs van het stemrecht wil men nu, maar er tegelijk ook de vijand van die waarden kunnen zijn. De ondermijning van de hedendaagse Westerse samenlevingsvormen vloeit voort uit een afnemen van de lidmaatschapsbeleving van de burger. Dit wordt tegenwoordig sterk in de hand gewerkt door dat multiculturalisme, gekoppeld met een toenemende overdracht van onze sociale, economische, politieke en juridische macht aan mondiale organisaties.

De voorstanders van die ontwikkelingen dromen van een soort wereldburgerschap waarbij een nationale loyaliteit moet vervangen worden door een soort internationalistisch ideaal. De lokale soevereiniteit is voor hen van geen tel meer. Thans wordt inderdaad steeds meer politieke macht overgeheveld van het nationale niveau naar allerhande anonieme en voor iedere democratische beïnvloeding onbereikbare internationale instellingen. De gewone man is daarmee niet gebaat. Hij kan zelfs niet volgen wat er op Europees niveau allemaal gebeurt, hoewel de beslissingen op Europees niveau steeds meer zijn leven beïnvloeden. De gewone man heeft baat bij een echte democratie in een overzichtelijk kader. Hij heeft baat bij een democratische natie met strikt gelijke rechten en plichten voor alle burgers, maar alleen voor burgers van zijn eigen natie.

De internationalisering van de besluitvorming, extern, via de overdracht naar anonieme globalistische beslissingsorganen en ook intern, door mensen die onze nationaliteit weigeren toch bij de politieke besluitvorming te betrekken, dié internationalisering wijzen wij resoluut af. Het gaat immers niet alleen om een elementaire rechtvaardigheid tegenover degenen die de nationaliteit bezitten, maar ook om een basisvoorwaarde voor de goede werking van een echte democratie.

De **voorzitter**: Ik vermoed dat ik nu de keuze heb tussen een aantal sprekers van het Vlaams Blok. Ik meen eerst de heer Laeremans, dan de heer Goyvaerts, en dan mevrouw Govaerts. Is het zo? U spreekt de ene na de andere. Of wilt u met tweeën komen spreken? Voor mij niet gelaten. Kom, mijnheer Laeremans, u hebt het woord.

**01.28 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, waarde collega's, mijnheer de staatssecretaris, in een moment van politieke helderheid en eerlijkheid heeft uw Karel De Gucht – van wie u een tijdje geleden nog de verjaardag mocht inzetten, mijnheer de staatssecretaris – op 30 januari via het radionieuws verklaard dat hij zou luisteren naar zijn congres, dat de partijtop zou gehoorzamen

**01.28 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK)**: M. De Gucht a déclaré à un moment que lui-même, et dès lors aussi la direction de son parti, suivrait l'opinion exprimée par les membres de celui-ci réunis en



indien het VLD-congres zou besluiten dat het vreemdelingenstemrecht opnieuw op de regeringstafel moest komen. Het was het begin van 10 dagen hoogspanning in de Wetstraat die zouden eindigen met de rauwe, brutale moord op de VLD-voorzitter. Want hoe had hij het in zijn hoofd gehaald?! Een partijtop die luistert naar de basis, stel het u voor! Een partijtop die luistert naar de stem van de achterban, waar haalt men het! Wat een onbeschaamdheid dat een Vlaamse partijvoorzitter het laatste woord zou geven aan de basis van zijn partij en zo maar overwoog de democratie te laten spelen in zijn partij. Dat was er duidelijk te veel aan. Dat was voor de Parti Socialiste en voor Elio Di Rupo onaanvaardbaar. Stel u voor dat in Vlaanderen de basis van een politieke partij de macht zou krijgen om de partijtop terug te fluiten. Ongehoord gewoon!

Alsof dat nog niet genoeg was, had Karel De Gucht aangekondigd dat hij de Franstaligen een koekje van eigen deeg zou presenteren.

De Franstaligen waren erin geslaagd om een communautair dossier – dat zei De Gucht en dat is het ook – door te drukken tegen de Vlaamse meerderheid in. Dat is een historisch precedent volgens De Gucht, maar dat betekent meteen dat vanaf nu ook het omgekeerde zou mogelijk worden. De Vlamingen zouden vanaf nu eveneens communautaire dossiers kunnen doordrukken met een gewone meerderheid van Vlamingen tegen Franstaligen. Daarom trok Karel De Gucht hieruit de conclusie dat Brussel-Halle-Vilvoorde met een gewone, louter Vlaamse meerderheid zou kunnen worden gesplitst, natuurlijk in de veronderstelling dat de sp.a daar voor zou zijn. Dat was in elk geval strategisch een heel belangrijke stap vooruit van De Gucht. Die man was eindelijk tot het inzicht gekomen dat de Vlamingen gebruik moeten maken van de democratische meerderheidspositie waarin zij zich bevinden. Alleen op die manier kan er inderdaad iets ten goede veranderen, want de Walen verstaan nu eenmaal alleen de taal van de macht en ze zijn ten zeerste beducht voor diegenen die de macht van het getal in dit land daadwerkelijk willen gebruiken.

De Gucht beging hierbij tegelijk een ongelooflijke blunder. Hij dacht dat hij de bevolking kon wijsmaken dat de VLD de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde zou realiseren na de komende verkiezingen en dat de mensen deze belofte voor waar zouden aannemen. Dat is natuurlijk niet zo. De mensen weten ondertussen dat de VLD op systematische wijze alle belangrijke beloften die ze aan de kiezer hebben gedaan, nadien zonder scrupules hebben geschonden. Ze weten dat de VLD in die vijf jaar dat ze aan de macht zijn, altijd opnieuw de Waalse en francofone belangen hebben laten voorgaan, vandaag opnieuw met het vreemdelingenstemrecht. De mensen hebben door dat de VLD geen leiders met politiek-strategisch doorzicht hebben, dat die partij niet in staat is op een behoorlijke wijze te onderhandelen en dat ze met topfiguren als Dewael en Verhofstadt – met deze exemplarische toonbeelden van extreem opportunisme – alleen nog oog heeft voor de posten en mandaten en niet voor daadwerkelijke machtsuitoefening, laat staan voor een daadwerkelijke verdediging van de Vlaamse belangen.

Als de VLD geloofwaardig had willen zijn, mijnheer de voorzitter, had de kwestie van de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde bijgevolg nu gekoppeld moeten zijn aan het vreemdelingenstemrecht. Dan had die partij nu, voor de verkiezingen, laten zien dat er naast een

congrès. Il en est résulté dix jours de haute tension politique qui se sont clôturés par l'assassinat symbolique du président.

Un président de parti à l'écoute de la base, c'en était trop pour le PS! M. De Gucht a encore aggravé la situation en déclarant que les francophones se verraient rendre la monnaie de leur pièce. S'ils imposaient un dossier communautaire contre la volonté de la majorité flamande, les Flamands feraient de même en approuvant la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde à la majorité simple.

M. De Gucht a ainsi fait un grand pas en avant, se rendant compte que les Flamands doivent user de leur majorité démocratique et que les Wallons ne comprennent que le langage de la force. Mais il a aussi commis une grosse bêtise en n'annonçant la scission que pour après les élections. La population sait depuis longtemps que le VLD renie éhontément des promesses et fait toujours primer les intérêts wallons. Il ne possède pas de dirigeants doués de vision stratégique. Les Verhofstadt et Dewael sont la personnification de l'opportunisme le plus extrême.

Si M. De Gucht se voulait véritablement crédible, il aurait lié la loi sur le droit de vote des étrangers à la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le VLD aurait alors subi une cuisante défaite mais aurait au moins obtenu quelque chose en contrepartie. Il y a également un lien logique: ce sont précisément les Bruxellois flamands qui ont le plus à craindre du droit de vote des étrangers.

Le VLD n'a absolument rien obtenu. A cela, il n'y a qu'une raison: si la majorité flamande faisait valoir ses droits, le gouvernement tomberait aussitôt. Jamais depuis 1980 les francophones n'ont mordu la poussière.

meerderheid van Franstaligen, samen met sp.a-spirit ook een Vlaamse meerderheid bestaat in dit Parlement. Dan had men aan de kiezer kunnen zeggen dat men inderdaad een zware nederlaag had geleden, maar dat men er toch nog iets voor in de plaats had gekregen. Men had hier niet als onnozelaars met lege handen gestaan. Dan had men niet over zich heen laten walsen en was het toch allemaal nog een klein beetje eervol geweest.

Zeg niet dat er geen band bestaat tussen beide dossiers. De invoering van het algemeen vreemdelingenstemrecht heeft vooral gevolgen voor Brussel en voor de Brusselse Vlamingen. Ik kom daar straks op terug. Dit stemrecht had minstens gepaard moeten gaan met verregaande waarborgen voor de Brusselse Vlamingen en voor het overleven van die Brusselse Vlamingen op lokaal niveau, zowel op parlementair als op gemeentelijk vlak.

Met een algemeen akkoord over de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde en specifieke garanties voor de Brusselse Vlamingen had de VLD nog enigszins haar gezicht kunnen redden. Dat is dus niet gebeurd.

De VLD heeft niets in de plaats afgedwongen, want ze weet één ding zeer goed. Zodra de democratische meerderheid in dit Parlement in omgekeerde zin speelt, dan valt deze regering. De Walen laten niet toe dat er ook maar iets tegen hun belangen indruist. In geen enkel communautair akkoord dat hier sinds 1980 is gesloten, hebben zij het onderspit moeten delven en hebben zij op essentiële punten toegevingen moeten doen. Sinds Verhofstadt aan de macht is, halen zij een optocht van overwinningen binnen zonder dat aan Vlaamse kant ook maar enige vooruitgang te bespeuren viel. Het kieswetakkoord van de vorige legislatuur was bijvoorbeeld helemaal op maat gesneden van de Franstaligen. Alles wat zij eisten, werd ingewilligd.

Dat is het grote verschil tussen de strategie van de VLD – voor zover men van een strategie kan spreken – en de strategie van de Franstaligen. De VLD schuift de Vlaamse eisen systematisch voor zich uit of veegt ze onder de mat. De Franstalige partijen trekken aan één zeel en halen de meest absurde overwinningen binnen, zodanig absurd dat zelfs het paritaire Arbitragehof moet tussenkomen en de grofste zaken wegvagen.

De Walen weten wat macht is en voor welke belangen zij het voortbestaan van de regering op het spel moeten zetten. De VLD weet dat niet. De VLD blijft in al haar dwaasheid voortregeren. Ze blijft in al haar naïviteit de dienaar, de voetveeg spelen van de PS. Alleen heeft de partij nog altijd niet begrepen dat zij vandaag een brug te ver is gegaan, mijnheer Tommelein. Alle Vlamingen hebben vorige week en vandaag opnieuw de triomfantelijke grijns van Di Rupo gezien.

Wat vandaag gebeurt met de invoering van het algemeen vreemdelingenstemrecht is een zodanig belangrijk symbool geworden dat de Vlamingen en de traditionele VLD-kiezers in het bijzonder dit niet vergeten zullen zijn op 13 juni, integendeel mijnheer Tommelein. U ziet daar breed mee te lachen. Ik moet er ook om lachen. U weet niet hoeveel pijn u zichzelf aan het doen bent met dit algemeen vreemdelingenstemrecht door dit allemaal te laten gebeuren. Als u vandaag lacht, mijnheer Tommelein, dan denk ik dat u niet weet wat u

Les partis wallons remportent victoire sur victoire. Le parti faiblard qu'est le VLD repousse devant lui les revendications flamandes, les met sous le boisseau. Il est pris dans un tourbillon électoral. Cette fois, le PS est allé un pont trop loin. Le 13 juin, les Flamands n'auront pas oublié l'expression affichée sur le visage de M. Di Rupo.

En l'occurrence, les Flamands de Bruxelles sont les dindons de la farce. Je prévois que la menace qui pèse sur la représentation flamande s'aggraverá encore. Défaitisme, dites-vous? Mais nous savons pour qui vont voter les étrangers. La preuve en a été administrée lorsque, le 18 mai, les électeurs bruxellois ont dû se déterminer à propos des listes du Sénat en votant pour des listes francophones ou néerlandophones. Les étrangers se sont exprimés massivement en faveur de listes francophones et le nombre de voix flamandes a chuté. C'est la preuve que les nouveaux Belges ne compensent nullement l'exode des Flamands de Bruxelles.

voor u hebt, welke vier onmogelijke maanden u voor u hebt.

De VLD is in een electorale draaikolk terechtgekomen. Als het stemrecht vannacht of morgen wordt goedgekeurd, is het voor uw partij uitgesloten om zich daaruit te redden en opnieuw enige geloofwaardigheid op te bouwen. Dan is het afgelopen voor de VLD. Dat hebben wij de voorbije weken genoeg gehoord toen wij op de markten handtekeningen gingen ophalen. De mensen en de voormalige VLD-kiezers stonden werkelijk in de rij om onze petitie lijsten te mogen tekenen.

Waarde collega's, ik sta hier vandaag ook en zelfs in de eerste plaats als volksvertegenwoordiger voor de Brusselaars en voor de Brusselse Vlamingen in het bijzonder. Meer dan wie ook dreigen zij het kind van de rekening te worden. Zij dreigen het grootste slachtoffer te worden, mevrouw Van Weert, van wat hier gebeurt. Deze keer kan men ons geen doemdenken verwijten, noch dat wij zwartgallig zijn en alleen het zwartst mogelijke scenario voor ogen hebben.

Daarstraks hoorden wij mevrouw Van Weert op het spreekgestoelte vertellen dat wij niet weten voor wie de nieuwe kiezers zullen stemmen. Wij weten dat niet, wij hebben geen glazen bol en kunnen toch geen spiritisten zijn die zomaar kunnen voorspellen wat er zal gebeuren. Echter, mevrouw Van Weert, de bewijzen liggen vandaag op tafel en u kan er niet meer omheen. Het vreemdelingenstemrecht in Brussel is een reusachtig cadeau aan de Franstalige partijen. De bewijzen zijn geleverd tijdens de voorbije verkiezingen van 18 mei 2003, waarbij is gebleken dat de overgrote meerderheid van de nieuwe Belgen in Brussel voor Franstalige lijsten hebben gestemd.

Waar is dat zichtbaar geworden? Dat werd niet zichtbaar voor de Kamerlijsten en evenmin voor onze verkiezingen. Daar werd het gecamoufleerd. Bij de voorbije verkiezingen was de kiezer in Brussel voor de Senaatslijst wél verplicht om communautair kleur te bekennen. Voor de Kamer bestonden er tweetalige lijsten en verschenen alle lijsten op hetzelfde scherm. Voor de Senaat, mijnheer Lambert, was dat niet het geval. Daarvoor moest de kiezer vooraf de werktal kiezen en nadien kiezen voor het Nederlandstalig of het Franstalig kiescollege. Dat is wat de kiezer voor de Senaat moest doen. Dat systeem blijkt in de praktijk een regelrechte fout te zijn. De Vlaamse lijsten haalden immers op een totaal van 70.000 stemmen liefst 12.000 stemmen minder voor de Senaat dan voor de Kamer. Dat is bijzonder veel. Franstaligen en nieuwe Belgen – mijnheer Lambert, u aast immers toch ook op de stemmen van de nieuwe Belgen die geneigd zijn op een Nederlandstalige lijst te stemmen, doen dat veel minder wanneer zij eerst de filter van de taalcolleges moeten nemen. Alleen de uitslagen van de Senaat zijn dus een graadmeter van de Vlaamse aanwezigheid in Brussel.

**01.29** **Els Van Weert** (sp.a-spirit): (...)

**01.30** **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Wat zegt u?

**01.31** **Els Van Weert** (sp.a-spirit): (...)

**01.32** **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Ja natuurlijk, maar sp.a doet dat ook en spirit uiteraard eveneens.

**01.33 Els Van Weert** (sp.a-spirit): (...)

**01.34 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Daar kom ik nog toe. Ik zal u aantonen dat u er niet in slaagt.

Collega's, de resultaten voor de Senaat zijn werkelijk verbluffend. Voor de Senaat haalden de Vlamingen in Brussel in 1995 nog 70.000 stemmen. In 1999, mevrouw Van Weert, was dat aantal op vier jaar tijd al gezakt naar 60.500 stemmen. In 2003 schoten er nog iets minder dan 58.000 stemmen over. De cijfers bevestigen niet alleen de desastreuze, massale uittocht van de Vlamingen uit hun eigen hoofdstad. Zij bevestigen vooral dat deze uittocht in de verste verte niet wordt gecompenseerd door de nieuwe Belgen die voor Vlaamse lijsten zouden kiezen.

Er zijn in de voorbije acht jaar een slordige honderdduizend nieuwe Belgen bijgekomen in Brussel. Uiteraard was dat vooral het laatste jaar het geval met de snel-Belg-wet. Het was echter zeker ook zo in de periode ervoor door de gevolgen van de lakse nationaliteitswetgeving die we te danken hebben aan CD&V en sp.a.

Ook voordien kwamen er vele tienduizenden nieuwe Belgen bij. Welnu, die nieuwe Belgen, mevrouw Van Weert, hebben bijna allemaal voor de Franstalige partijen gestemd.

**01.35 Els Van Weert** (sp.a-spirit): (...)

**01.36 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Maar nu geeft u daarvoor ons nog de schuld! Jullie zijn precies degenen die hun stemmen zouden moeten aantrekken, maar jullie slagen er niet in. Ten bewijze daarvan niet alleen de achteruitgang aan Vlaamse kant, maar vooral de massieve vooruitgang aan Franstalige kant.

In 1995 behaalden de Franstaligen 336.000 stemmen. In 1999 haalden ze 365.000 stemmen, 30.000 stemmen meer. In 2003 behaalden zij bijna 398.000 stemmen. Op acht jaar tijd zijn de resultaten van de Franstalige lijsten dus met liefst 62.000 stemmen gestegen. Het aantal Franstalige stemmen steeg daardoor met bijna 20% en dat in een periode dat ook aan Franstalige kant duizenden autochtonen de stad hebben verlaten. Dat alles heeft ervoor gezorgd dat het aandeel van de Nederlandstaligen in het globaal aantal van de Brusselse kiezers in acht jaar tijd zeer sterk achteruitgegaan is. Waar de Vlaamse lijsten in 1995 nog meer dan 17% van de kiezers achter zich kregen, was dat in 2003 nog amper 12,7%. Wij zijn met de Vlaamse lijsten in Brussel dus bijna 5% achteruitgegaan, vijf volle procenten.

Het is al te goedkoop om de schuld daarvoor op het Vlaams Blok te schuiven. Dat is gewoon ridicul, mevrouw Van Weert. Het is aan het Vlaams Blok te danken dat het nog zo erg niet is. Als er niet enkele Franstaligen in Brussel voor het Vlaams Blok hadden gestemd, dan waren er nog minder Vlaamse stemmen in Brussel.

Hiermee is onomstootbaar bewezen dat de vreemdelingen in Brussel de positie van de Franstaligen versterken. Door toedoen van de vreemdelingen gaan de Vlaamse partijen er in Brussel pijlsnel op achteruit. De Franstaligen weten dat natuurlijk zeer goed. Om die reden heeft het FDF zo aangedrongen op een onbeperkt

**01.36 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Les privilèges systématiquement accordés aux étrangers constituent un superbe cadeau fait aux partis francophones. Voilà qui motive d'ailleurs aussi ces partis à privilégier les immigrés de la sorte. Le but est manifestement de marginaliser les Flamands dans leur propre capitale. C'est un bel exemple d'une politique de force et d'abus de pouvoir, rendus possibles grâce à l'aide des idiots utiles de Spirit!

Et pourtant, Spirit aurait dû tirer la leçon du 18 mai 2003, et devrait savoir que les partis flamands ne parviendront pas à gagner la confiance des étrangers. Malgré la présence de candidats immigrés en ordre utile sur les listes flamandes, la communauté immigrée ne s'est pas laissée convaincre. Les Flamands à Bruxelles se retrouvent avec trois ministres aux portefeuilles bien maigres et c'est à peine s'ils ont quelques représentants dans les communes. En même temps, le

eurostemrecht. Om die reden vond er al in 1998 een drastische versoepeling van de nationaliteitswet plaats op eis van de PRL, op het moment dat zij de tweederde meerderheid heeft geleverd voor het eurostemrecht. Om die reden is de snel-Belg-wet er uiteindelijk gekomen. De heer Eerdekens heeft dat in de Franstalige pers openlijk en ongenueanceerd verklaard. Dat citaat is daarstraks al weergegeven.

De vreemdelingen worden in Brussel en in het Parlement gebruikt en misbruikt om de Vlaamse posities onderuit te halen, om de Vlamingen in hun eigen hoofdstad te marginaliseren, om de Vlaamse macht in Brussel maar ook hier in het Parlement te breken. Wat hier vandaag gebeurt, is dus in heel belangrijke mate een kwestie van machtspolitiek en van bruut machtsmisbruik.

Dat gebeurt allemaal met de actieve medewerking en de actieve medeplichtigheid van de nuttige idioten van spirit. Ik begrijp werkelijk niet hoe het komt dat de mensen van spirit en sp.a niet willen inzien en toegeven hoe catastrofaal de situatie in Brussel is. Uitgerekend zichzelf – mevrouw Van Weert, uitgerekend uw eigen partij sp.a-spirit – zijn er het grootste slachtoffer van. U had gehoopt dat u in Brussel de vruchten zou plukken van de snel-Belg-machine en dat u de grootste Vlaamse partij zou worden in Brussel. U had daartoe prominente plaatsen gegeven aan de vreemdelingen. U keek dus vol verwachting uit naar de kiesuitslagen van 18 mei 2003 in Brussel. Maar het is een gigantische mislukking geworden!

Ondanks de vele tienduizenden nieuwe Belgen in Brussel, dat immense reservoir dat zij dachten te kunnen aanboren, haalde sp.a-spirit in Brussel niet eens 20%, zelfs niet op de senaatslijst. Agalev halveerde, maar sp.a-spirit haalde niet eens de gewezen Agalev-kiezers binnen, zoals ze dat wel deden in de rest van Vlaanderen. De vreemdelingen die op de sp.a-spiritlijst stonden haalden bedroevend lage scores. Ze haalden bedroevend weinig voorkeurstemmen.

De Vlaamse partijen zijn dus niet, op geen enkele wijze in staat om het vertrouwen van de vreemdelingen in Brussel te winnen, wat zij ook proberen. Het is al te goedkoop, al te doorzichtig om de schuld daarvoor op het Vlaams Blok te schuiven, mevrouw Van Weert. Zelfs de liquidatie van Delathouwer zal daaraan niets verhelpen. Dictator Stevaert heeft Delathouwer gestraft voor diens slechte prestaties en slechte uitslagen. Het zal met Pascal Smet echter niet veranderen. De traditionele socialistische kiezer stemt tegenwoordig steeds vaker voor het Vlaams Blok of hij verlaat de hoofdstad en de aflossing van de wacht is niet op komst. Nieuwe kiezers komen er niet bij.

De reden voor de snelle Vlaamse achteruitgang in Brussel ligt natuurlijk voor de hand. Ik kom dan tot de kern van de zaak. Ik zal daarmee aantonen dat het dus niet de schuld is van het Vlaams Blok, mevrouw Van Weert. De Vlamingen hebben zich de voorbije jaren door toedoen van de traditionele partijen sp.a, VLD, de Anciaux-clan van de VU en CD&V helemaal in de marginaliteit laten drukken. Ze hebben wel drie ministers, maar die ministers hebben nagenoeg niets te zeggen. Op de terreinen waarop ze nog wel iets zouden kunnen zeggen - bijvoorbeeld de naleving van de taalwetgeving in Brussel - laten ze zich doen. Ze staan toe dat de taalwetten verkracht worden. Bovendien ligt de echte macht in Brussel bij de gemeenten. Daar hebben de Vlamingen echter geen gewaarborgde vertegenwoordiging. Daar moeten de Vlamingen het meestal stellen

MR et le PS s'adonnent gaiement au clientélisme, en ne refusant pas leurs faveurs aux étrangers. Ce n'est pas la faute du Vlaams Blok.

En 2000, dix nouveaux conseillers flamands sont entrés en fonction à Bruxelles, grâce à la montée du Vlaams Blok, à la situation fortuite des verts et à la passivité imposée des eurocrates. Maintenant que des Marocains, des Turcs et des Congolais peuvent voter, le PS et le MR mettront des eurocrates sur leurs listes afin d'endiguer l'islamisation.

Les élections communales de 2006 risquent de devenir le Waterloo des Flamands bruxellois. Il est incompréhensible que la problématique des Flamands bruxellois n'ait pas été soulevée.

met een handvol raadsleden. Vaak zijn ze zelfs nog Flamand de service - zoals Bruno De Lille - die met handen en voeten gebonden zijn aan hun Franstalige broodheren.

De Vlaamse partijen kunnen bijgevolg op geen enkele manier en in geen enkele gemeente echt meespelen. Evenmin kunnen ze mandaten en posten verdelen. Daar is het in Brussel natuurlijk om te doen. De Parti Socialiste en de MR kunnen met het grootste gemak een paar honderd postjes van gemeente- of OCMW-raadslid, van schepen of politieraadslid, van raadslid of beheerder van intercommunales of van Brussels gewestraadslid cadeau doen aan de nieuwe Belgen en aan de buitenlanders. De Vlamingen kunnen daar nagenoeg niets tegenover stellen. Dat is de kern van de zaak, mevrouw Van Weert. Het doet misschien pijn. Het is misschien daardoor dat u vertrekt. De Vlamingen kunnen daartegenover geen mandaten of geen posten stellen. Daardoor kunnen zij geen nieuwe Belgen als kiezer naar zich toe trekken en geen buitenlandse kiezers aantrekken. Ze zullen dat in de toekomst ook niet kunnen doen. De buitenlanders die op Vlaamse lijsten staan zijn slechts een paar witte raven. Ze hebben geen aanhang. Ze hebben geen kiezers. Dat is de schrijnende realiteit.

(...)

Ik spreek u daarover graag aan. U zegt immers dat er geen probleem is in Brussel, dat u het allemaal zal regelen. Maken wij het probleem groot? Mijnheer Lambert, u maakt het probleem groot, meer dan wij.

U hebt het misschien niet gehoord want de micro stond niet aan, maar de heer Lambert zegt dat wij de problemen voor de Vlamingen in Brussel groter maken. Zo ver is het gekomen. Ik denk dat dit qua wereldvreemdheid toch wel elke verbeelding tart.

De socialisten en zelfs CD&V hebben zichzelf en de publieke opinie jarenlang proberen wijs te maken dat de Vlamingen door hun openheid en hun meertaligheid in staat moeten zijn om een belangrijk deel van de buitenlandse stemmen voor zich te winnen. Het kwam er gewoon op neer - mevrouw Creyf zal het zich herinneren want wij hebben daar in het verleden heel wat discussies over gevoerd – dat er een charmeoffensief moest worden gevoerd naar die eurocraten. Na de gemeenteraadsverkiezingen konden ze zelfs de indruk nog wekken dat ze gelijk hadden met dat idee van het charmeoffensief omdat de Vlamingen toen niet achteruit gegaan zijn maar zelfs beperkt vooruit, tenminste in mandaten. Collega's, dat had niets met de buitenlanders te maken en zeker niet met de openheid van de Vlamingen naar de eurocraten, naar de EU-burgers die toen voor het eerst mochten stemmen.

De reden voor dit beperkte Vlaamse succes – en het was echt beperkt want het ging om tien extra raadsleden – had te maken met drie factoren. Ten eerste, de sterke vooruitgang van het Vlaams Blok. We zijn van vier naar negentien zetels gegaan voor de gemeenteraden. Dat is natuurlijk ook gekomen door Franstalige stemmen omdat Franstalige kiezers geen ernstig alternatief zien in alle traditionele partijen die aan de Franstalige kant aan de linkerzijde staan.

Ten tweede was er ook de toevallige situatie bij de groenen waar

nogal wat Agalev'ers in de voorste linie stonden. Het groene verhaal is echter vandaag zo goed als afgelopen. Dat is voorbij. Dat kan dus al niet meer meespelen.

Ten slotte was er nog het probleem van de eurocraten zelf die in 2000 de instructie hadden gekregen om niet aan de verkiezingen deel te nemen. De Brusselse Vlamingen – het zijn er hier niet veel – zullen zich kunnen herinneren dat de eurocraten, zeker die vanuit de Europese instellingen, hadden opgeroepen om niet deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen, met name om uit het communautaire wespennest te blijven. Collega's, dat was echter eenmalig. Wanneer nu ook de niet-Europese buitenlanders zullen meestemmen en de Marokkanen, de Turken en de Congolezen meer dan ooit voordien op de lijsten voor de gemeenteraad uitgespeeld zullen worden, zullen de EU-burgers niet achter kunnen blijven. Dat ligt nogal voor de hand. Ditmaal zullen ze dus wel in grote getale meedoen met de komende gemeenteraadsverkiezingen, zowel fungerend op de lijsten als deelnemend als kiezer. Om de algehele islamisering van hun lijsten nog wat uit te stellen zullen MR en PS trouwens alles doen om zoveel mogelijk EU-burgers op die lijsten te krijgen. Wie zal daarvan het eerste slachtoffer zijn? Wie zal het kind van de rekening zijn? Dat zullen de Brusselse Vlamingen zijn. Die zullen op de tweetalige lijsten – want dat is de realiteit in Brussel, in de meeste gemeenten gaat het om tweetalige lijsten – steeds minder aan hun trekken komen en plaats moeten ruimen voor de buitenlanders omdat de Franstaligen nu eenmaal weten dat het Vlaams electoraat in Brussel snel aan het slinken is. Dat is de realiteit, dat is hetgeen wat staat te gebeuren.

De gemeenteraadsverkiezingen van 2006, collega's, dreigen dan ook het Waterloo te zullen worden van de Brusselse Vlamingen. Het aantal buitenlandse kiezers dat in aanmerking komt in Brussel ligt boven de 60.000. Dat is meer dan het aantal Vlaamse stemmen dat wij in 2003 voor de Senaat behaalden, met alle Vlaamse partijen samen. Wij dreigen dus gewoon weggeveegd te worden en geen enkel charmeoffensief zal daartegen iets kunnen doen.

Het is dus volslagen onbegrijpelijk en ronduit misdadig tegenover de Brusselse Vlamingen dat VLD en sp.a-spirit niet het onmogelijke hebben gedaan om er minstens voor te zorgen dat er garanties zouden zijn voor een behoorlijke Vlaamse aanwezigheid in alle Brusselse gemeenteraden. Het is volslagen onbegrijpelijk dat wij in het hele debat het probleem van de Brusselse Vlamingen bij de sp.a en spirit niet eens hebben horen vermelden. Het bestond niet eens. Zij waren er niet in geïnteresseerd. Stijn Bex, die in Brussel woont tegenwoordig, heeft zijn mond niet open gedaan.

(...): Hij woont in Leuven.

**01.37 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Hij zegt dat hij sinds kort in Brussel woont en daar onze pamfletjes in de bus krijgt. Misschien heeft hij daar een vriendin wonen. Het is hem ten zeerste gegund, maar hij weet wel iets van wonen in Brussel, heeft hij laten verstaan. Hij heeft zijn mond niet open gedaan. Mevrouw Van Weert heeft evenmin gesproken over de Brusselse Vlamingen, integendeel. De sp.a doet niets anders dan de mensen misleiden. Ze is daar trouwens op alle vlakken een meester in, vooral omdat de media het spel voortdurend meespelen.

**01.37 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Nous avons tout mis en œuvre pour arrêter cette proposition. La seule chose que nous puissions encore faire maintenant est d'informer les électeurs du sp.a-spirit et du VLD.

Voor de sp.a en voor spirit is het probleem van beïnvloeding van de verkiezingsresultaten door de buitenlanders verwaarloosbaar want in Kortrijk zouden er maar 250 niet-Europese vreemdelingen meedoen aan deze verkiezingen. Dat is het ultieme argument. Met dit soort onzin wordt hier kwistig in het rond gesmeten. Met deze onzin wordt toegedekt dat een regelrechte moordaanslag wordt gepleegd op de Brusselse Vlamingen met de actieve medeplichtigheid van sp.a-spirit en natuurlijk ook van de VLD. U bent net zo goed medeplichtig ook al gaat u vandaag misschien tegenstemmen, mijnheer Tommelein. U bent medeplichtig aan wat Vlaamse Brusselaars morgen of vannacht op hun brood zullen krijgen.

Wij hebben in elk geval alles gedaan om u van deze dwaze plannen af te helpen. Wij hebben alles gedaan wat we konden om dit nefaste stemrecht tegen te houden. U, dames en heren van sp.a-spirit en VLD, heeft het eigenbelang, het partijbelang, de postjes en de mandaten belangrijker geacht dan de Vlaamse belangen en de belangen van de Brusselse Vlamingen. Wij hebben het niet gehaald en het enige wapen dat ons nu nog rest is het allemaal haarfijn te gaan uitleggen aan uw kiezers. Dat is het enige wat wij nu nog kunnen doen. Wij hebben u voldoende gewaarschuwd. Kom op 13 juni niet janken wanneer dit vreemdelingenstemrecht u in Brussel en in alle Vlaamse kantons zuur zal opbreken.

De **voorzitter**: De heer Goyvaerts, mevrouw Govaerts, mevrouw Van Themsche en de heer Tastenhoye hebben zich ook als sprekers ingeschreven. Zo blijven we goed bezig.

**01.38 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, collega's, het minste dat men kan zeggen op dit gevorderde uur is dat het debat over het vreemdelingenstemrecht – dat moest het zowel in de Senaat als in deze Kamer wel worden, collega's van de VLD - en dit symbolische dossier de afgelopen weken een hele lijdensweg heeft gekend en uiteindelijk een zeer zware tol heeft geëist, niet het minst voor een zogenaamde grote tegenstander van dit vreemdelingenstemrecht, de man die het grote democratische debat ging voeren, de man die de ambitie had de andere coalitiepartners alsnog te overtuigen om geen stommitieit te doen en bijgevolg het thema van het vreemdelingenstemrecht af te voeren. Het mocht allemaal niet baten. De man heeft het uiteindelijk zwaar moeten bekopen met zijn roemloze ondergang als partijvoorzitter. Ik heb het over Karel De Gucht.

De symboliek van zijn afwezigheid bij de eindbespreking van het ontwerp is zeer tekenend, niet alleen voor de VLD maar ook voor de vele duizenden VLD-kiezers die verweesd, gefrustreerd, in sommige gevallen kwaad maar veelal ontgoocheld achterblijven. We zien de televisiebeelden nog allemaal voor ons van het VLD-congres in de periode na 18 mei 2003 en vóór de afronding van de regeringsonderhandelingen. Op dit congres kwam een zekere Patrick Dewael, geen minister-president meer en al klaar in de startblokken voor een federaal ministerschap, aan iedereen die het wilde horen verklaren dat met de liberalen in de regering het vreemdelingenstemrecht er niet zou komen. Bij de eindstemming straks zullen we vaststellen hoe zwaar dit allemaal heeft gewogen!

Alsof we niets anders te doen hebben! Wat zijn de prioriteiten voor dit

**01.38 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Ce dossier symbolique a connu un véritable chemin de croix et a signifié une fin sans gloire pour M. De Gucht en tant que président de parti. Son absence est révélatrice. Les électeurs du VLD ont été abandonnés.

Lors de son entrée en fonction, le gouvernement n'avait que le mot "emploi" à la bouche, mais voilà plusieurs mois à présent que l'on parle de ce droit de vote des étrangers, pour lequel il n'existe pas de majorité en Flandre. 23% à peine des élus flamands soutiennent la proposition de loi. Cette proposition s'inscrit dans le cadre d'une stratégie de gauche et sera utilisée comme arme contre le Vlaams Blok.

Aux Pays-Bas, après 18 ans de droit de vote des immigrés aux élections communales, la commission Blok est parvenue à la conclusion que la politique paternaliste supprime tout



land? Bij het begin van het politieke jaar stond deze regering van liberalen en socialisten het nog uit te schreeuwen "Werk, werk en nog eens werk". Er zijn wat rondetafelconferenties geweest, onlangs nog een superministerraad en nog andere goednieuwsshow's. Ondertussen gaat dit land gebukt onder een massale werkloosheid. De ondernemerswereld heeft geen goed woord over voor deze regering. Dat heeft een laatste peiling uit de ondernemerswereld alleszins duidelijk gemaakt. Er is een probleem met de veiligheid in dit land. Er komt alsmat meer kritiek op de politiewerking. Gisteren was er nog een betoging met 16.000 politiemannen en -vrouwen.

Wat krijgen we in deze Kamer gepresenteerd, met als sluitstuk vorige week in de plenaire vergadering? De partijfinanciering van het Vlaams Blok wordt afgepakt en een partijfinanciering a rato van 700.000 euro voor de eenmanspartij van Geert Bourgeois wordt toegekend.

Dit alles natuurlijk in zoverre in de Senaat nog op een meerderheid gerekend kan worden als gevolg van de recente ontwikkelingen rond de kartelvorming met de nieuwe Vlaamse maagd CD&V.

Als klap op de vuurpijl, mijnheer de voorzitter, volgt deze week het verlenen van stemrecht aan niet-Europese vreemdelingen, of het toekennen van stemrecht aan niet-Belgen die de nationaliteit weigeren te aanvaarden. Het is op zich merkwaardig dat alle meerderheidspartijen zeggen dat werk, werk en nog eens werk voorrang heeft op alles, maar ondertussen storten zij zich met grote prioriteit en grote ijver op het thema vreemdelingenstemrecht.

Bovendien is dit een onderwerp waarvoor in Vlaanderen een politieke, noch een electorale meerderheid bestaat. Bijgevolg zou het fundamenteel ondemocratisch zijn dat door een Franstalige machtsgreep, zij het met de collaboratie van sp.a-spirit, een dergelijk stemrecht aan Vlaanderen opgedrongen wordt. In de feiten komt het er dus op neer, collega's, dat het vreemdelingenstemrecht er komt op basis van een politieke meerderheid van alle Franstaligen en één Vlaamse partij die slechts voor 23% vertegenwoordigd is.

Daarbovenop komt dat de Franstalige politici en de Vlaams-linkse politici dit vreemdelingenstemrecht, maar ook de nationaliteitswetgeving, willen gebruiken als een strategisch wapen naar de macht. Zij willen het zelfs gebruiken als wapen tegen het Vlaams Blok. Als men de discussies van de afgelopen weken heeft gevolgd en de reacties van de mensen in de straat hoort, dan moet men vaststellen dat die strategie niet werkt. Integendeel, ze zal, naar aanleiding van de verkiezingen van aanstaande juni, een omgekeerd effect hebben.

Ik vertel hier voor de meesten onder ons niets nieuw door te stellen dat het debat over het stemrecht voor de vreemdelingen al meer dan 20 jaar in een politiek sukkelstraatje zit. De voorstanders voeren nu al twee decennia de strijd hierover en zijn van oordeel dat het vreemdelingenstemrecht zal bijdragen tot een betere integratie in onze samenleving. Wie het debat bij onze noorderburen in Nederland volgt, moet ondertussen wel al begrepen hebben dat zij na 18 jaar ervaring – het vreemdelingenstemrecht werd in Nederland ingevoerd in 1985 – hebben ingezien dat het vreemdelingenstemrecht niet integratiebevorderend werkt.

encouragement à l'intégration. En Belgique, seule la gauche catholique se cramponne au droit de vote des étrangers.

Il y aura désormais des électeurs bénéficiant du droit de vote et des électeurs soumis à l'obligation de voter. La discussion sur le droit de vote pour les citoyens européens, en 1998, a été l'élément déclencheur de l'abandon d'une part de la souveraineté et de l'égalité des citoyens. A l'époque déjà, le Vlaams Blok avait lancé une mise en garde et plaidé pour que le droit de vote soit subordonné à la nationalité.

Les partis francophones ont réalisé qu'ils pouvaient élargir leur électorat à Bruxelles. Les revendications visant une représentation flamande garantie sont restées lettre morte. Le ministre-président Hasquin a même subordonné cette représentation à une extension de Bruxelles. Lionel Vandenberghe, l'ancien président du comité du pèlerinage de l'Yser, avait imputé le plaidoyer francophone en faveur du droit de vote pour les ressortissants de l'Union à une volonté de francisation et de marginalisation des Flamands. Cinq ans plus tard, il retourne sa veste en échange d'un siège sp.a-spirit au Sénat. Le sp.a est le seul parti flamand qui aide les francophones à imposer leurs vues.

Sous Verhofstadt I, la Belgique a adopté la législation en matière de nationalité la plus souple de l'Union européenne. L'hypocrisie a pris le pas sur les principes. Nul n'a jamais compris pourquoi le VLD s'était laissé entraîner à l'assouplissement de la procédure. Officiellement, il entendait ainsi faciliter l'intégration des étrangers mais aujourd'hui, cette explication ne convainc plus personne. Le programme électoral du VLD de 1999 affirmait en effet que les assouplissements de la naturali-

De pamperpolitiek, zoals die in Nederland de afgelopen jaren is gevoerd, en waarbij rechten werden toegekend, maar geen plichten werden opgelegd, neemt elke aanmoediging tot integratie weg. Dat is zowat de eindconclusie van de commissie-Blok, die zich de afgelopen twee jaar heeft gebogen over 30 jaar integratiebeleid in de breedst mogelijke zin van het woord en daarover onlangs een zeer lezenswaardig, maar tevens zeer volumineus, verslag heeft gepubliceerd.

Enkel bij de zogenaamde progressieven – de linkse kerk in België – blijft men vasthouden aan het denkproces, aan het dogma dat het verlenen van stemrecht aan vreemdelingen de oplossing zou zijn en het middel bij uitstek is om een volwaardige participatie van vreemdelingen aan het politieke leven te verwezenlijken. Ik heb daarbij eerlijk gezegd mijn bedenkingen, collega's. Ik heb daarover sterke twijfels. Ik geloof het bovendien niet. Bovendien herinner ik de collega's eraan dat met het voorliggende wetsontwerp aangaande het toekennen van stemrecht aan niet-Europese vreemdelingen blijkbaar twee soorten kiesgerechtigden worden gecreëerd: zij die stemrecht zullen krijgen en zij die stemplicht hebben. Hoe dat te rijmen valt met het gelijkheidsbeginsel, is mij verre van duidelijk.

Ik herinner er ook nog even aan dat het debat over het eurostemrecht, dat in 1998 werd gevoerd, zowat zes jaar geleden, de eerste dominosteen was die moest vallen. Daarbij werd een eerste deel van onze soevereiniteit en een eerste deel van ons zeggenschap over steden en gemeenten prijsgegeven. Toen al stond het Vlaams Blok alleen om stemrecht in alle omstandigheden te koppelen aan de nationaliteit.

Het Vlaams Blok waarschuwde toen ook al voor een verborgen politieke agenda, in die zin dat, eens het stemrecht voor de Europese vreemdelingen een feit zou zijn, er al snel geargumenteed zou worden dat de niet-Europese vreemdelingen op dat vlak in feite gediscrimineerd werden en dus niet konden achterblijven. Bovendien zagen de Franstalige partijen, met de Parti Socialiste op kop, hun kans schoon om hun electoraat in Brussel in niet onbelangrijke mate uit te breiden, dat ten nadele van alle Vlaamse lijsten en zonder dat een gewaarborgde Vlaamse aanwezigheid in de Brusselse instellingen door de toenmalige Vlaamse regeringspartijen – als ik mij niet vergis maakte ook de CVP daar toen deel van uit – werd afgedwongen.

Niettegenstaande de belofte van de heer Hasquin, toen van de PRL en nu van de MR, is over die gewaarborgde vertegenwoordiging sindsdien nooit meer gesproken tenzij zij zou gekoppeld worden aan de bespreking van de uitbreiding van Brussel. Dat is een spook dat de jongste weken opnieuw is opgedoken bij monde van een aantal Brusselse francofone rabiate Vlamingenhaters. Ik breng nog even in herinnering wat de toenmalige voorzitter van het IJzerbedevaartcomité, nu sp.a-spirit-senator, Lionel Vandenberghe, tijdens de discussie over het omstreden eurostemrecht te vertellen had. Ik citeer hem toch even, collega's, voor de volledigheid. Lionel Vandenberghe zei toen: "De ijver waarmee de Franstaligen aansturen op onvoorwaardelijk Europees stemrecht heeft helemaal niets te maken met Europees idealisme maar alles met een imperialistische drang van de Franstaligen om de Vlaamse rand nog meer te verfransen en om de Brusselse Vlamingen te minoriseren en te

sation antérieurs à 1999 n'avaient rien résolu et qu'ils envoyaient un signal erroné aux étrangers.

A l'école, les élèves n'obtiennent leur diplôme que s'ils ont réussi les examens. De même, la nationalité ne devrait pouvoir être octroyée qu'au terme d'une intégration réussie.

Les chiffres démontrent que les conditions d'obtention de la nationalité se sont nettement assouplies. Au cours des trois dernières années, 250.000 nouveaux Belges ont rejoint notre population. Tous ont reçu l'obligation de vote à tous les niveaux. Il ne faut pas s'étonner, dès lors, qu'il ne reste que 154.000 candidats pour le droit de vote des étrangers.

Que le droit de vote serait une question d'égalité n'est rien d'autre qu'un cliché ! En effet, des droits doubles sont en cause à cet égard.

marginaliseren. Het is onvoorstelbaar dat een Franstalige minderheid in dit land nog haar wil kan doordrukken tegen een meerderheid van Nederlandssprekenden. Deze 19<sup>de</sup>-eeuwse toestanden werden vandaag – hij verwees toen natuurlijk naar de situatie in 1998 – onmogelijk geacht”. Einde citaat.

Collega's, ik moet zeggen dat dit standpunt klaar en duidelijk was. Ik stel alleen vast dat vijf jaar na de feiten diezelfde Lionel Vandenberghe precies het tegenovergestelde verkondigt. Ondertussen kreeg hij natuurlijk wel een pluchen zetel van de sp.a aangeboden, de sp.a die als enige Vlaamse partij het voor de Franstalige meerderheid in dit land mogelijk maakt haar wil door te drukken. Heel eerlijk gezegd, ik heb nooit begrepen hoe een tijdelijk ambt iemand zo van gedacht kan doen veranderen.

Zoals wij allemaal wel weten, is onder Verhofstadt I de meest soepele nationaliteitswetgeving van de hele Europese Unie tot stand gekomen. Ook in dit dossier, collega's van de VLD – dat is vandaag al een onnoemelijk aantal keren vermeld – heeft de hypocrisie het gehaald van het principe.

Wij herinneren ons nog allemaal de uitspraken van de toenmalige witte ridder, de opkomende witte ridder Marc Verwilghen enkele weken vóór de verkiezingen van 13 juni 1999 in een interview in de De Morgen van 25 mei. Daarin verklaarde hij dat er met de Belgische nationaliteit in de voorbije jaren was gesmeten. Hij voegde er nog aan toe dat hij zich daar ernstige vragen bij stelde.

Niettegenstaande de toenmalige groenen het gemeentelijk stemrecht voor vreemdelingen op de onderhandelingstafel van Verhofstadt I hadden gegooid, heeft niemand begrepen waarom de VLD zich zo soepel heeft laten plooiën om de nationaliteitsvoorwaarden zodanig te versoepelen, dat de nationaliteit gewoon te grabbel werd gegooid, met als officiële uitleg natuurlijk dat een soepele nationaliteitsverwerving de integratie van vreemdelingen zal vergemakkelijken. Nu, zoveel jaren na de feiten, is er natuurlijk geen mens meer die dat werkelijk gelooft en ik meen dat de VLD dat ook niet meer gelooft. Het is alvast een van de voorbeelden van verkiezingsbeloftes die de VLD breekt.

Wanneer ik het verkiezingsprogramma van 1999 en dus niet dat van 2003 lees, staan daar toch een aantal merkwaardige dingen in. Ik citeer er een passus uit: “De huidige soepele naturalisatie lost niks op”. Daarmee verwijst men natuurlijk naar de situatie vóór 1999. Ik lees verder: “Een soepele nationaliteitswetgeving geeft ook een verkeerd signaal aan de hier verblijvende vreemdelingen. In plaats van hen duidelijk te maken dat ze er alle belang bij hebben om zich in te burgeren, wordt het Belgische staatsburgerschap een loutere formaliteit”. Die zin uit het verkiezingsprogramma van 1999 is een waarheid als een koe, natuurlijk.

Het zou moeten zijn zoals op school, collega's: daar wordt het diploma ook pas uitgereikt na een geslaagd examen en niet aan het begin van een schooljaar. Dat is in een normaal land ook zo met het verwerven van de nationaliteit. De toekenning van de nationaliteit gebeurt als bekroning van een geslaagd integratieproces en niet aan het begin ervan.

Dat de voorwaarden tot het verkrijgen van de nationaliteit, zeer soepel

zijn geworden, bewijzen de cijfers van het aantal genaturaliseerden over de afgelopen jaren. Die cijfers, die het ministerie van Binnenlandse Zaken statistisch bijhoudt en die dus beschikbaar zijn voor het grote publiek, liegen er niet om. In de loop van het eerste en het tweede semester van 2000 bedroeg het aantal nieuwe Belgen respectievelijk 29.042 en 41.136 of 70.178 in totaal. Voor het jaar 2001 bedraagt het aantal nieuwe Belgen 39.553 in de eerste zes maanden en 31.199 in de laatste zes maanden of opnieuw een totaal van 70.752.

In de eerste maanden van 2002 werd de Belgische nationaliteit toegekend aan 34.037 vreemdelingen en in het tweede semester aan 19.961 personen. Dat geeft opnieuw een totaal van 53.728 personen. Het cijfer voor 2003 is gekend tot en met 30 mei 2003 en gaat over 23.953 personen. Men kan dus gerust stellen dat er de afgelopen drie jaar 250.000 nieuwe Belgen bijkwamen. Dat is een fenomenaal aantal personen, die allemaal stemplicht hebben gekregen op alle niveaus: Kamer en Senaat, Gewestparlementen, Europees Parlement, provincie, gemeente en, afhankelijk van de grootstad, eventueel het district. Het mag ons bovendien niet verbazen dat er nog slechts 154.000 gegadigden zijn voor het vreemdelingenstemrecht.

In het debat over het vreemdelingenstemrecht hebben de voorstanders het steeds over het streven naar gelijkheid. Mijns inziens is dat een dooddoener. Voor vreemdelingen die de Belgische nationaliteit niet willen aanvaarden, worden er geen gelijke rechten gecreëerd, maar weldegelijk dubbele rechten. Zij behouden namelijk alle rechten verbonden aan hun eigen, oorspronkelijke nationaliteit en krijgen er de rechten bij verbonden aan onze nationaliteit, zonder onze nationaliteit evenwel te aanvaarden.

De **voorzitter**: Mijnheer Goyvaerts, kunt u langzaam maar zeker afronden?

**01.39 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, ik doe mijn best. Een grotere tegenstrijdigheid met het gelijkheidsbeginsel kan men zich niet inbeelden.

Een ander element is de inspraak van de bevolking bij dergelijke ingrepen op de kieswetgeving. We hadden het hier deze namiddag al over het wetsvoorstel met betrekking tot het invoeren van een volksraadpleging. Wij zijn van oordeel dat het principe van de volksraadpleging een uiting van directe democratie is en wat dat betreft een aanvulling op de parlementaire democratie. We menen dat het Vlaamse volk een zo groot mogelijke invloed moet uitoefenen op de politieke besluitvorming. Het getuigt bovendien van een weinig democratische ingesteldheid om inzake dergelijke belangrijke maatschappelijke onderwerpen zoals het vreemdelingenstemrecht een beslissing te nemen zonder dat de bevolking haar mening daarover heeft kunnen uiten. Bepaalde beslissingen die diep ingrijpen in het maatschappelijke leven zouden toch als het ware door de samenleving moeten worden gedragen. Dat wordt bovendien bewezen door de petitie die het Comité tegen het vreemdelingenstemrecht de afgelopen maanden heeft gehouden bij een groot deel van de bevolking. Ongeveer 190.000 handtekeningen werden ingezameld door het invullen van petitielijsten, het verzenden van sms-berichten en internetstemmingen. Een sterker signaal van de Vlaamse bevolking is er tot op heden nog niet geweest.

**01.39 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Voilà qui est contraire au principe d'égalité. Les consultations populaires constituent un instrument de démocratie directe et complètent la démocratie parlementaire. Le peuple flamand doit pouvoir influencer au maximum le processus décisionnel. Les décisions qui bouleversent profondément la vie sociale devraient être soutenues par la population. Il est révélateur que le comité contre le droit de vote des étrangers soit parvenu à récolter 190.000 signatures. Si le VLD entend rester crédible, pour quelle raison a-t-il aussi rapidement renoncé à sa proposition d'organiser une consultation populaire à ce sujet? Il y a une grande différence entre les salons politiques à Bruxelles et le citoyen lambda. En effet, ce dernier est

Als het de VLD menens is met haar politieke principes en als zij haar geloofwaardigheid wil behouden, begrijp ik niet waarom zij haar voorstel tot het houden van een volksraadpleging in de commissie voor de Binnenlandse Zaken zo snel heeft ingeslikt. Het was nochtans het instrument bij uitstek en een van de strijdpunten van Guy Verhofstadt ten tijde van zijn Burgermanifesten.

Ik stel bovendien vast dat er een groot verschil is tussen de politieke salons in Brussel en de man en de vrouw in de straat. Wie aan de toeg in het café, op de markt, bij de bakker, bij de slager of in het grootwarenhuis een beetje zijn oor te luisteren legt, stelt alleen maar vast dat er een grote aversie tegen dit stemrecht bestaat en er zeker geen meerderheid in Vlaanderen is om dit te steunen.

Bovendien vind ik het vreemd dat men het gemeentelijk stemrecht aangrijpt als instrument van volwaardig burgerschap, van politieke participatie en integratie. Het argument "no taxation without representation" is bij sp.a-spirit vandaag al meermaals gevallen. Iemand die iets van wiskunde kent, weet dat men in een identieke vergelijking steeds de beide leden perfect van plaats kan verwisselen en bijgevolg ook de redenering kan omdraaien. Dat wil dus zeggen dat "no taxation without representation" een logische keerzijde kent, met name "no representation without taxation". Dat wil zeggen dat mensen die geen belastingen betalen ook geen stemrecht zouden mogen hebben. Ik stel dus voor dat spirit dit eens uitlegt aan de tienduizenden studenten die geen belastingen betalen, maar wel allemaal 18 jaar zijn en ook aan de minimumsteuntrekkers die geen belastingen betalen. Ik meen dat we dan al even goed opnieuw naar het cijnskiestelsel kunnen overgaan.

Buiten een aantal principiële bezwaren zijn er ook een aantal praktische bezwaren tegen het vreemdelingenstemrecht, collega's. Een daarvan is natuurlijk dat de toekenning van het vreemdelingenstemrecht de electorale positie van de Vlamingen in Brussel gevoelig zal verzwakken.

De **voorzitter**: Mijnheer Goyvaerts, ik had u gevraagd om te proberen te landen.

**01.40 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, ik ben er bijna. Nog twee of drie minuten.

De **voorzitter**: Hoeveel?

**01.41 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Misschien nog twee of drie minuten. Ik weet het niet. Ik zal middernacht waarschijnlijk juist halen. Ik zal mij daarop afstemmen. Om 00.00 uur zullen we afronden.

De **voorzitter**: Als u allemaal op dat uur afrondt, dan stoort het mij niet.

**01.42 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Dat heb ik niet gezegd. Ik kan alleen in mijn naam spreken. Ik ken de agenda van mijn collega's niet.

De **voorzitter**: Probeer af te ronden voor middernacht.

**01.43 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK)**: Zoals ik al zei, mijnheer **01.43**

**Hagen Goyvaerts**

opposé au droit de vote.

Des objections pratiques existent également. A Bruxelles, les Flamands disparaîtront en grande partie de l'échiquier électoral.

de voorzitter, zijn er buiten de principiële bezwaren toch een aantal praktische bezwaren. Dan komen we natuurlijk op de thematiek van Brussel en de electorale positie van de Vlamingen die daar toch gevoelig zullen worden verzwakt, zoniet definitief van de electorale kaart zullen worden geveegd.

Op verzoek van onze senator, Wim Verreycken, hebben de diensten van de Senaat een voorafbeelding gemaakt van de mogelijke situatie in de Brusselse gemeenten na de invoering van het stemrecht voor niet-Europese vreemdelingen. Uit deze cijfers blijkt toch dat het invoeren van het vreemdelingenstemrecht voor een aangroei in de 19 Brusselse gemeenten kan zorgen van 64.106 kiezers, of een gemiddelde toename van 11,5 procent. De Vlaamse Brusselaars zullen sp.a en spirit daarvoor nederig danken, als ik het een beetje cynisch mag uitdrukken.

Aan alles zijn grenzen, collega's, dus ook aan de overspoeling van de zwakste gemeenschap in Brussel. Het is die overspoeling, die oncontroleerbare internationalisering, die oncontroleerbare islamisering die moet worden omgebogen zodat in Brussel opnieuw plaats kan komen voor onze eigen mensen die vandaag wegvluchten. Ik ben van mening dat geen woord hierop beter van toepassing is dan dat van Mahatma Gandhi. Ik citeer: "Ik wil niet dat mijn huis aan alle kanten ommuurd en mijn ramen dichtgestopt zijn. Ik wil de culturen van alle landen zo vrij mogelijk rond mijn huis laten waaien, maar ik weiger om mij door één daarvan te laten omverblazen."

Met die wijze woorden wil ik mijn betoog afronden, mijnheer voorzitter.

Ik denk dat ik in mijn uiteenzetting de mening van mijn fractie heb vertaald. Wij zijn van oordeel dat het stemrecht voor niet Europese vreemdelingen de kers op de taart is van het nefaste beleid van zowel de regering-Verhofstadt II als de regering-Verhofstadt I die niets anders heeft gedaan dan 50.000 illegalen geregulariseerd en momenteel in toenemende mate naturaliseert en bovendien de nationaliteit te grabbel heeft gegooid aan meer dan 250.000 nieuwe Belgen. Mijn uiteenzetting moet dan ook voldoende duidelijk maken dat wij ons verzetten tegen het toekennen van het gemeentelijk stemrecht aan niet-Belgen die de nationaliteit weigeren. Bijgevolg zullen wij tegenstemmen, mijnheer de voorzitter.

De **voorzitter**: Mevrouw Lanjri, ik verzoek u de kalender te laten zoals hij is. Ik zal u een anekdote vertellen. Vijfendertig jaar geleden heb ik dat ook gedaan, maar de heer Van Acker heeft toen gezegd dat de kalender ongewijzigd moest blijven. Hier verandert de datum niet. Het uur gaat vooruit, maar de dag blijft.

**01.44** **Marleen Govaerts** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, het verheugt mij dat ik als eerste mag spreken op vrijdag 20 februari.

De **voorzitter**: Dat zegt u. Voor de Kamer is het 19 februari.

**01.45** **Marleen Govaerts** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, dames en heren, ik ben ook zeer blij dat er vreemdelingenstemrecht op het scherm staat vermeld en niet migrantenstemrecht, hoewel sommigen wilden doen geloven dat dit laatste beter was geweest. Het gaat hier wel degelijk om vreemdelingenstemrecht want het betreft vreemdelingen die zich absoluut niet willen aanpassen of integreren. Die mensen zijn voor mij werkelijk vreemden. Ik wil niet spreken van migranten, maar van vreemden. Daarom ben ik blij dat er op het

(VLAAMS BLOK): Le droit de vote des étrangers permettra à 64.106 nouveaux électeurs de voter. Il faut infléchir l'islamisation incontrôlable afin d'éviter l'exode de notre propre population.

Les gouvernements Verhofstadt ont régularisé et naturalisé 50.000 clandestins. A présent, c'est la nationalité elle-même que l'on galvaude en accordant le droit de vote à tout le monde. Nous voterons bien évidemment contre ce projet de loi.

**01.45** **Marleen Govaerts** (VLAAMS BLOK): Je me réjouis de ce que l'on ait opté pour la notion de "droit de vote des étrangers" et non pas "droit de vote des immigrés". En effet, il s'agit de gens totalement étrangers.

scherm vreemdelingenstemrecht staat.

Ik ben blij dat ik mijn steentje kan bijdragen in het verzet tegen het vreemdelingenstemrecht, zowel voor mijn partij als voor mijn achterban, mijn kiezers in Limburg die allemaal verwachten dat wij hier met hand en tand het vreemdelingenstemrecht bestrijden. Zij zijn hiermee immers zeer ongelukkig.

Wij zijn ook de enige politieke partij die altijd consequent en unaniem ertegen is geweest.

(...): (...)

**01.46 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK):** Mijnheer de voorzitter, ik vind dat er veel lawaai wordt gemaakt. Wij zijn hier toch in het Parlement en ik dacht dat dit het huis van de democratie was.

Wij zijn de enige politieke partij die consequent en unaniem altijd tegen het vreemdelingenstemrecht zijn geweest. Bij ons zijn er geen dissidenten of mensen die van ideeën veranderen. Wij zijn altijd tegen geweest.

(...): ...

**01.47 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK):** Het is een tijdbom.

Mijnheer de voorzitter ...

De **voorzitter:** Laat u niet doen, mevrouw, en doe verder.

**01.48 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK):** Ze halen een tijdbom binnen als ze de vreemdelingen stemrecht geven.

Vandaag nog stond er een artikel in De Standaard over Denemarken, dat zijn vreemdelingenbeleid verstrengt. Het zal een beleid gaan voeren waarbij verdachte personen worden geweerd. Het zal aan vreemdelingen die het land willen binnenkomen een aantal voorwaarden opleggen, iets waarin wij, Belgen, nog steeds niet zijn geslaagd. Nochtans heeft Denemarken veel minder last van de instroom van vreemdelingen. De Scandinavische landen in het algemeen hebben veel minder vreemdelingen dan wij in ons land.

Het vreemdelingenstemrecht is altijd een eis geweest van de linkse politieke partijen, te beginnen met de Parti communiste en de Communistische Partij. Dat verwijst naar het internationale karakter van het vreemdelingenstemrecht. Daartegenover plaatsen wij het belang van het eigen volk. Eigen volk eerst, durf ik hier zeggen, en daar ben ik fier op. Wij plaatsen ons niet, zoals de linkse partijen, boven het eigen volk. Wij zijn verdedigers van het eigen volk.

Ook de liberalen – spijtig genoeg moet ik ze nog eens vernoemen – zijn linkser geworden. Getuige van het linkser worden van de liberale partij is natuurlijk het feit dat ze het vreemdelingenstemrecht niet hebben willen opnemen in het regeerakkoord en het nu geen crisis waard vinden. Ook de beweging Generatie 2016 is daarvan getuige – of 20 16, maar ik denk dat het naar het jaar 2016 verwijst. Het verwijst naar het jaar 2016, wanneer ze eindelijk volwassen zullen zijn.

**01.48 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK):** Le Vlaams Blok est le seul parti qui se soit toujours opposé de façon cohérente à ce droit de vote, qui constitue une bombe à retardement. Le droit de vote des étrangers est une exigence traditionnelle des partis de gauche, qui mettent ainsi en péril les intérêts de la population autochtone.

Les libéraux virent eux aussi de plus en plus à gauche. Pour preuve : ils n'ont pas inscrit la question du droit de vote des étrangers dans l'accord de gouvernement et aujourd'hui, ils considèrent que cette question ne vaut pas une crise.

Le virage à gauche du VLD transparait également dans le rôle tenu par "génération 2016" au sein du parti. J'ai appris par la presse qu'aux Pays-Bas, la procédure d'asile sera rendue plus contraignante; chez nous au

Ik heb een krantenartikel bij waaruit blijkt dat ook Nederland de asielprocedure verstrengt. Nochtans lopen wij altijd de Hollanders achterna. In België lopen wij altijd een paar jaar achter op Nederland. Nu verstrengt Nederland zijn beleid. Wij versoepelen het daarentegen nog.

Ook bij CD&V zijn er twee strekkingen. Dat werd ook al aangehaald.

Alle partijen die aan de stemming zullen deelnemen, dus ook de partijen die tegen het voorstel zullen stemmen, zijn medeschuldig aan het wetsvoorstel, behalve het Vlaams Blok.

Het wetsvoorstel beoogt zeker geen menslievendheid of naastenliefde, zoals men aan linkerkant ons wil doen geloven, zeker niet wanneer dat komt van een socialistische partij die heel veel boter op haar hoofd heeft en in het verleden bekend stond voor corruptie en eigen-zakken-vullerij. Ik denk niet dat die partij iets uit menslievendheid doet, maar alleen met het oog op stemmenwinst. Zij weet goed genoeg dat de Vlamingen in Brussel uitgeschakeld zullen worden.

Een bijkomend bewijs voor mijn stelling dat zij dat alleen met het oog op stemmenwinst doet, is het feit dat zij zoveel energie steekt in het wetsvoorstel in plaats van energie ergens anders in te steken. Enkele weken geleden hebben de boeren bijvoorbeeld betoogd. Maar natuurlijk, de boeren zijn met minder dan de vreemdelingen. Voor de boeren heeft zij dus absoluut geen interesse. Al haar aandacht gaat naar de vreemdelingen.

Nog een ander bewijs voor haar niet-menslievendheid en het feit dat zij alleen op stemmenwinst uit is, is het feit dat er bij de verkiezingen briefjes in het Arabisch worden opgesteld. Het gaat gewoon om een koehandel: wie voor ons stemt, krijgt dit en dat, gratis natuurlijk. Dat is een koehandelpolitiek. Veel van die mensen spreken niet eens onze taal. Ik verwijs naar de vreemdelingen uit mijn eigen streek. Zij zijn niet eens vragende partij. Het enige wat die vreemdelingen vragen, is heel veel diensten gratis te krijgen. Alleen de politieke partijen zijn vragende partij: zij willen meer zetels.

Eigenlijk is dat wetsvoorstel ook een enige kans om de verplichte inburgering erdoor te krijgen. Daarbij zou het stemrecht gekoppeld kunnen worden aan een examen of een test, zoals dat in alle andere landen gebeurt. Ik verwees net al naar het artikel in De Standaard van vandaag over Denemarken. Daar zal men drie voorwaarden goedkeuren waaraan vreemde godsdienstbelijders moeten voldoen om in het land binnen te komen. Die vreemden zullen een adequate opleiding moeten volgen; ze zullen moeten bewijzen dat ze zichzelf financieel kunnen onderhouden en zij moeten bewijzen dat zij de taal van het land spreken. De Denen hebben duidelijk schrik van de fundamentalisten, vandaar die nieuwe verstrenging van het Deens vreemdelingenbeleid. Wij staan daartegenover met een versoepeling van het vreemdelingenbeleid. Nu komt er zelfs stemrecht voor vreemdelingen zonder enige inburgeringsplicht of vereiste.

Ik wil er ook nog op wijzen dat de Raad van State van het wetsvoorstel van de PS brandhout gemaakt heeft, net zoals van het wetsvoorstel van vorige week over de partijfinanciering, dat ook met haken en ogen aaneenhing en absoluut geen bewijs is van een

contraire, la politique des étrangers est une nouvelle fois assouplie. Au sein du CD&V, il y a deux tendances. Ceux qui ne soutiennent pas le droit de vote des étrangers sont dès lors également coupables. Seul le Vlaams Blok a la conscience tranquille.

On ne nous fera pas croire que le droit de vote des étrangers constitue un acte de philanthropie. Pour les partis de gauche, il s'agit d'une question d'appât du gain. Ils savent pertinemment que les Flamands de Bruxelles seront neutralisés. Il est frappant de constater combien d'énergie les partis de gauche ont déployé pour ce droit de vote, une énergie qu'ils feraient mieux de mettre à profit pour les agriculteurs, par exemple.

Mais les agriculteurs représentent moins de voix. Les socialistes distribuent d'ores et déjà des dépliants électoraux en arabe. Il s'agit d'un vaste marchandage : votez pour nous et vous obtiendrez certains acquis, le tout gratuitement évidemment. De nombreux étrangers qui pourront désormais voter ne parlent même pas notre langue. Le droit de vote ne les intéresse même pas: ils souhaitent uniquement obtenir davantage de services.

Le droit de vote n'est pas assorti d'un examen ou d'un test. Il n'est pas subordonné à un devoir de citoyennisation.

Le droit de vote des étrangers verra le jour pour satisfaire aux exigences des francophones et le VLD porte une part de responsabilité dans ce cadre. Ils veulent en effet cacher les problèmes socio-économiques, comme l'enterrement par le PS du plan Copernic. L'octroi du droit de vote aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne constitue dès lors un excellent moyen de détourner l'attention. En réalité, personne n'a



intelligente wet.

Proficiat aan allen die deze wet vorige week goedgekeurd hebben. Het is een schande voor de democratie. Hieruit besluit ik – het is nog niet mijn definitieve besluit – dat het vreemdelingenstemrecht altijd een Franstalige en linkse eis is geweest waartegen nooit een echt Vlaams verzet is geformuleerd, behalve door onze partij.

Ik moet nog eens de VLD aanhalen. Ze voert nu wel een schijngevecht, maar is medeschuldig aan de snel-Belg-wet waardoor vreemdelingen en masse en zonder enige integratie op alle niveaus kunnen meestemmen. Dat wisten jullie reeds. Door dit schijngevecht wil de VLD allerlei sociaal-economische problemen verdoezelen. Zo mag de bevolking ook niet weten dat de Parti Socialiste het Copernicus-plan begraaft. Dat is een plan dat ervoor moet zorgen dat de overheidsadministratie eindelijk terug efficiënt zou worden en ten dienste zou staan van de mensen in plaats van ten dienste te staan van de politieke partijen zoals nu het geval is. Met andere woorden, het vreemdelingenstemrecht vormt een dankbare en gemakkelijke bliksemafleider.

Wanneer gaan de regering en het Parlement zich bezighouden met de echte problemen waarvan de bevolking wakker ligt? Eigenlijk heeft niemand dit stemrecht gevraagd. Toch houdt men zich hier vooral bezig met partijfinanciën. Het bestrijden van het Vlaams Blok is natuurlijk ook een zeer belangrijke activiteit van regering en Parlement.

Over het klassieke adagium “no taxation”, enzovoort is ook reeds heel veel gezegd. Ik ga daarover iets anders zeggen. Als we dan toch de nadruk willen leggen op het klein beetje belastingen dat die mensen al zouden betalen, dan zou ik eerst het grote aantal miljoenen willen aftrekken die we hen al hebben toegestopt via de OCMW's en de Staat die deze mensen reeds jaren onderhouden. Ik vind dit een goed principe. We moeten eerst de onkosten aftrekken en kijken hoe veel belastingen ze betalen.

Het Vlaams Blok vindt dat dit maatschappelijk probleem eigenlijk een groter debat vereist, niet alleen in het Parlement. Volgens ons moet de hele bevolking haar zegje kunnen doen. Daarom vragen wij ook om een referendum. Wij krijgen echter tegenstand van mensen zoals de heer Stevaert en andere halfgoden die denken dat ze slimmer zijn dan de doorsnee burger en die denken te kunnen beslissen voor hen. De heer Stevaert beslist namelijk wat goed is voor de mensen. Wij hebben die pretentie niet. Wij durven te zeggen dat we het aan de mensen zelf willen vragen.

In dit hele debat zijn wij dus de enigen die belang hechten aan het voortbestaan van het eigen volk. Wij willen geen smeltkroes. Wij willen niet overrompeld worden door een overmacht aan vreemdelingen.

Zeker nu we zien dat in alle andere landen het beleid strenger wordt, willen wij absoluut...

(...)

Ja, maar er komen er nog altijd bij. We kunnen er misschien een deel

demandé ce droit de vote. Au lieu de s'occuper de problèmes qui sont importants pour les citoyens, les responsables politiques s'occupent du financement des partis. Ils cherchent uniquement à combattre le Vlaams Blok par tous les moyens possibles.

On nous brandit le slogan "no taxation without representation" (pas d'imposition sans représentation). A mes yeux, il convient tout d'abord de déduire du peu d'impôts que payent les étrangers toutes les allocations dont ils bénéficient. Nous demandons la tenue d'un référendum car, à la différence de Steve Stevaert, nous n'avons guère la prétention d'avoir la science infuse par rapport au citoyen moyen.

terug laten gaan. Die mogelijkheid bestaat natuurlijk ook. Ik herhaal dat wij de nadruk leggen... Mevrouw, als ik u was zou ik niet zo lachen want het is eigenlijk degoutant. Als ik zo een lach had, zou ik hem niet gebruiken, eerlijk gezegd. Het is toch waar?

De **voorzitter**: U maakt het mij moeilijk, mevrouw. Het is beter dat men glimlacht dan dat men lacht in deze zaal.

**01.49 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, dit is gewoon een dwaze lach. Enfin, ieder vogeltje zingt zoals het gebekt is.

Ik blijf er de nadruk op leggen dat wij willen zorgen voor het voortbestaan van het eigen volk. Wij hechten veel belang aan ons eigen volk. Daarom wil ik nog verwijzen naar het jaar 1993. Het jaar 1993 heeft de UNO uitgeroepen tot het jaar van de autochtone volkeren. Het positieve aan dit jaar is natuurlijk de impliciete erkenning door de UNO dat de gehechtheid aan het eigen volk, de eigen taal en cultuur een zeer te waarderen attitude is. De identiteit en eigenheid van stammen, volkeren of rassen worden nu als waarden aanzien die beschermd en bevorderd moeten worden. Mooi zo, want dit staat ver af van de one-world-ideologie, gericht op een grijze massa of smeltkroes, die meestal de toon aangeeft in internationale organisaties. Het onlogische is echter dat men eigenheid en identiteitsbeleving wel looft en prijst als het over een haast volledig uitgestorven of uitgeroeide minderheid gaat, of over absoluut ongevaarlijke minivolkeren, maar diezelfde waarden onmiddellijk verdacht maakt en verkettert als ze een strijdbaar nationalisme voeden bij een wat groter volk dat zo onbeleefd is geweest het jaar der autochtone volkeren niet lijdzaam te hebben willen afwachten. Dat is dus waarmee wij al vijftientig jaar bezig zijn, de waarde van het eigen volk hoog achten. De heer Di Rupo is binnengekomen. Hij heeft gezegd...

**01.49 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK)**: Le Vlaams Blok est le seul parti qui s'intéresse à la survie de notre peuple. Pour l'ONU, 1993 constituait l'année des populations autochtones. Je m'en réjouis! Il s'agit là de la reconnaissance implicite et à l'échelle internationale, du principe selon lequel il convient d'apprécier à sa juste valeur l'attachement à notre propre peuple et ceci en opposition avec l'idéologie du monde unique, si souvent prônée au sein des organisations internationales.

On loue l'identité propre des peuplades absolument inoffensives et en voie d'extinction mais on jette l'opprobre sur le nationalisme combatif d'un peuple plus vaste. Depuis 25 ans déjà, nous défendons les valeurs propres à notre peuple. Une société ne peut grandir si elle autorise l'avortement et si elle accueille massivement les étrangers.

De **voorzitter**: Mevrouw, zou u ons willen vertellen dat u gaat eindigen?

**01.50 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK)**: Ja, ik zal afronden, mijnheer de voorzitter.

De heer Di Rupo heeft verklaard dat de maatschappij groter kan worden door het vreemdelingenstemrecht goed te keuren. Ik geloof niet dat de maatschappij groter kan worden indien zij – zoals de heer Di Rupo eveneens heeft aangekaart - abortus toelaat op eigen mensen en vreemdelingen in massa het land binnenlaat.

Aan de heer Daems die afwezig is, wil ik zeggen dat het Vlaams Blok altijd voorstander van integratie is geweest en helemaal niet van apartheid. Wij hebben de slogan gelanceerd "aanpassen of oprassen". Aanpassen is integreren. Dat is toch Nederlands, denk ik.

Mijnheer de voorzitter, collega's, dit was mijn pleidooi voor het behoud van het eigen volk en het niet verlenen van stemrecht aan mensen die echt vreemd willen zijn en blijven.

**01.50 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK)**: Nous ne sommes nullement partisans de l'apartheid. Nous avons toujours été favorables à l'intégration. Notre slogan est "aanpassen of oprassen" (s'adapter ou décamper). S'adapter consiste tout de même à s'intégrer ! Voilà qui conclut mon plaidoyer pour la préservation de notre peuple et contre l'octroi du droit de vote à des personnes qui souhaitent être et rester étrangers.

De **voorzitter**: Collega's, ik moet de Kamer eraan herinneren dat de bewoording van de titel van het wetsontwerp op de plasmascermen de juiste is. We bespreken het wetsontwerp "tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen". Onze diensten hebben hun werk correct gedaan.

**01.51 Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, in tegenstelling tot mijn collega, stel ik vast dat ik wel een glas water gekregen heb. Ik dacht dat dit alleen voorbehouden was voor leden van de meerderheid.

Mijnheer de voorzitter, collega's, in een vorig leven was ik onderwijzeres. Ik heb heel wat geknipt en geknutseld. Vandaag heb ik me daarmee opnieuw beziggehouden. U hebt reeds heel wat gehoord over ons verzet tegen het vreemdelingenstemrecht. Ik wens geen eigen pleidooi te houden maar heb simpelweg gegrasduind in de lezersbrieven in de kranten van de voorbije weken. Ik kan me immers niet van de indruk ontdoen dat de meeste leden in dit halfroond nooit hun oor te luisteren leggen bij de bevolking.

Tijdens het knip-en plakwerk voelde ik me als een samensteller van een regering: hier een minister, daar een minister, die staatssecretaris weg en een andere in de plaats. Kortom, knip-en plakwerk.

Aanvankelijk, bij het begin van deze regering was iedereen of alleszins een groot deel nog hoopvol gestemd. Er werden honderden beloften gedaan. De brave Vlaming heeft voorzichtig geprobeerd u nog een kans te geven. Ondertussen is iedereen er, mijns inziens, van overtuigd geraakt dat met paars-II weinig of niet zal geregeerd worden.

Om te beginnen wil ik u een prachtige foto tonen van een ontroerde politieke vader met God de Zoon naast zich.

De heren De Clercq en "Vrhfstdt". Waarom ik de naam zo uitspreek? Hij heeft op die manier campagne gevoerd. Op die manier heeft u en de kiezer bovendien de mogelijkheid om te spreken over de heer Verhofstadt of "Verhafstodt", zoals nu zeer velen zeggen. Dat is dan de dichtelijke vrijheid die de premier en de kiezers zichzelf geven.

In een van die lezersbrieven van iemand uit Borgerhout staat te lezen, ik citeer: "Men stak van wal met de migranten en dat was het dan. Er was een vader, een zoon, maar geen heilige geest op het VLD-congres. Zelfs niet in een zijkapel." Herkent u die woorden, voorzitter?

De **voorzitter**: Ja, mevrouw, ik herken die woorden.

**01.52 Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): "Gebrek aan staatsmannen en -vrouwen: Verhofstadt I belofde een achteruitgang van het Blok en Verhofstadt II belofde 200.000 nieuwe jobs. De liberalen kunnen dus best wat bidden om dat ten minste te kunnen bewerkstelligen."

Iemand anders zegt, ik citeer: "Als het verkiezen van de sp.a-voorzitter exclusief voorbehouden is voor de leden van de partij, waarom wordt dan ook het stemrecht voor de gemeenteraden niet exclusief voorbehouden voor de leden van de Staat België? Dit wil zeggen voor de burgers met de Belgische nationaliteit die trouwens zeer gemakkelijk kan worden verworven. Stemrecht wordt geweigerd

**01.51 Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Les coupures de presse et les courriers des lecteurs en disent long: le VLD a gravement failli à sa mission et la population est opposée au droit de vote des étrangers.

**01.52 Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Notre parti est le seul qui se fait l'écho du point de vue de la population. Chaque jour j'entends les mêmes observations: comment est-il possible que le droit de vote soit imposé à la population? Qu'y a-t-il de démocratique dans ce processus?

M. Stevaert n'écoute l'électeur que quand ça l'arrange et l'on n'entend

aan migranten van wie de naturalisatieaanvraag verworpen werd voor onder andere criminele feiten. Nogal wiedere dat coalitiepartners daarmee graag instemmen. Ze willen immers stemrecht verlenen aan migranten die geen naturalisatie wensen en dus ook geen aanvraag doen en dus ook niet geweigerd kunnen worden. Trouwens, goed nieuws voor studenten. Vorig jaar werden de verkiezingen een maand vervroegd omwille van de examens in de hogescholen en universiteiten. Waarschijnlijk krijgen ze dit jaar geen examens."

Ik wil hier niet enkel ons standpunt vertolken, maar u bewijzen dat onze partij waarschijnlijk de enige is die echt de stem van het volk vertolkt. Als moeder aan de haard heb ik naast het ambt van volksvertegenwoordiger ook nog een 3/5<sup>de</sup> job in mijn huishouden. Ik ga winkelen, tanken, ik breng de jongste naar school en ik ga ook wel eens een pintje drinken in het dorpscafé. Overall hoor je dezelfde opmerkingen van de mensen. Waar houdt deze regering zich in godsnaam mee bezig? Wij willen dat stemrecht voor vreemdelingen niet en toch komt het er. Waar is de democratie?

Dat is meteen het volgende punt. Waar is de democratie? Toen men aan Steve Stevaert vroeg waarom hij al zijn federale ministers in de kiesstrijd gooide, antwoordde hij: "Ik laat de kiezer aan het woord. Ik luister altijd naar de kiezer." Toen men hem enkele weken geleden zei dat de meeste Vlamingen tegen het migrantenstemrecht zijn, antwoordde hij: "Ja, men moet niet altijd naar de mensen luisteren. Soms moet men tegen de mensen ingaan."

Dus, luister altijd naar de kiezer maar niet altijd naar de mensen, dat is de boodschap van een opportunistische Stevaert.

Dan is er iemand die schrijft: "De partij van de burger..." – dan gaat het waarschijnlijk over de VLD – "heeft aangetoond dat zij vooral voor de burger onbetrouwbaar is. Trouwens, niemand spreekt nog over die tweede resolutie, namelijk een nationaal referendum, nota bene hét paradepaardje van de directe democratie uit de Burgermanifesten van jawel, mijnheer Verhofstadt. Maar vijf miljoen Vlaamse tegenstanders mogen de pot op voor welgeteld één machtsgeile premier. In een mail die de premier mij stuurde schreef hij letterlijk, aldus die man uit Zwevezele: 'Wij blijven strijden tegen het migrantenstemrecht, desnoods voor het Arbitragehof'. Wedden dat Verhofstadt de uitvoering van de wet op het migrantenstemrecht niet juridisch zal aanvechten?" "Wel", zegt die man, "ik ga desnoods zelf naar het Arbitragehof".

"De degradatie van De Gucht bij de VLD laat ons nogmaals ondervinden hoe de VLD over democratie denkt. Dreigementen, manipulatie en het degraderen van eigen mensen binnen de partij zijn dagelijkse regel geworden, waarvan wij weer een mooi staaltje hebben gezien. Na diverse minder bekende VLD-politici die de VLD hebben moeten verlaten, zijn ook de groten niet veilig voor het dictatoriaal gedrag van Verhofstadt. Waar gaat dit eindigen? Voor mij", zo zegt hij, "hoeft deze regering niet meer. Een regering die alleen maar valse beloftes doet. Dit is de slechtste regering ooit, die niets van haar verkiezingsbeloften heeft ingelost: meer staatsschuld, illegalen, criminaliteit, gesjoemel, werklozen, belastingen, enzovoort, dat is de harde realiteit."

Ik kan zo nog verder gaan. Iemand anders zegt: "Eens te meer heeft

plus parler de la deuxième résolution inscrite à l'ordre du jour du congrès de parti du VLD demandant l'organisation d'un référendum national sur cette question. La rétrogradation de M. De Gucht illustre parfaitement ce que pense le VLD de la démocratie. Il ne tient pas ses promesses. Le VLD n'ignorait nullement que le droit de vote des étrangers deviendrait réalité. J'espère qu'ils en paieront les conséquences lors des prochaines élections. Voici ce que j'ai déjà pu lire dans un courrier de lecteur : "ce sont tous des opportunistes".

Le VLD est devenu le CD&V: seule la participation au pouvoir importe. Le congrès du parti a eu le mérite de clarifier le point de vue du VLD: l'octroi du droit de vote aux immigrés ne vaut pas une crise gouvernementale.

Le joug du PS pèse sur la Flandre. Il faut mettre le holà à cette situation. Que la Wallonie se laisse imposer le droit de vote par le PS et le MR, soit, mais en Flandre cette volonté socialiste n'aurait aucune chance d'aboutir. Les Flamands savent très bien qui tient réellement les rênes du pouvoir.

Les trois quarts de la population flamande sont opposés au droit de vote, mais le VLD n'en a cure. Tout ce qui compte, c'est le pouvoir. Le VLD ne traduit aucune de ses promesses dans les faits. Toute son énergie est absorbée par des intrigues internes.

Dans dix jours, le Vlaams Blok comparaitra à nouveau devant le tribunal. Nous profiterons de ces dix jours pour promouvoir notre programme électoral avec fougue.

de VLD haar beloften aan de kiezers niet waargemaakt. Zij wist reeds dat het migrantenstemrecht er ging komen. Wel, ik hoop enkel dat zij in juni de rekening gepresenteerd krijgt. En trouwens, waarom komt er over het migrantenstemrecht geen referendum? Dit past niet in het kraam van deze heren. Ze moesten eens ongelijk krijgen. Allemaal opportunisten met loze beloften voor de verkiezingen."

Ik raad u toch aan, heren en dames van de meerderheid de volgende weken zeer aandachtig de lezersbrieven te lezen - want dat is de stem van het volk - voor u nogmaals loze beloften doet.

Een ander punt is de machtswellust waarover de lezers en de kiezers, uw kiezers, zich uitspreken. De VLD is geworden tot een kopie van de oude CVP, een machtspartij.

Enkel deelnemen aan de macht telt nog. Een thema waar de meerderheid van de Vlamingen niet mee akkoord gaat, vindt men bij de VLD helemaal geen regeringscrisis waard. Beste VLD-politici, wat dan wel? Wanneer krijgen we nu eens een liberaal beleid te zien?

Het VLD-congres vindt dat het migrantenstemrecht geen regeringscrisis waard is. Daarmee weten we nu eindelijk wat het standpunt van de VLD is. Tot nu toe werd de kiezer alleen maar zand in de ogen gestrooid. Terwijl de top liet uitschijnen dat de partij tegen het stemrecht was, werd de kritische fractieleider in de Senaat teruggefloten en stemden VLD-senatoren voor het stemrecht. Vlaanderen gaat gebukt onder de hegemonie van de PS, arm in arm met sp.a en spirit. De VLD kan er geen weerwerk tegen bieden en ze laat de kans liggen om in het verzet te gaan. Meer dan ooit heeft Vlaanderen nood aan een rechtlijnige politiek, maar partijen die rechtlijnig en Vlaams zijn zoals de N-VA, worden door de media en door de regeringspartijen monddood gemaakt. Ik denk dat dit intussen ook achterhaald is sinds de kartelvorming. Ik denk dat er in dit land nog maar een partij is die rechtlijnig Vlaams is en de Vlaamse onafhankelijkheid zal kunnen bewerkstelligen, zonder dat ze iemand anders handje zal moeten vasthouden.

Ach, ik kan hier nog zo lang voortgaan, maar er zijn nog verschillende van mijn collega's die ook graag willen spreken. Vandaar dat ik hier enkele brieven oversla. Het Vlaams Blok wordt nog eens bevestigd in zijn eis om deze staat om te vormen. Ik zie dat de heer Di Rupo hier is. Hij zou maar beter goed luisteren, want wij blijven dus volharden in onze eis om deze onstaat om te vormen in twee volwaardige gewesten: Wallonië aan de ene zijde en Vlaanderen met haar hoofdstad Brussel aan de andere zijde. Als de PS en de MR in het Waalse Gewest het stemrecht aan hun kiezers tegen hun wil willen opdringen, het zij zo; dan is het ons probleem niet meer. Maar hier in Vlaanderen zullen sp.a en haar spirituele meelopers alleen staan met hun eis. In Vlaanderen zou deze socialistische eis er nooit door komen.

Ook de bevolking weet perfect wie er in dit land regeert, wie hier de echte eerste minister is: monsieur Di Rupo. Getuige hiervan weer enkele sprokkelers die ik heb gehaald uit lezersbrieven.

Iemand uit Terhagen schrijft: "Feit blijft dat het migrantenstemrecht, niettegenstaande dat 75% van de bevolking tegen is, toch zal worden goedgekeurd. De VLD heeft maanden geleden geweigerd zijn

verantwoordelijkheid op te nemen. Een openlijke verontschuldiging van De Gucht dat de VLD een inschattingfout heeft gemaakt, is niet voldoende om de burgers te sussen. Wij stonden en staan nog steeds machteloos tegenover verlichte despoten". Een ervan verlaat nu het halfroond. Ik lees voort: "Zelfs een referendum werd de bevolking in deze delicate materie niet gegund".

Drieëntachtig procent van de VLD'ers wil in de regering blijven. Dan moeten we dat maar doen, zegt de VLD-top. Dat 74% van de Vlamingen tegen het migrantenstemrecht is, legt ze naast zich. De VLD is de partij die altijd oneindig veel belooft, maar nooit wat heeft waargemaakt. Na de geregisseerde euforie van het geforceerde "pompen of verzuipen"-VLD-congres en de VLD die van dit land eens vlug een modelstaat zou maken, volgde de afzetting van Karel De Gucht, die voorheen als eerste Hugo Coveliers een dolk in de rug stak.

De mensen maken nog andere interessante bedenkingen. Iemand zegt in antwoord op de vraag van de heer Talhaoui waarom men eigenlijk zo bang is, dat hij het woord "bang" met "beu" verwart, net zoals hij de woorden "racisme" en "xenofobie" misbruikt. De schrijver uit Stekene zegt verder, en ik citeer: "De meeste Vlamingen weten wel degelijk dat Berbers een strijd voeren die men zou kunnen vergelijken met de Vlaamse strijd: onafhankelijkheid, een eigen taal en een autonoom bestuur. De hier verblijvende Berbers en dus ook de Rifijnen kijken echter meestal alleen naar de nationalistische staatstelevisie van Marokko en voelen zich dus Marokkanen. Bovendien propt de Marokkaanse televisie de bevolking vol met Syrische propaganda, geen wonder dat de jongeren de intifada hier verderzetten. Ik begrijp niet dat de mensen die een gelijke strijd voeren als de Vlamingen, hun land verlaten als zogenaamde politieke vluchtelingen en hun volk in de steek laten. Ik begrijp nog minder dat datzelfde volk hier dan komt stemmen op partijen die nadelig zijn voor Vlaanderen. Wel, dan weet u ook meteen mijn reden waarom ik tegen het vreemdelingenstemrecht ben".

Op het spreekgestoelte knippert het lichtje. Ik meende toch over een halfuur spreektijd te beschikken. Dan doe ik voort. Men mag ook nog tot 1 maart door het oranje rijden. Het duurt nog tien dagen vooraleer onze partij nog maar eens voor het gerecht gedaagd. U hoopt dat u ons daar monddood kan maken. Ik zal die tien dagen gebruiken om te zeggen wat wij willen zeggen en om ons programma nog te blijven verkondigen. Mijnheer de voorzitter, ik zal het woord dus nog voeren tot mijn halfuur erop zit.

Er wordt niet geregeerd.

De **voorzitter**: Mevrouw Van Themsche, u zult toch moeten besluiten.

**01.53** **Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, u hoort niet graag wat ik zeg. Nochtans hoort u hier nog andere zaken.

De **voorzitter**: Mevrouw, ik luister de hele tijd.

**01.54** **Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Dat verheugt mij. U leest waarschijnlijk niet meer wat Luc Vanderkelen schrijft. Die man moet immers ook monddood worden gemaakt. Hij zegt: "Stop de

ideeënfabriek en leve de bestuursfabriek". Daarmee vertolkt hij precies wat de man in de straat zegt. "Weet u wat er fout zit met die politiciers?" zei de tandarts van Luc Vanderkelen vrijdagochtend. "Ze blijven te lang politiker. Als ze in de oppositie zitten, mogen ze aan politiek doen en ideetjes spuien. De dag dat zij echter aan de macht komen, moeten ze daarmee ophouden en bestuurder worden. Ze moeten ophouden met die ideeënfabriekjes. We hebben nu bestuursfabriekjes nodig".

Mijnheer de voorzitter, ik wil best een klein beetje toegeeflijk zijn, maar wil toch graag mijn conclusie nog voorlezen als dat mag.

De **voorzitter**: Mevrouw Van Themsche, u bent 21 minuten bezig.

**01.55** **Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, dat geloof ik nooit. Dan heb ik nog 9 minuten.

**01.56** **Jan Mortelmans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, dit moet een vergissing zijn. Volgens mij is het rode lichtje dat nu pinkt, nog het lichtje voor mevrouw Govaerts. Zij heeft slechts 20 minuten gesproken.

De **voorzitter**: Mevrouw, dan bent u nu 17 minuten en 48 seconden bezig. Dat moet u echter niet verhinderen te besluiten.

**01.57** **Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik wil u helpen. Wij zijn niet rood. Groen zijn wij zeker ook niet. Ons logo is altijd oranje geweest. U mag dus gerust het oranje licht laten knippen. Dat stoort mij niet.

Ik heb getracht om de mening van de bevolking weer te geven die in lezersbrieven wordt weergegeven. Hieruit onthoud ik enkele belangrijke punten die het Vlaams Blok kan onderschrijven. Ten eerste, de VLD-top heeft niet geluisterd naar de kiezer en luistert nooit naar de kiezer. Ten tweede, u verkracht keer op keer het woord democratie. Voor het begrip democratie gebruikt u een woordenboek dat wij niet kennen. In van Dale staat het in elk geval anders omschreven. Democratie betekent voor u macht en politiek correct denken waarbij men elke andere mening bij voorbaat veroordeelt. Ja, als het wetsvoorstel goedgekeurd wordt, wilt u de Kamer ook nog eens laten stemmen over een referendum. U weet verdomd goed dat dat even weinig zin heeft en even weinig kans maakt om het te halen als dat het stemrecht voor vreemdelingen het wel zal halen. Dat weet u. Hierbij zullen de slaven uit de ideeënfabriek van Stevaert wel vlotjes grote baas Di Rupo volgen.

De Franstaligen onder de leiding van Di Rupo, Big Loulou en consorten, zij bepalen wat er in Vlaanderen moet gebeuren. De nieuwe collaborateurs van de 21<sup>ste</sup> eeuw zijn de socialisten, sp.a en de spiritisten die de Franstaligen op hun wenken bedienen.

Spirit, met misschien nog kinderen van oude Volksunie-mensen die misschien ooit werden veroordeeld wegens collaboratie met die andere socialisten die Duitstalig waren, collaboreert nu met de Waalse socialisten. Het maakt u blijkbaar niets uit, zolang uw plaats aan de Belgische vleespotten maar zeker blijft, nietwaar dames en heren van Spirit? U, collaborateurs – hiermee bedoel ik ook de socialisten – kijkt niet naar het Vlaams belang en naar de Vlaamse

**01.57** **Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): La majorité ne défend pas les intérêts des Flamands. Elle ne s'intéresse pas à la vague d'agressions, à la hausse de la criminalité, au chômage, au désespoir des agriculteurs. Au lieu de gouverner, on se contente de dissenter sur le droit de vote de berbères qui se sentent Marocains. Il conviendrait que le VLD lise les éditoriaux de journalistes objectifs ou le courrier des lecteurs. Le gouvernement doit cesser de lancer des idées. Il doit gouverner.

En collaborant avec les socialistes wallons, Spirit et sp.a abandonnent les Flamands. Le 13 juin, les électeurs le leur feront payer cher. Je persiste à penser que seule une Flandre indépendante peut servir au mieux les intérêts des Flamands.

stem.

Het grootste bezwaar van de bevolking is dat hier niet wordt geregeerd. Sinds enkele maanden hebben wij een record aantal faillissementen. Gisteren is in Antwerpen de 40<sup>ste</sup> of 42<sup>ste</sup> – twee verschillende cijfers in twee verschillende kranten – overval gepleegd in amper 50 dagen tijd. De criminelen hebben zich dus hier en daar wel een weekend of een lang weekend gepermitteerd. Er wordt al helemaal niet meer gesproken over de diefstallenplaag in privé-woningen. Hogeschool- en universiteitsstudenten, waarvan enkelen nu nog examens moeten afleggen, weten niet eens of ze later wel aan een job geraken.

Dan zijn er de boeren. Ook mijn collega Goyvaerts heeft het hier gezegd. De boeren verzuipen in hun miserie. Zij kwamen twee weken geleden met 4.000 mensen naar Brussel. Niet een van de leden van de meerderheid heeft zich de moeite getroost om die mensen een hart onder de riem te steken. U leutert maanden over stemrecht voor vreemdelingen en u negeert zonder meer de stem van onze landbouwers die al eeuwen voor ons voedsel zorgen.

Ik sluit af, mijnheer de voorzitter, collega's. Er wordt niet geregeerd. Er wordt geleuterd over stemrecht voor vreemdelingen die onze nationaliteit niet wensen of aan wie om diverse redenen de nationaliteit werd geweigerd. U zult nu nog alles op alles zetten om de adoptie voor homokoppels erdoor te jagen, om de voorlopige identiteitskaart voor transeksuelen te krijgen en daarna begint u met euthanasie op demente personen. U doet maar. De rekening zal u op 13 juni worden gepresenteerd.

Collega's van de VLD, ik weet dat u alleen die commentatoren leest die u bewieroken. Toch raad ik u aan om af en toe ook eens dissidente journalisten of – beter gezegd – objectieve journalisten te raadplegen en lezersbrieven te bestuderen.

Mijnheer de voorzitter, wees gerust. De woorden "BB" zal ik niet meer uitspreken, maar ik blijf er nochtans van overtuigd dat we alleen in een onafhankelijk Vlaanderen echt zullen kunnen beslissen over ons lot en dat van de Vlamingen. Vandaar dat steeds meer Vlamingen ons een stem geven.

De **voorzitter**: Mevrouw heeft 23 minuten en 36 seconden gesproken.

**01.58** **Frieda Van Themsche** (VLAAMS BLOK): (...)

De **voorzitter**: U moet niet, mevrouw. Het is het maximum dat u mag spreken. U moet u niet verrast en verplicht voelen.

Ik heb goed nieuws voor de Kamer, althans als het de leden interesseert. De heer Tastenhoye, mevrouw Caslo en de heer Neel staan nog op mijn sprekerslijst. Binnen ongeveer een uur zal ik de algemene bespreking kunnen sluiten.

**01.59** **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, er zijn nog een aantal mensen die graag willen spreken. Voor mij hoeft het niet.

De **voorzitter**: Voor mij hoeft het ook niet.



**01.60 Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, boven mijn bijdrage tot dit debat over het gemeentelijk stemrecht voor vreemdelingen heb ik de volgende titel geplaatst: "Het Belgische regime zet massaal allochtonen in tegen Vlaanderen."

Deze stelling heb ik hier vorig jaar voor het eerst geponeerd, naar aanleiding van de regeringsverklaring van Verhofstadt II. Nadien heb ik ze nog verder uitgewerkt, onder meer in het tijdschrift *Secessie*. Hoe meer men over de stelling dat de vreemdelingen het Vlaamse natiestreven moeten indammen nadenkt, hoe meer men ervan overtuigd geraakt dat ze juist is.

Inderdaad, op een ogenblik dat de politiek in Nederland van links tot rechts vaststelt dat de integratie van allochtonen is mislukt, op een ogenblik dat men bij onze noorderburen draconische maatregelen neemt, zoals het terugsturen in één grote operatie van 26.000 asielzoekers, op een ogenblik dat men in Denemarken de gezinsvorming en de gezinshereniging met buitenlanders drastisch aan banden legt en op een ogenblik dat men zowat overal in West-Europa het failliet erkent van de zogenaamde multiculturele samenleving, doet België net het tegenoverstelde en blijft het een immigratiepolitiek voeren van open deuren, met nu als kers op de taart het stemrecht voor vreemdelingen.

Waarom moet dat stemrecht voor vreemdelingen die weigeren Belg te worden, ook al kunnen zij van de dubbele nationaliteit genieten, en die weigeren zich te integreren, nu per se worden doorgedrukt? Omdat het politiek correct is? Natuurlijk is het politiek correct, maar de dictatuur van de politieke correctheid heeft ertoe geleid dat wij de grootste dwaasheden aan het begaan zijn uit onze geschiedenis en dat wij de multiculturele utopie, die in werkelijkheid een multiculturele nachtmerrie is, tot een dogma aan het verheffen zijn.

Ik wil even inspelen op wat de fractieleider van de VLD, Hendrik Daems, heeft gezegd. Hij heeft gezegd dat er hier twee strekkingen zijn: zij die voor de multiculturele samenleving zijn en zij die voor apartheid zijn. Eén partij is voor apartheid, hij noemde ze niet, maar hij keek in onze richting; in de richting van het Vlaams Blok. Collega's, het Vlaams Blok is niet voor apartheid, integendeel zelfs. Ik kan dat bijvoorbeeld aantonen aan de hand van de praktijk in mijn eigen fractie.

In Deurne, waar ik lijsttrekker ben, hebben wij op dit ogenblik tien raadsleden in de districtsraad. De fractieleidster in onze districtsraad is al meer dan dertig jaar gehuwd met een Zuid-Amerikaan. Zij hebben vijf kinderen en bij hen thuis wordt er een aardig woordje Spaans gesproken. De dochter van één raadslid is gehuwd met een zwarte, met een Nigeriaan. Dat raadslid heeft talrijke, gekleurde kleinkinderen. De zoon van een ander raadslid, een goede vriend van mij, is gehuwd met een zwarte uit Senegal. Tot slot ben ikzelf ook al meer dan twintig jaar gehuwd met een niet-Europese vreemdelinge. Dat betekent dat er op tien raadsleden in Deurne vier zijn die in hun onmiddellijke omgeving, hun familie, niet-Europese vreemdelingen hebben opgenomen. Veel meer bewijzen zijn er niet nodig om aan te tonen dat het Vlaams Blok geen partij is die voorstander is van apartheid.

Collega's, op de markt in Deurne, waar ik deze middag nog was, word

**01.60 Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): J'ai déjà eu l'occasion de dire que le régime belge engage massivement des allochtones contre les Flamands. Cette thèse semble se vérifier plus que jamais. A un moment où, partout en Europe occidentale, des mesures plus strictes sont prises, la Belgique fait l'inverse. Notre pays persiste à vouloir se montrer "politiquement correct", mais mène une politique insensée. L'utopie multiculturelle s'avère être un cauchemar multiculturel et est devenue un dogme.

Le Vlaams Blok serait favorable à l'apartheid. Cela n'est pas exact, bien au contraire. Plusieurs membres de mon groupe à Deurne ont des relations avec des étrangers. Moi-même, je suis marié depuis des années à une étrangère d'origine non européenne.

Abou Jajhja est un partisan de l'apartheid. Il cherche à créer des îlots islamistes. Les tenants du multiculturalisme aussi sont favorables à l'apartheid. Ils ont encouragé les allochtones à ne pas s'intégrer. La promotion des écoles de concentration favorise la ghettoïsation.

Pour le Vlaams Blok, les gens qui séjournent légalement en Belgique et qui lient leur sort à celui des Flamands ont leur place chez nous. A nos yeux, en revanche, il n'y a pas de place pour les illégaux, les demandeurs d'asile déboutés et les grands criminels étrangers. Nous invitons les gens qui refusent absolument de s'intégrer à regagner volontairement leur pays. Ces points doivent aller de pair avec un arrêt absolu de l'immigration. Et comme dans les autres pays de l'UE, il faut restreindre le regroupement familial.

Après près de vingt années d'exercice du droit de vote aux élections communales, on refuse

ik aangesproken door Marokkanen en Turken die ons vragen vol te houden en de mistoestanden te blijven aanklagen. Wie voor apartheid is, zijn kerels zoals een Abou Jahjah, een Arabische nationalist die hier bij ons in West-Europa eilandjes van de islam wil invoeren. Dat is echte apartheid, namelijk eilandjes waar men de sharia – de islamitische wetgeving – wil invoeren. Dat is het doel van dergelijke moslimfundamentalisten. Dat is een vorm van apartheid.

Wie ook voor apartheid is of toch voor een vorm van apartheid, zijn de zogenaamde multiculturalisten die in vele gevallen de allochtonen juist hebben aangemoedigd om zich niet aan te passen. De zogenaamde multiculturalisten accepteren zelfs een aantal discriminaties van de islam, zoals het opdringen aan meisjes en vrouwen van de hoofddoek en andere discriminaties zoals bijvoorbeeld het eisen van gescheiden zwembaden en het weigeren om hun dochters lessen biologie te laten volgen. Op deze wijze wordt door de zogenaamde multiculturalisten ook de gettovorming aangemoedigd, onder meer door het promoten van de zogenaamde concentratiescholen.

Het standpunt van het Vlaams Blok, collega's, is zeer klaar en duidelijk. Wie hier legaal verblijft en wie zich aan onze samenleving wil aanpassen en zijn of haar lot wil delen met dat van de Vlamingen, die kan hier een mooie toekomst uitbouwen. Ik verwijs hier letterlijk naar een passage uit ons vreemdelingenprogramma. Ik citeer: "Het Vlaams Blok is van oordeel dat een deel van de hier verblijvende buitenlanders gerust de keuze kunnen maken om hun lot en dat van hun nakomelingen definitief met het onze te verbinden. Essentiële voorwaarde is dat zij ondubbelzinnig opteren voor assimilatie doch tevens voor het staatsburgerschap van deze staat en van deze staat alleen". Zo staat het letterlijk in ons programma. Met deze staat bedoelen wij als separatisten uiteraard zo snel mogelijk een eigen, onafhankelijk Vlaanderen. Voor wie is hier dan geen plaats? Voor illegalen, voor uitgeprocedeerde asielzoekers – ik verwijs naar Nederland – en voor zwaar criminele vreemdelingen. Personen die zich totaal niet wensen aan te passen en die hun toekomst niet willen verbinden aan die van het Vlaamse volk worden uitgenodigd en aangemoedigd om op vrijwillige basis – ik citeer hier weer uit ons programma – terug te keren naar hun landen van oorsprong. Dat is, collega's, nogal wat anders dan de karikatuur die steeds wordt gemaakt van ons vreemdelingenstandpunt.

Uiteraard moet dit gepaard gaan met een waterdichte immigratiestop. Dat spreekt voor zich. Hierbij moeten vooral de systemen van de gezinshereniging worden ingeperkt, zoals dat ook gebeurt in andere EU-landen. Het is gewoon belachelijk dat het stemrecht voor vreemdelingen de integratie zou bevorderen. In Nederland bestaat het vreemdelingenstemrecht al bijna twintig jaar. Daar komt het stadsbestuur, zoals dat van Rotterdam, nu tot het besluit dat het wellicht best is om in bepaalde wijken zelfs geen nieuwe allochtonen meer toe te laten.

Collega's, het stemrecht moet juist de bekroning zijn van een inburgerings- en aanpassingstraject dat samenhangt met het verwerven van de nationaliteit.

Dat moet worden onderworpen aan een aantal strikte voorwaarden. Of zouden de liberalen soms aanvaarden dat er op hun partijcongres een grote groep socialisten komt meestemmen, of omgekeerd?

l'accès de nouveaux allochtones à certains quartiers de Rotterdam.

On instaure de nouvelles discriminations. Il n'est en effet pas question de réciprocité. Il s'agit du droit de vote, pas de l'obligation et l'intégration n'est pas liée à des conditions.

Il ne s'agit pas seulement d'imposer les dogmes multiculturels. Avec l'aide du sp.a-spirit, la classe politique francophone veut imposer son agenda. L'Etat artificiel qu'est la Belgique doit être maintenu à tout prix afin de pouvoir continuer à tondre la Flandre. Les Flamands de Bruxelles doivent être relégués davantage encore dans leur position de minorité pour être neutralisés au niveau communal. Les allochtones sont accueillis comme les nouveaux et bons Belges et la Cour donne l'exemple. La Belgique ne met pas de restrictions à l'immigration. Les nouveaux Belges d'origine allochtone sont utilisés pour enrayer la progression du sentiment d'identité et des aspirations à l'indépendance des Flamands. Ce point de vue est partagé par Manu Ruys dans un article publié mi-décembre l'an dernier dans "De Tijd".

Permettez-moi de faire le bilan de cinq années de gouvernement Verhofstadt. Les chiffres sont empruntés à des instances belges officielles.

Depuis Verhofstadt I, 250.000 personnes ont été naturalisées et 50.000 régularisées. Les demande d'asile sont au nombre de 160.000. C'est du jamais vu à une telle échelle, même aux Etats-Unis. Le regroupement familial et les mariages de complaisance se traduisent chaque année par l'arrivée de 25.000 à 30.000 étrangers. L'arrêt de l'immigration de 1974 est une véritable passoire. Ajoutez-y les nombreux enfants dont accouchent les

Het stemrecht voor vreemdelingen voert ook nieuwe discriminaties in. Er is immers geen sprake van wederkerigheid. Ik wil het namelijk nog wel eens meemaken dat de eerste Belg in een Noord-Afrikaans land mag gaan stemmen, voor zover daar natuurlijk democratische verkiezingen plaatsvinden.

Bovendien krijgen vreemdelingen stemrecht en geen stemplicht. Er is helemaal geen sprake van enige voorwaarde tot integratie. Men moet zelfs de taal van het land niet spreken. Wat is er hier dan aan de hand buiten dat de multiculturele dogma's wordt doorgedrukt? Wat er hier aan het gebeuren is, is dat een eensgezinde Franstalige volksvertegenwoordiging, een eensgezinde Waalse en Frans-Brusselse politieke klasse tot elke prijs haar wil zal opleggen aan Vlaanderen, en dit met de schuldige medeplichtigheid van de Vlaamse socialisten - of wat er daarvoor moet doorgaan - en hun spiritistisch aanhangsel dat de banden met het Vlaams-nationale verleden volkomen heeft doorgeknipt.

De meerderheid van 70% tot 80% van de Vlamingen die tegen het stemrecht voor vreemdelingen is, moet hier eens te meer de macht van de Franstaligen ondergaan, al is er aan Franstalige zijde onder de bevolking wellicht ook geen meerderheid te vinden voor het vreemdelingenstemrecht. Daarmee wordt er echter even geen rekening gehouden. Er moeten immers hogere Franstalige en belgicistische belangen gediend worden.

Wat zijn die hogere Franstalige en belgicistische belangen? De hoogste Franstalige belangen bestaan uit het instandhouden van de kunstmatige staat België, omdat men op die manier Vlaanderen kan blijven uitmelken en de enorme transfers van noord naar zuid - die in geen enkel federaal land hun weerga hebben - kan bestendigen. De hoogste Franstalige belangen bestaan ook in het verder minoriseren van de Vlamingen in Brussel waar zij op gemeentelijk vlak als politieke factor haast volledig zullen worden uitgeschakeld. De hoogste Franstalige belangen bestaan erin de allochtonen als goede nieuwe Belgen te recupereren voor het Belgische regime.

Het Koninklijk Hof geeft daartoe het voorbeeld. Koning Boudewijn ging al samen met Paula D'hondt op moskeebezoek. Koning Albert volgt die lijn. Het Koninklijk Hof is dan ook immens populair in allochtone kringen. Prins Laurent doet er nog een schepje bovenop: de dooppeter van zijn dochtertje moet en zal een moslim zijn.

Om die Belgicistische doeleinden te bereiken, mogen er in België geen beperkingen worden opgelegd aan de voortschrijdende immigratie. De allochtonen-nieuwe Belgen worden massaal ingezet tegen de Vlaamse belangen, tegen het Vlaams identiteitsgevoel en tegen het Vlaamse onafhankelijkheidsstreven.

Denk nu niet dat dat alleen mijn mening is. Dat is bijvoorbeeld ook de mening van een eminent commentator en publicist als Manu Ruys. Op zijn sublieme en onnavolgbare wijze vatte hij dat half december samen in een bijdrage in De Tijd. Ik citeer hem even, want het is de moeite waard.

"Tekenend voor de abdicatie en de zwakheid van het Vlaamse politieke milieu is de angst om het debat aan te geven over een

mères allochtones et vous obtiendrez une véritable avalanche d'étrangers. L'objectif de tout cela consiste à brimer l'aspiration de la Flandre à l'identité et au développement de soi. Avec l'élargissement de l'UE, l'avalanche ne fera que prendre des proportions plus graves encore.

Seul le VLD peut se permettre de temps à autre quelque velléité d'opposition. MM. Anthuenis, De Gucht et Coveliers dénoncent les mariages de complaisance et la réglementation trop souple en matière de regroupement familial. Mais, en définitive, les libéraux flamands sont impuissants. Leurs partenaires au gouvernement n'entendent réduire le flux de l'immigration à aucune condition. Et un pieu silence entoure la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité.

Partout en Europe, on met un frein au flux migratoire mais pas en Belgique. A Bruxelles, la moitié de la population sera bientôt d'origine étrangère. A politique constante, plus de la moitié des habitants de Flandre seront d'origine allochtones dans trente ans. On en est actuellement déjà à 30% à Anvers. Nous sommes donc à la veille d'une lutte pour la survie culturelle. J'exhorte tous les défenseurs de l'identité flamande à prendre conscience de ce qui se trame. Si nous n'enrayons pas l'immigration massive, c'en sera fini de notre identité. Le Vlaams Blok se sent soutenu par la population dans son combat. C'est pourquoi nous allons de l'avant.

probleem dat de komende decennia de samenleving in Vlaanderen grondig zal veranderen, met name de snelle aanwas van de Aziatische, Afrikaanse en weldra Oost-Europese bevolkingsgroepen. De massale regularisatie van illegalen, de even massale naturalisatie van nieuwkomers, de snel-Belg-wet, het misbruik van het recht op gezinshereniging, dat alles leidt ertoe dat over enkele jaren de numerieke verhouding tussen autochtonen en allochtonen kantelt in het voordeel van de laatstgenoemden. In Antwerpen dreigt de oorspronkelijke bevolking een minderheidsgroep te worden. In Brussel zullen de Vlamingen verwasemen. De vestiging van de vreemdelingen in Vlaanderen past” – luister nu goed – “in een strategie die gericht is op de vernietiging van het Vlaamse identiteitsbesef en van het streven naar zelfstandigheid. De Waalse kopstukken van de paarse coalitie spelen heel dat spel heel bewust. Zij doen dat in nauwe verstandhouding met de Belgicistische machtscentra.”

Het volgende geldt voor CD&V: “Doordat de Vlaamse christendemocraten zwijgen, zijn zij indirect medeplichtig”, aldus Manu Ruys.

Manu Ruys vervolgt: “In brede lagen van de bevolking groeien ergernis en bezorgdheid om dit politieke stilzwijgen. Alleen het rechts-radical blok profiteert van de omerta. Om deze oppositie, die straks misschien namens 20% van het Vlaamse kiezerscorps optreedt, uit te schakelen, willen de huidige machthebbers ze financieel wurgen. Omdat zijzelf dat niet aankunnen of aandurven, schuiven zij de karwei door naar de rechter. Het is een democratisch onzindelijk scenario”.

Collega's, Manu Ruys heeft inderdaad overschot van gelijk. Laten we nu even een kort overzicht geven van wat bijna vijf jaar Verhofstadt I en II aan ravages hebben aangericht. Ik wijs er wel op dat de cijfers en gegevens, die ik nu ga citeren, afkomstig zijn van de Belgische officiële instanties. Ik ga de cijfers samenvatten, collega's. Ik heb ze uitgebreid geciteerd in de commissie. U kunt ze in detail terugvinden in het commissieverslag.

Sinds het aantreden van de regering-Verhofstadt I in juli 1999 tot en met de dag van vandaag, heeft er een naturalisatie plaatsgehad van ongeveer 250.000 personen. Er is een regularisatie geweest van zowat 50.000 illegalen. In die periode zijn er zowat 120.000 asielaanvragen geweest, goed voor 160.000 personen. Naar schatting is er een illegalenleger ontstaan van zowat 150.000 personen. Collega's, nooit in de geschiedenis van België kwamen er op zo'n korte tijd, zoveel personen het land binnen en nooit verkregen er zoveel personen de Belgische nationaliteit. Dat is gewoon onuitgegeven in de Westerse wereld. Dat bestaat nergens. Zelfs in de Verenigde Staten van Amerika, een typisch emigratieland, is dit ondenkbaar.

Door het in België zeer uitgebreide systeem van het recht op gezinshereniging – wat in andere landen zoals Denemarken en Nederland op dit ogenblik draconisch wordt ingeperkt – en door de gearrangeerde huwelijken met partners uit de thuislanden – u moet weten dat meer dan 2/3 van de Marokkaanse en Turkse allochtonen die huwen, nog steeds hun huwelijkspartners in het land van herkomst gaan halen – komen er jaarlijks nog eens 25.000 tot 30.000 vreemdelingen dit land binnen.

De zogenaamde migratiestop van 1974 is zo lek als een zeef. Na drie jaar verblijf in ons land kunnen die vreemdelingen Belg worden en kunnen zij op hun beurt hun verwanten laten overkomen. Koppel hieraan de grote kinderrijkdom van de allochtone moeders. Deze kinderen zijn zestien jaar later opnieuw op huwbare leeftijd en zetten het mechanisme opnieuw in gang. In dit opzicht spreekt men niet langer van een sneeuwbaaleffect maar van een heuse lawine, een allochtonenlawine die gewild is door het Belgisch regime met als doel – op dit punt sluit ik me volledig aan bij de uitspraken van Manu Ruys - het afremmen en fruiken van de Vlaamse drang naar een eigen identiteit en zelfontplooiing. Intussen rolt die allochtone lawine onverminderd verder en wordt ze straks nog versterkt door een nieuwe golf uit de nieuwe EU-landen die op 1 mei aansluiten. Turkije staat ook reeds aan de deur te kloppen.

Niemand mag iets ondernemen, tenzij de VLD die alleen voor de schijn wat weerwerk mag bieden om de ongeruste achterban te sussen.

Ik geef grif toe dat er bij de VLD een aantal mensen zijn die dat doorhebben en weten wat er aan de hand is. Ik zie dat collega's zoals de heer Anthuenis wetsvoorstellen indient om de schijnhuwelijken tegen te gaan, om de gezinshereniging in te perken. Dat betekent dat de VLD wel beseft wat er gaande is. Zelfs de heer De Gucht heeft reeds uitspraken gedaan over de inperking van de gezinshereniging. Hugo Coveliers uiteraard. Wij moeten echter vaststellen dat die VLD in de regering machteloos is en al die wetsvoorstellen in de onderste lade van de Kamer belanden omdat hun Franstalige coalitiepartners en sp.a op geen enkele manier zullen toelaten dat die migratievloedgolf wordt ingeperkt.

Het vreemdelingenstemrecht komt er. Alhoewel zij voor de verkiezingen beloofd hebben de snel-Belg-wet te zullen terugschroeven, doen VLD en sp.a er nu het zwijgen toe want de PS en de MR laten niet meer aan die wet raken.

In een tijd waarin overal in Europa, van Noorwegen over Denemarken tot Zwitserland en Spanje, de migratiekraan wordt dichtgedraaid en de regels voor gezinshereniging drastisch worden verstrakt en zelfs de gezinsvorming met buitenlanders actief wordt tegengegaan, doet alleen België niet mee en blijft dit land de deuren wijd open houden.

Collega's, voor de Vlamingen wordt het inmiddels, in de eerste plaats in Brussel, maar op termijn ook in Antwerpen en in heel Vlaanderen, een strijd voor culturele overleving. De demografische lawine die ik daarnet geschetst heb, zorgt op relatief korte termijn voor enorme effecten. Daar kunnen ze bijvoorbeeld in de Nederlandse grote steden reeds van meespreken. Neem nu Rotterdam waar tegen het jaar 2017 zowat 57% van de totale bevolking allochtoon zal zijn. Dan worden de allochtonen van de derde generatie niet eens meer meegerekend. In Brussel is weldra 50% van de bevolking allochtoon. Collega Laeremans zal mij niet tegenspreken. Over enkele jaren, in 2010, collega's, zal de Brusselse bevolking voor 60% uit mensen van vreemde afkomst bestaan. Maar ook de allochtonisering – want zo noem ik dat – van Vlaanderen rukt snel op. Als men dit beleid van open deuren en van massale immigratie en onbeperkte gezinshereniging blijft volhouden, zal over 30 jaar meer dan de helft van de inwoners van Vlaanderen van allochtone afkomst zijn.

Als men op dit ogenblik in Antwerpen alle categorieën van asielzoekers, illegalen, regularisatieaanvragers, Belgen van vreemde origine en vreemdelingen samentelt, komt men nu reeds aan 132.314 allochtonen op een bevolking van ongeveer 450.000 inwoners of een kleine 30% van de Antwerpse bevolking.

Collega's, in Antwerpen loopt dat cijfer op tot 35% allochtonen in 2007 en tot 40% in 2012. Zoals gezegd, breidt die vloedgolf zich tegen 2030 tot 2040 uit over de rest van Vlaanderen.

Collega's, en dan richt ik mij vooral tot de Vlamingen, jullie moeten toch beseffen dat op korte termijn onze samenleving diepgaand van samenstelling aan het veranderen is. Ik doe hier dan ook aan alle Vlaamsgezinden in de Kamer een oproep – voorzitter, hiermee besluit ik mijn uiteenzetting – om een poging te doen, ten minste een poging te doen, om in te zien wat er aan de hand is. Als we de massale immigratie niet afremmen, is het op vrij korte termijn gedaan met Vlaanderen, gedaan met de Vlaamse identiteit. Het Vlaams Blok voert de strijd voor culturele overleving en het Vlaams Blok heeft daarbij steeds meer de steun van het volk. Die steun van het volk is voor ons de stimulans om ermee door te gaan. Wij rekenen op die steun van het volk en we zijn er zeker van dat wij samen met die steun van het volk de overlevingskansen van dit volk zullen vrijwaren. Ik dank u voor uw aandacht.

De **voorzitter**: Men heeft mij gesignaleerd dat de heer Neel zich laat vervangen door mevrouw Van Steenberge. Daarna zal ik de algemene bespreking sluiten.

Après ces deux derniers orateurs je clôturerai la discussion générale.

J'ai cru comprendre qu'il n'y aurait plus de discussion sur les amendements étant donné que la discussion sur tous les aspects de ce projet de loi a été relativement large.

**01.61 Nancy Caslo (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, collega's, dit debat over het al dan niet toekennen van stemrecht aan niet-Europese vreemdelingen is niet nieuw. Al van de jaren zestig gaan er stemmen op om deze bevolkingsgroep een stem te geven in het politieke spel van dit land.

Ondanks het protest langs Vlaamse zijde is het zo ver in 2004. De grote vraag is: waarom? Waarom wil men stemrecht toekennen aan mensen die hier weliswaar verblijven, maar die niet de minste bereidheid tot integratie betonen, mensen die onze taal amper of niet willen spreken, mensen die waarden als scheiding van kerk en staat aan hun laars lappen, die de gelijkheid van man en vrouw niet eerbiedigen, mensen die openlijk onze maatschappij verwerpen?

Inderdaad, wij hebben het niet alleen over mensen van Marokkaanse origine. Door de goedkeuring van dit wetsontwerp kunnen ook Canadezen, Chinezen en ander niet-Europeanen naar het stemhokje. De invloed van deze laatstgenoemde groep is echter te verwaarlozen in vergelijking met de invloed van het groot aantal Magrebijnen dat ik hier beoog.

Ik wil nog een bedenking formuleren. Enerzijds, wil men vreemdelingen stemrecht geven, zelfs indien ze onze nationaliteit weigeren aan te nemen. Anderzijds, zijn er een heel aantal mensen

**01.61 Nancy Caslo (VLAAMS BLOK)**: Dans les années 1960 déjà, d'aucuns ont plaidé en faveur de l'octroi d'un droit de regard aux immigrés sur la scène politique. C'est chose faite en l'an 2004. Mais pourquoi accordons-nous le droit de vote à des personnes qui parlent à peine notre langue ou ne souhaitent pas la parler, qui se soucient comme d'une guigne de la séparation entre l'église et l'Etat, qui ne respectent pas l'égalité entre hommes et femmes et rejettent ouvertement notre société?

Il ne s'agit pas uniquement de personnes d'origine marocaine, mais également d'autres non-Européens. L'influence de ce dernier groupe est toutefois négligeable par rapport à celle des Maghrébins.

die hier hun hele leven wonen en werken, die de taal spreken, die onze normen en waarden respecteren en wiens stem als onbestaand wordt beschouwd. Ik heb het hier over de meer dan 760.000 stemmen van de Vlaams Blok-kiezers. Van uitsluiting gesproken, dit kan zeker tellen.

Vreemdelingen moeten volgens sp.a en de Franstalige partijen een stem hebben in dit land. Vlamingen kiezen voor het Vlaams Blok omdat deze partij het enige alternatief biedt voor het liegen en bedriegen van paars, een alternatief voor het nefaste economische beleid, een alternatief voor het onbestaande veiligheidsbeleid. Deze stemmen worden botweg genegeerd. Blijkbaar zijn de stemmen van onze kiezers – terecht bezorgde Vlamingen – minderwaardig in vergelijking met de stemmen van vreemdelingen.

Als die vreemdelingen toch zo graag op een zondagmorgen naar het stemhokje willen, houdt niets hen tegen. Er bestaat namelijk reeds een gemakkelijke weg om dit recht te genieten. Neem onze nationaliteit aan. Wij hebben de soepelste nationaliteitswetgeving ter wereld. Door de lakse Belgische wetgeving inzake nationaliteitsverwerving kan iedereen hier in een vingerknip de Belgische nationaliteit verkrijgen, het stemrecht op alle niveaus inbegrepen.

Zoals geweten moet die nationaliteitswetgeving naar onze normen ten zeerste worden verstrengd. Voor het Vlaams Blok zou men de nationaliteit pas kunnen verwerven als bekroning op een geslaagd integratieproces. Wanneer men echt bereid is om Vlaming onder de Vlamingen te worden. Wanneer men zich wil aanpassen aan onze cultuur en onze wetten. Wanneer ze onze taal spreken, dan kunnen vreemdelingen Belg of nog beter Vlaams staatsburger worden.

Niet onbelangrijk is het feit dat de VLD er mee heeft voor gezorgd dat via de zogenaamde snel-Belg-wet vreemdelingen kunnen meestemmen op alle niveaus zonder dat ze zelfs enige integratiebereidheid moeten aantonen. Wij weten dat de VLD, die zich nu zogezegd verzet tegen het vreemdelingenstemrecht en die zich altijd verzet voor de verkiezingen, alleen handelt uit electoraal belang, uit vrees dat ze opnieuw een deel van haar kiezers ziet belanden in het kamp van het Vlaams Blok.

Het verleden leert ons namelijk dat de VLD het Vlaams Blok telkens rechts voorbijsteekt voor de verkiezingen en na de verkiezingen een bocht van 180° maakt. Na de verkiezingen bezondigt zij zich aan inhaalmanoeuvres langs links.

Intussen heeft de VLD alle geloofwaardigheid verloren. Ik geef een korte schets van de nieuwe VLD-soap. In deel 1 verliest Coveliers het voorzitterschap in de Senaat, omdat hij het partijstandpunt verdedigt. In aflevering 2 wordt Claudine De Schepper uit de partij gezet, omdat ze toetrad tot het Comité tegen het Vreemdelingenstemrecht. Opmerkelijk daarentegen is het feit dat de VLD-senatoren Van de Castele en Vankrunkelsven, die voor het vreemdelingenstemrecht en dus tegen het partijstandpunt in stemden, werden bejubeld. Ex-VLD-voorzitter Karel De Gucht maakte zich sterk dat hij het groene halfrood, dus met inbegrip van de Franstalige partijen en sp.a, zou kunnen overtuigen dat het geen goede zaak is het vreemdelingenstemrecht door de strot van de Vlamingen te duwen,

On veut accorder le droit de vote aux étrangers, même s'ils refusent d'acquérir notre nationalité. Les voix de plus de 760.000 électeurs du Vlaams Blok sont ignorées. Vous avez dit exclusion?

Les étrangers qui souhaitent véritablement se rendre aux urnes peuvent acquérir notre nationalité en un tournemain. La législation belge est beaucoup trop laxiste et doit être durcie. Il convient en premier lieu de réussir le processus d'intégration.

Le VLD a contribué à faire en sorte que la loi d'acquisition rapide de la nationalité permette aux étrangers de voter à tous les niveaux, même s'ils refusent de s'intégrer. Les libéraux flamands agissent par pur intérêt électoral. Ils craignent de perdre une partie de leur électorat au profit du Vlaams Blok. Avant les élections, le VLD dépasse le Vlaams Blok par la droite et après, il opère une manœuvre par la gauche.

Le VLD a perdu toute crédibilité. Au Sénat, Hugo Coveliers a été destitué de sa fonction de président de groupe pour avoir défendu le point de vue du parti. Claudine De Schepper a été exclue du parti parce qu'elle avait rejoint le comité d'action contre le droit de vote des étrangers. Les sénateurs Van de Castele et Vankrunkelsven, qui ont voté en faveur du droit de vote des étrangers, ont été applaudis. L'ancien président Karel De Gucht prétendait pouvoir convaincre ses collègues à la Chambre, alors qu'il n'était pas encore parvenu à gagner à sa cause tous les membres de son propre parti. Au congrès, le moindre mandataire avait été appelé en renfort pour voter en faveur de la poursuite de la participation gouvernementale. Les électeurs n'oublieront pas.

Les nouveaux Belges bénéficient déjà du droit de vote à tous les

terwijl hij er zelfs niet in slaagde om de net genoemde VLD-collega's in de Senaat te overtuigen.

Het volgende deel in de soapreeks was het congres – het Heizeldrama, zoals de heer Filip De Man het zo mooi verwoordde. Op dat congres werden alle postjesbezitters en personeel ingeschakeld om te stemmen voor een verdere regeringsdeelname. Liberaal heeft immers altijd gestaan als synoniem voor het streven naar en het behoud van macht, en niets anders.

De geloofwaardigheid van de VLD zit in een historisch dieptepunt. Ik waarschuw de meerderheidspartijen. De kiezers zullen niet vergeten dat, mede door de VLD, onze nationaliteit verworden is tot een vodge papier en dat de nieuwe Belgen massaal en op alle niveaus reeds stemrecht werd toegekend. De kiezers zullen niet vergeten dat, mede door de VLD en haar laffe houding tijdens de regeringsonderhandelingen, het vreemdelingenstemrecht hier vandaag ter goedkeuring op tafel ligt. Evenmin zullen de kiezers vergeten wat de medeplichtigheid van sp.a in dat dossier is. Dertien juni is het moment bij uitstek om te zien wie voor de kiezer nog geloofwaardig is: VLD met haar spektakeltoneel, sp.a die de wil van de Vlamingen naast zich neerlegt of het Vlaams Blok, dat nu, net zoals twaalf en vijftien jaar geleden, tegen het vreemdelingenstemrecht is. Er is tenminste nog één partij waarvan men weet waarvoor ze staat.

Nu kom ik meteen bij een van de voorstanders van het vreemdelingenstemrecht, sp.a, voor wie zagezegd de burger belangrijk is en centraal staat. Deze partij steunt het vreemdelingenstemrecht, tegen de wil van de overgrote meerderheid van de Vlamingen. Steve Stunt, de nieuwe God volgens De Morgen, meent immers dat er soms onpopulaire maatregelen, tegen de wil van de bevolking in, moeten worden genomen. De burger weet immers niet altijd wat goed is voor hem.

Stevaert heeft uiteraard maar één doel voor ogen. Hij wil kost wat kost die extra stemmen binnenhalen. Het is immers algemeen geweten dat vreemdelingen rood stemmen.

Ik wil ook nog even terugkomen op de argumentatie van mevrouw Van Weert, die beweerde dat wie belastingen betaalt mee moet kunnen beslissen wat er met dat geld gebeurt. Belastingen gaan niet over stemrecht. Dit argument houdt geen steek. De burger – ook de vreemdeling die hier verblijft – betaalt belastingen aan de overheid in ruil voor bepaalde diensten. Ik denk, bijvoorbeeld, aan politie, onderwijs, sociale voorzieningen, infrastructuur enzovoort. Als we dit argument van sp.a-spirit zouden doortrekken, zouden we kunnen beweren dat deze partij streeft naar vreemdelingenstemrecht op alle niveaus. Vreemdelingen betalen immers niet alleen belastingen op gemeentelijk vlak, maar ze betalen ook belastingen aan de Vlaamse en de federale overheid. Moeten ze daar dan ook stemrecht krijgen? Is dat het streefdoel van sp.a-spirit in de toekomst? Wil men stemrecht toekennen aan iedereen in de hoop om ook op Vlaams en nationaal niveau zijn positie te versterken? Is dat hun enige drijfveer?

Ik zou trouwens eens graag een kosten-batenanalyse bekijken. Vreemdelingen betalen inderdaad belastingen en sociale bijdragen, maar wat bedraagt het kostenplaatje van straathoekwerkers en van

niveaus, droit de vote qui se voit aujourd'hui étendu aux étrangers, grâce au manque de fermeté du VLD lors des négociations gouvernementales. Le 13 juin, nous verrons bien à qui l'électeur accorde encore de la crédibilité. Il ne reste qu'un seul parti dont la position est parfaitement claire. Le sp.a adopte le droit de vote des étrangers contre la volonté de la majorité de la population car, selon M. Stevaert, le citoyen ne sait pas toujours ce qui est bon pour lui. En fait, sa démarche a surtout pour but d'engranger des voix.

L'argument de Mme Van Weert ne tient pas. Les impôts n'ont aucun rapport avec le droit de vote. En échange des impôts qu'ils payent, les étrangers bénéficient de certains services comme l'enseignement et les prestations sociales. Les étrangers ne sont toutefois pas uniquement imposés à l'échelle communale. Le groupe sp.a-spirit souhaite-t-il donc leur octroyer le droit de vote à tous les niveaux?

Les étrangers payent effectivement des impôts, mais nous devrions oser effectuer une analyse coût-profit. L'exemple néerlandais démontre parfaitement que le droit de vote ne mène pas à l'intégration. Si quelqu'un doute encore des conséquences néfastes de l'octroi du droit de vote aux étrangers, qu'il relise le livre "The clash of civilisations". Il vaudrait mieux se laisser guider par le bon sens de 80% de Flamands. Les Flamands ne sont pas racistes pour autant: ils sont ouverts au monde, polyglottes, hospitaliers et tolérants, mais il y a des limites. L'enjeu des partis francophones est le gain électoral et la maîtrise du terrain politique à Bruxelles. Des directives seront données via les mosquées sur la manière "correcte" de voter. Aussitôt que les étrangers disposeront du droit de vote, tout incitant à s'adapter disparaîtra.



de 1001 projecten ter bevordering van de integratie? Dat zijn talloze projecten die tot niets hebben geleid, hier niet, maar ook in Nederland niet, waar het stemrecht al sinds de jaren tachtig van kracht is. Nederland is in dit opzicht trouwens het beste bewijs dat dit stemrecht helemaal niet tot integratie leidt.

Hebt u ook al eens nagedacht welke nefaste gevolgen dit kan hebben in de toekomst? Hebt u er echt geen oog voor in welke wereld uw kinderen en kleinkinderen zullen terechtkomen? Ik raad u aan het boek "Botsende beschavingen" te lezen. Misschien komt u dan tot het inzicht dat u beter uw egoïsme – dat erin bestaat zoveel mogelijk zetels en macht te verwerven – opzij zet en eindelijk eens luistert naar het gezond verstand van 80 procent van de Vlamingen, die inderdaad hun vrees niet onder stoelen of banken steken als ze zien dat met Belgische paspoorten wordt gegooid, wanneer stemrecht een leuke accessoire wordt in plaats van een ernstig politiek recht, wanneer regularisaties schering en inslag zijn en wanneer asielzoekers en illegalen massaal toestromen naar het land van melk en honing. In hun redenering zijn het tenslotte allemaal potentiële stemgerechtigden.

Verwijt nu niet dat de Vlamingen kortzichtig zijn, dat zij racistische neigingen hebben. Als er één volk is dat openstaat voor de wereld, dat meertalig is, dat zich overal weet aan te passen, dat soepel van geest is, dan zijn het toch wel de Vlamingen. De Vlamingen zijn een gastvrij en tolerant volk, maar er zijn grenzen.

Collega's, wat de Franstalige partijen betreft, hun doelstelling is meer dan duidelijk. Zij willen electorale winst, maar vooral Brussel verder inpalmen. De overgrote meerderheid van de nieuwe stemgerechtigden is immers Franstalig of is geen van beide landstalen machtig. Diezelfde partijen zullen wel een handje toesteken via hun connecties in de moskeeën om de nodige richtlijnen te geven in verband met het correcte kiesgedrag.

Door het stemrecht cadeau te doen zonder enige tegenprestatie bevordert men de integratie niet. Elke impuls om zich wel te integreren en zich aan te passen aan onze maatschappij valt dan immers weg. Vreemdelingen met een totaal andere culturele en godsdienstige achtergrond kunnen een schadelijke verstoring betekenen in onze steden en gemeenten. Ik verwijs hier bijvoorbeeld naar Borgerhout en de Seefhoek in Antwerpen. Praat u daar eens met de overblijvende autochtone bevolking en u zult vernemen hoe vreedzaam men daar samenleeft en wat een verrijking al die verschillende culturen met zich meebrengen. Ik ben er alvast van overtuigd dat een verregaande assimilatie, gekoppeld aan een spreiding van migranten, onontbeerlijk is voor een gezonde en politieke participatie.

Onze Westerse samenleving, Vlaanderen inbegrepen, beschikt over een zelfde collectief verleden en bouwt aan een collectieve toekomst. We delen dezelfde visie omtrent normen en waarden. Het is daarom onze plicht, de plicht van Vlaams-nationalisten, ons te verzetten tegen de fundamentele aantasting van onze Westerse samenleving. Ik denk hierbij inderdaad vooral aan islamitische vreemdelingen. Iedereen kan immers vaststellen dat zelfs de derde generatie vasthoudt aan haar cultuur die niet te overbruggen verschillen vertoont met de onze. Ik denk hierbij aan de scheiding van kerk en staat, polygamie, de

A nos yeux, l'assimilation totale et la répartition des étrangers sur tout le territoire constituent des éléments essentiels. Ce sont principalement les musulmans qui représentent une menace pour nos valeurs occidentales. Quel est le sens d'une démocratie parlementaire si la volonté du peuple est ouvertement piétinée? La démocratie ne triomphera que le jour où un référendum contraignant sera organisé à l'initiative du peuple. Des enquêtes démontrent que le Flamand y est favorable. Le Vlaams Blok, en qualité de défenseur de la démocratie directe, est un parti démocratique alors que les partis qui combattent le Vlaams Blok sont en fait les véritables partis antidémocratiques.

D'aucuns affirment que ce dossier revêt une valeur symbolique. Mais des centaines de milliers de personnes ont déjà fait usage de la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité belge. Pour le Vlaams Blok, c'est une question de principe. Nous considérons, politiquement et juridiquement, que seuls les citoyens belges peuvent prétendre au droit de vote. La majorité politique en faveur du droit vote est surtout francophone. Dans un pays bilingue, peut-on tolérer qu'une communauté décide seule dans un dossier particulièrement sensible? Si les francophones font la loi, il ne reste plus qu'une solution: proclamons l'indépendance de la Flandre.

ongelijke behandeling van de vrouwen, enzovoort.

Ondanks de argumentatie van de tegenstanders en ondanks het njet van de Vlamingen zal het vreemdelingenstemrecht er toch komen. Eén zaak moet men mij en vooral de bevolking eens uitleggen. Wat is de zin van een parlementaire democratie als diezelfde parlementaire democratie net het tegenovergestelde doet van hetgeen het volk wil? Aangezien een meerderheid in dit Parlement zich in het kamp van de voorstanders van het vreemdelingenstemrecht bevindt en de meerderheid van de Vlamingen tegenstander is, zou de democratie door het referendum pas echt kunnen zegevieren.

Wij, Vlaams-Blokkers, kiezen resoluut voor de wil van het volk en de invoering van een bindend referendum op initiatief van het volk en op alle beleidsniveaus. Uit verschillende enquêtes blijkt dat de meerderheid van de Vlamingen voorstander is van een dergelijk referendum.

Democratie betekent dat het volk heerst. Indien het volk rechtstreeks beslissingsrecht wenst en dit recht niet krijgt, dan heerst het volk niet. Als men deze logica volgt, dan is het Vlaams Blok, dat voorstander is van de directe democratie, een democratische partij en zijn de partijen die het referendum bekampen tegen de wil van een grote meerderheid van hun volk, ondemocratische partijen.

De voorstanders wijzen erop dat het gaat om een gering aantal mensen en dat het maar een symbooldossier is. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat men ervoor gezorgd heeft dat het er zogezegd nog maar weinig zijn. Honderdduizenden vreemdelingen hebben reeds gebruikgemaakt van de snel-Belg-wet. Wanneer wij echter de weerslag zien op steden als Brussel, dan kunnen wij niet anders dan vaststellen dat dit een rampscenario wordt.

Weinig mensen of niet, voor het Vlaams Blok blijft het een principekwestie. Zelfs in het geval dat er slechts één vreemdeling een beroep zou kunnen doen op het vreemdelingenstemrecht, zouden wij tegenstemmen. Wij zijn immers niet voor niets de partij van de duidelijkheid. Het gaat in eerste instantie over het politiek en juridisch principe dat enkel staatsburgers kunnen meestemmen in verkiezingen.

Het is duidelijk dat de meerderheid voor de invoering van het vreemdelingenstemrecht overwegend Franstalig is. Van de 88 kamerleden van de Nederlandse taalgroep behoren er maar 23 tot de sp.a-spirit-fractie, de enige partij die onvoorwaardelijk voorstander is van het vreemdelingenstemrecht. Men kan zich de terechte vraag stellen of het in dit tweeledig land aanvaardbaar is dat over een zo geladen onderwerp één gemeenschap beslist. Moet een dergelijke maatregel niet gedragen worden door een betekenisvolle meerderheid in elke deelstaat?

Zoals altijd, al sinds het ontstaan van dit kunstmatige land, dicteren de Franstaligen wat er dient te gebeuren in dit apenland. Ook in dit dossier is er slecht één sluitende oplossing: een onafhankelijk Vlaanderen.

De **voorzitter**: Mevrouw Van Steenberge, u bent de laatste spreker en u bent evenmin verplicht een halfuur te spreken.

**01.62 Gerda Van Steenberge (VLAAMS BLOK):** Mijnheer de voorzitter, geachte collega's, in samenhang met de bespreking van dit wetsvoorstel staat er nog een ander punt op de agenda: een wetsvoorstel tot het organiseren van een volksraadpleging over de toekenning van het vreemdelingenstemrecht.

Dit wetsvoorstel is ingediend door de VLD maar ook onze fractie had een dergelijk wetsvoorstel. Onze fractie heeft tijdens de bespreking van het wetsvoorstel in de commissie haar wetsvoorstel ingetrokken ten voordele van het wetsvoorstel van de VLD omdat zij bij de bespreking en bij de bepaling van de agenda in de commissie vroeg dat deze wetsvoorstellen eerst zouden worden behandeld. Dit leek mij de logica zelf vermits de bespreking van een volksraadpleging geen zin meer heeft als het wetsvoorstel over het vreemdelingenstemrecht zelf reeds goedgekeurd is. Ondertussen heb ik echter al geleerd dat men voor logica niet in het parlement moet zijn. Het voorstel van onze fractie tot wijziging van de agenda werd weggestemd, ook door de VLD. Nochtans blijft het voor mij logischer om eerst over een volksraadpleging te spreken. Dat was ook de bedoeling van de VLD want in haar toelichting zegt de VLD letterlijk: "Gezien het totale gebrek aan politieke eensgezindheid in een aangelegenheid die betrekking heeft op de samenstelling van een politiek vertegenwoordigend orgaan, in casu de gemeenteraad, is in dit verband een raadpleging van de Belgische onderdanen meer dan aangewezen". Toch stemde de VLD-fractie in de commissie tegen een wijziging van de agenda.

De zogezegde democratische partijen hebben steeds de mond vol van democratie. Ik herinner mij nog dat tijdens de vorige legislatuur voor de zogenaamde democratische partijen de nieuwe politieke cultuur hoog aan de agenda stond. Er werd zelfs een specifieke commissie omtrent de nieuwe politieke cultuur in het leven geroepen. Daarin zouden de principes van de democratie in het algemeen en de directe democratie in het bijzonder behandeld worden. Van deze specifieke commissie tot bevordering van de nieuwe politieke cultuur is niets in huis gekomen. Ze bestaat zelfs niet meer. Ook het principe van de directe democratie staat blijkbaar niet meer aan de agenda. Men schuift het zelfs gewoonweg aan de kant. Dat zien we vandaag. Nochtans is de hoeksteen voor directe democratie de volksraadpleging. Over dit belangrijke thema van het vreemdelingenstemrecht wil men echter geen volksraadpleging houden. Waarom willen de zogezegde democratische partijen niet meer spreken over directe democratie? Omdat directe democratie een vorm van politieke besluitvorming is die de kiezers toelaat telkens zij dit wensen rechtstreeks over een bepaalde aangelegenheid te beslissen. Zoals nu. In een directe democratie zou over een belangrijk onderwerp als het vreemdelingenstemrecht de bevolking de kans krijgen zich hierover uit te spreken via een volksraadpleging. Het parlement zou zich bij de uitslag ervan moeten neerleggen. Dat is juist wat men kost wat kost wil vermijden. Men weet dat de bevolking, zeker langs Vlaamse zijde maar naar mijn overtuiging ook langs Franstalige zijde, zich tegen het vreemdelingenstemrecht zou uitspreken. Daar heeft men schrik van. De schrik ligt echter nog fundamenteler. Een volksraadpleging over het vreemdelingenstemrecht zou een precedent scheppen waardoor ook over andere onderwerpen een volksraadpleging zou kunnen worden gehouden. Stel u voor dat over andere onderwerpen een

**01.62 Gerda Van Steenberge (VLAAMS BLOK):** Le droit de vote des étrangers n'est pas le seul point de l'ordre du jour qui comprend aussi une proposition de loi du VLD relative à une consultation populaire sur ce droit. Notre groupe avait également déposé une proposition à cet effet, mais nous l'avons retirée au bénéfice de celle du VLD.

Toutefois, notre proposition de modifier l'ordre du jour et donc de délibérer de cette proposition avant la proposition de loi relative au droit de vote des étrangers a été écartée, notamment aussi par le VLD. Pourtant, quoi de plus logique que de traiter d'abord la proposition relative à la consultation populaire qui devenait sans objet après l'approbation du droit de vote des étrangers.

Les partis dits 'démocratiques' n'ont que le mot 'démocratie' à la bouche, mais s'opposent farouchement à la consultation populaire, qui est la manifestation, par excellence, de la démocratie. On a tendance à opposer à cet instrument toutes sortes d'arguments douteux. La pratique a démontré que les participants à une consultation populaire prennent des décisions responsables et judicieuses. L'argument que la population est susceptible de se laisser influencer par la démagogie, la manipulation et les manœuvres des groupes de pression, vaut tout autant et peut-être même plus pour les élus du peuple. En Suisse, la population n'hésite pas à prendre des décisions diamétralement opposées à la volonté de l'establishment. Dans un système purement représentatif, c'est toujours l'élite qui gère le pays qui obtient gain de cause. Aussi la démocratie directe offre-t-elle plus de garanties, y compris aux minorités.

Il est inexact que les sujets fiscaux

volksraadpleging zou worden gehouden waardoor het voortbestaan van België zelf ter discussie zou komen te staan.

Dat wil men uiteraard koste wat het kost vermijden. Een bezwaar tegen directe democratie is vaak dat de meeste kiezers onbekwaam zouden zijn om te stemmen over concrete publieke aangelegenheden omdat zij die ingewikkelde materies niet zouden begrijpen. Dit is ook het argument geweest in de discussie rond het vreemdelingenstemrecht. In een debat op de televisie tussen de partijvoorzitters een aantal maanden geleden – dat was trouwens de enige keer dat Stevaert zich uitsprak over het vreemdelingenstemrecht – verkondigde Stevaert dat men in deze materie inderdaad het stemrecht zou moeten goedkeuren tegen de wil van de bevolking in omdat de mensen toch niet begrijpen wat het vreemdelingenstemrecht precies inhoudt en dat in materies die de mensen niet begrijpen door het Parlement moest worden gestemd tegen de wil van het overgrote deel van de bevolking.

Het criterium en het argument van onbekwaamheid, als zou de bevolking dom zijn, is in wezen een argument tegen de democratie als dusdanig.

Wanneer de mensen wijs genoeg zijn om het onderscheid te kunnen maken tussen goede en slechte volksvertegenwoordigers, moeten ze ook in staat zijn om over belangrijke aangelegenheden rechtstreeks te beslissen. Indien kiezers niet bekwaam zijn om goede van slechte oplossingen te onderscheiden, kunnen ze a fortiori ook geen personen kiezen die bekwaam zijn om goede oplossingen te vinden. Zelfs indien de burgers de systematische neiging zouden vertonen om gevaarlijke of twijfelachtige beslissingen te nemen, zou het volstrekt onduidelijk zijn op welke grond hen het recht op directe besluitvorming kan worden geweigerd indien zij zelf een directe besluitvorming wensen.

De ervaring in landen waar directe democratie bestaat leert dat de burgers helemaal geen neiging tot gevaarlijke of twijfelachtige besluitnamen vertonen. Voor men in bepaalde staten van de VS een zekere vorm van directe democratie invoerde, beweerden de toenmalige tegenstanders dat door directe democratie een stroom van ongezonde en radicale wetten zou totstandkomen. Dat gebeurde echter slechts zelden. In sommige deelstaten wordt beweerd dat conservatieven het burgerinitiatief en referendum gebruiken om progressieve wetgeving te dwarsbomen. De voorspelde demagogische dreiging werd echter geen waarheid. Progressieve en conservatieve maatregelen lijken het in gelijke mate te halen, afhankelijk van verschuivingen in de publieke opinie en van het meer of minder verregaande karakter van de voorstellen. Kiezers lijken behoedzaam om te springen met extremistische of radicale maatregelen zowel van links als van rechts. Dit blijkt uit een studie van Thomas Cronin over directe democratie en het referendum.

Hij stelt in zijn studie onder andere dat kiezers die aan rechtstreekse besluitvorming deelnemen, dat doen met meer verantwoordelijkheidszin en intelligentie dan wij redelijkerwijze mogen verwachten. Kiezers maken rationele keuzes in het stemhokje. Zij kunnen de kosten en baten herkennen en het effect van de geboden alternatieven. Het argument dat directe democratie de deur opent voor demagogie en manipulatie of dat het burgerinitiatief wordt

et budgétaires ne se prêtent pas à la tenue d'un référendum, sous prétexte que la population opterait toujours pour la baisse des impôts. Les exemples contraires sont légion. Le citoyen semble se laisser guider par l'intérêt général, même si cela lui coûte de l'argent.

Les sondages indiquent que, dans la plupart des pays, y compris en Belgique, la majorité de la population est favorable à l'organisation de référendums. En Belgique, les dirigeants politiques n'y songent même pas. Ils en craignent les retombées. A plus long terme, c'est l'Etat belge même qui pourrait être remis en cause. La présomption irréfragable mais fictive que les députés représentent la volonté populaire semble prévaloir dans notre pays. C'est faux, et nous en aurons fait la triste expérience tout au long de cette semaine.

Si les Flamands et les Wallons émettent systématiquement un vote différent sur des thèmes importants, cela ne signifie pas pour autant que la démocratie directe ne fonctionne pas mais plutôt que la Belgique ne fonctionne pas.

La coalition violette, jadis l'apôtre du référendum, tremble aujourd'hui à l'idée même d'en organiser un. Mais que la majorité ne s'y trompe pas: le citoyen pourra encore s'exprimer lors des élections. Et nous veillerons à ce qu'il n'oublie pas le droit de vote des étrangers d'ici au 13 juin prochain.

misbruikt door drukingsgroepen en de economisch machtigen om besluiten, genomen door de verkozen organen, te omzeilen, gaat evenmin op. Met hetzelfde gemak kan men beweren dat in de huidige, vertegenwoordigende democratie de volksvertegenwoordigers eveneens onder druk staan van machtige lobby's.

Een voorbeeld van perfect werkende directe democratie is Zwitserland. In Zwitserland is het herhaaldelijk gebeurd dat de bevolking een beslissing neemt die diametraal ingaat tegen de unanieme wens van het parlement, de regering en het hele economische establishment, bijvoorbeeld inzake het voorstel tot integratie van Zwitserland in de Europese economische ruimte. Hoewel de burgers massaal gebombardeerd werden met pro-Europa-propaganda, verwierp een ruime meerderheid die aansluiting bij een referendum. Hetzelfde geldt voor de wet die de beperkingen op zondagswerk en nachtwerk zou afschaffen. Hoewel die wet reeds door het parlement was goedgekeurd en door de regering werd verdedigd, werd die wet door de Zwitsers op 1 december 1996 verworpen.

Misschien is er nog hoop. Misschien keurt de Kamer nog een referendum goed dat het mogelijk maakt om die vreemdelingenwet te verwerpen. Dit zou pas democratie zijn: de bevolking die een beslissing neemt tegen Parlement en regering en niet omgekeerd.

De Zwitserse ervaring toont aan dat zelfs wanneer alle mogelijke drukingsgroepen en de politieke elite dezelfde doelstellingen nastreven, zij lang niet altijd hun zin krijgen. In een puur representatief systeem daarentegen krijgt eenzelfde coalitie van het politiek-economisch establishment altijd haar zin.

Zou dat misschien de reden zijn waarom men hier weigert het referendum toe te passen? Er zijn zelfs aanwijzingen dat de directe democratie een grotere garantie voor minderheden betekent dan de vertegenwoordigende democratie. Vertegenwoordigende democratie brengt immers vaak discriminatie van minderheden voort. In ons land is het onderwijs een goed voorbeeld. Twee grote netten verdelen onderling de macht en kleinere onderwijstypes worden wettelijk benadeeld en uitgesloten. De eindtermen die in december 1996 door het Arbitragehof werden vernietigd na de klacht van de Steinerscholen, werden toch doorgedrukt, louter via representatieve weg, door het Vlaams Parlement tegen de belangen van de minderheden in, meer bepaald dankzij de CVP die onder druk stond van haar machtige lobby's.

Ook het argument dat directe democratie gevaarlijk is omdat kiezers hun keuzes altijd maken volgens hun kortzichtig eigenbelang, wordt door de feiten weerlegd. In het kader van het debat over politieke vernieuwing tijdens de vorige legislatuur bracht een commissie van acht universiteitsprofessoren – het zogenaamd wetenschappelijk comité van de commissie voor de politieke vernieuwing – een advies uit over het functioneren van de directe democratie. Op pagina 34 van het verslag kunnen we lezen: "Fiscale aangelegenheden zijn in de meeste landen uitgesloten van de volksstemming. De reden schuilt in de terechte vrees dat de bevolking bij referendum of volksraadpleging vrijwel steeds zal opteren voor een verlaging van de op hen rustende lasten, terwijl zij van de overheid tegelijkertijd eenzelfde of een betere

dienstverlening eisen". Dat zeggen de professoren, maar deze bewering is niet in overeenstemming met de werkelijkheid. In de regel worden fiscale thema's niet uitgesloten van directe democratische besluitvorming. De vrees dat de bevolking steeds zal opteren voor verlaging van de belastingen, is helemaal niet terecht. De deelstaten in Amerika waar directe democratie bestaat, tonen dit aan. Of zouden de heren professoren die in opdracht van het Belgisch Parlement handelden, misschien schrik gehad hebben voor de vraag naar fiscale autonomie van Vlaanderen en Wallonië? De acht professoren zeggen in hun rapport niets over Zwitserland. In Zwitserland bestaat op federaal niveau absoluut geen beperking voor fiscale onderwerpen.

Burgers hebben in dat land de mogelijkheid om een referendum aan te vragen over gelijk welke fiscale of budgettaire materie.

Het zou best wel eens kunnen dat er een verband bestaat tussen de enorme publieke schuld in België en het totaal gebrek aan directe democratie. In heel wat Zwitserse kantons moet bijvoorbeeld een deficitaire begroting automatisch langs direct democratische weg goedgekeurd worden.

Ik vind het ook heel belangrijk te onderstrepen dat burgers in een systeem van daadwerkelijke en niet louter met de mond beleden volkssoevereiniteit ook om principiële redenen direct moeten kunnen beslissen over de bestemming van het door hen samengebrachte belastinggeld. Belastinggeld mag niet beschouwd worden als het resultaat van een soort legale roof.

Dat voorbeeld van de fiscale impact van de directe democratie geef ik alleen maar om aan te tonen dat kiezers wel degelijk beslissingen nemen vanuit het standpunt van het collectief belang, zelfs als zij daarvoor persoonlijk zullen moeten betalen. Nogmaals, Zwitserland toont dat duidelijk aan. Zo stemden de Zwitserse kiezers voor een toename van de brandstoftaks, hoewel dat fiscaal gezien in hun nadeel is. Ook op dat punt moet de directe democratie met de praktijk van de vertegenwoordigende democratie worden vergeleken.

In een puur representatief systeem als het Belgische worden de meeste besluiten ver van de openbaarheid genomen, niet in functie van het openbaar belang, maar in functie van belangen en drukingsgroepen die efficiënt achter de coulissen weten te werken. Wij moeten daarvoor zelfs niet ver teruggaan in de tijd. Denk maar aan de Francorchamps-wet en aan de wapenuitvoer naar Nepal.

Opiniepeilingen wijzen nochtans uit dat in vele landen een ruime meerderheid van de kiezers directe democratie wil. Ook in België toonde een opiniepeiling aan dat een absolute meerderheid voor directe democratie voorhanden is: 51% pro, 21% contra. Het is duidelijk mogelijk om in België directe democratie in te voeren. Toch is dat in België volledig onbestaande. Het zogenaamde gemeentelijk referendum is, doordat het niet bindend is, een karikatuur van wat een echt referendum zou moeten zijn.

In een representatieve democratie erkent men ten minste nog het principe – niet in de praktijk – dat de wetten hun autoriteit ontleen aan de soevereine volkswil. Men belet echter dat deze volkswil zich direct uitspreekt en voert een fictief onweerlegbaar vermoeden in dat zegt dat het Parlement de volkswil uitdrukt. Niets is minder waar. Dat

is louter theorie. Dat hebben wij deze week tot onze schade en schande mogen ondervinden.

De opmerking wordt ook vaak gemaakt dat de directe democratie wellicht moeilijk verenigbaar is met de bijzondere bipolaire structuur van België. Men verwijst in dat verband naar het plebisciet over de terugkeer van Leopold III. Het zogenaamd referendum over de terugkeer van Leopold III was geen echt referendum. Het had alleen een consultatieve waarde en verschillende politieke formaties hadden verschillende interpretatieregels geformuleerd. De socialistische partij eiste een meerderheid van 66% om de terugkeer van de Koning te aanvaarden. De liberalen hanteerden een complexe 70-55%-regel en de Koning zelf eiste een meerderheid van 55%. Nadat de meerderheid zich had uitgesproken voor een terugkeer van de Koning werd die laatste toch tot ontslag gedwongen. Eigenlijk illustreert de hele geschiedenis de ontoereikendheid van een puur representatief systeem. Pas nadat de politieke elite via dit systeem de toestand compleet had laten vastlopen, werd als laatste noodmiddel op een slecht gereguleerd en vrijblijvend plebisciet een beroep gedaan.

Het is mogelijk dat België niet zal kunnen leven met een authentieke directe democratie. Dat is echter ver van bewezen. In Zwitserland gebeurt het vaak dat de verschillende taalgroepen uiteenlopend stemmen. Die uitkomsten bedreigen geenszins de samenhang van het land. Zo leverde de stemming over de integratie van Zwitserland in Europa een pro-meerderheid in Franstalig Zwitserland op, maar een meerderheid van tegenstanders in Duitstalig Zwitserland. Dat was geen reden voor de Franstalige Zwitsers om de Zwitserse Staat ter discussie te stellen. Als Vlaanderen en Franstalig België systematisch anders gaan stemmen over belangrijke zaken en dat zou tot een breuk leiden, bewijst dat niet dat directe democratie onwerkzaam is, maar alleen dat België niet gewenst is door zijn burgers en dus geen bestaansreden heeft.

Dat is waarschijnlijk de hoofdrede waarom men angstvallig de directe democratie vermijdt. Door de democratie zal men enkel tot de vaststelling kunnen komen dat België beter ophoudt te bestaan. Dus houdt men het bij de nepdemocratie van vandaag.

Collega's, laat ons echter niet vergeten dat er zelfs in onze nepdemocratie toch nog één vorm van politieke besluitvorming door het volk bestaat. Dat is bij de verkiezingen. Alleen in het stembokje kan en mag de kiezer nog doen wat hij wil. Wees gerust, dat zal hij bij de volgende verkiezingen ook doen. Hij zal weten – wij zullen er alles aan doen opdat hij het zich nog herinnert – dat het vreemdelingenstemrecht hen werd opgedrongen. De kiezer zal in het kiesbokje weten dat het enige alternatief het Vlaams Blok is.

Le **président**: Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)  
Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.  
De algemene bespreking is gesloten.

### ***Discussion des articles*** ***Bespreking van de artikelen***

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion.

(Rgt 85, 4) **(578/1)**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(578/1)**

Le projet de loi compte 4 articles.  
Het wetsontwerp telt 4 artikelen.

*Amendements déposés:*  
*Ingediende amendementen:*

Art. 2

- 102: Daniel Féret **(578/2)**
- 103: Daniel Féret **(578/2)**
- 104: Daniel Féret **(578/2)**
- 105: Daniel Féret **(578/2)**
- 106: Daniel Féret **(578/2)**
- 107: Daniel Féret **(578/2)**
- 108 à 132: Daniel Féret **(578/2)**
- 133: Daniel Féret **(578/2)**
- 134: Daniel Féret **(578/2)**
- 135: Daniel Féret **(578/2)**
- 136: Daniel Féret **(578/2)**
- 137: Daniel Féret **(578/2)**
- 138: Daniel Féret **(578/2)**

Art. 2bis (n)

- 141: Filip De Man **(578/4)**
- 142: Filip De Man **(578/4)**
- 143: Filip De Man **(578/4)**

Art. 5 (n)

- 1: Daniel Féret **(578/2)**
- 2 à 101: Daniel Féret **(578/2)**

*Les articles 1,3 et 4 sont adoptés article par article.*  
*De artikelen 1, 3 en 4 worden artikel per artikel aangenomen.*

*Le vote sur les amendements et les autres articles est réservé.*  
*De stemming over de amendementen en de andere artikelen wordt aangehouden.*

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

## **02** **Prise en considération de propositions**

### **02** **Inoverwegingneming van voorstellen**

L'ordre du jour appelle la prise en considération d'une série de propositions dont la liste est reprise en annexe.

Aan de orde is de inoverwegingneming van een reeks voorstellen waarvan de lijst als bijlage gaat.

Pas d'observation? (*Non*) La prise en considération est adoptée.

Geen bezwaar? (*Nee*) De inoverwegingneming is aangenomen.

### **Demande d'urgence**

#### **Urgentieverzoek**

**02.01** **Marie Nagy** (ECOLO): Monsieur le président, je demande **02.01** **Marie Nagy** (ECOLO): Ik l'urgence sur la proposition de loi visant à interdire à La Poste de vraag de urgentie voor het



distribuer des tracts racistes.

wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, teneinde een voorafgaande controle mogelijk te maken op de verspreiding van drukwerk met een racistisch, xenofob of negationistisch karakter, nr. 788/1.

Le **président**: Il s'agit du document 788 qui, sur votre liste annexée, porte le n° 2.

Chers collègues, je vais donc vous demander de vous prononcer par assis et levé.

*L'urgence est adoptée par assis et levé.  
De urgentie wordt bij zitten en opstaan aangenomen.*

La démocratie s'exprime par des votes.

## Naamstemmingen

### Votes nominatifs

**03** Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Geert Bourgeois over "de achterstand bij de Raad van State" (nr. 220)
- de heer Bart Laeremans over "de structurele achterstand bij de Raad van State" (nr. 230)

**03** Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Geert Bourgeois sur "l'arriéré au Conseil d'Etat" (n° 220)
- M. Bart Laeremans sur "l'arriéré structurel au Conseil d'Etat" (n° 230)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 9 februari 2004.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 9 février 2004.

Drie moties werden ingediend (nr. 25/80):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Bart Laeremans en Filip De Man;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Geert Bourgeois;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Eric Libert.

Trois motions ont été déposées (n° 25/80):

- une première motion de recommandation a été déposée par MM. Bart Laeremans et Filip De Man;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Geert Bourgeois;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Eric Libert.

De heer Libert heeft zijn motie geldig ingediend. Je tiens à souligner que la motion de M. Libert, qui n'est plus membre de notre assemblée, a été valablement déposée au moment où il en avait encore la capacité. Il ne doit pas y avoir de discussion à ce sujet. Il y a d'ailleurs des précédents en la matière.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	90	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.  
La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandations sont caduques.

**04** Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Mark Verhaegen over "de financiering van de BSE-testen" (nr. 214)
- de heer Koen Bultinck over "de financiering van de BSE-testen" (nr. 221)

**04** Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Mark Verhaegen sur "le financement des tests ESB" (n° 214)
- M. Koen Bultinck sur "le financement des tests ESB" (n° 221)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing van 10 februari 2004.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société du 10 février 2004.

Drie moties werden ingediend (nr. 25/81):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Koen Bultinck en Jan Mortelmans;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Mark Verhaegen;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Hilde Dierickx en Anissa Tamsamani.

Trois motions ont été déposées (n° 25/81):

- une première motion de recommandation a été déposée par MM. Koen Bultinck et Jan Mortelmans;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Mark Verhaegen;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Hilde Dierickx et Anissa Tamsamani.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

**04.01** **Mark Verhaegen** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, dat ik mijn stemverklaring vanop mijn plaats zal afleggen, doet niets af aan het belang.

Mijn motie van aanbeveling wil een oplossing aanreiken voor de financieringsimpasse in verband met de BSE-tests op runderen ouder dan dertig maanden. We zijn echt in een impasse terechtgekomen. Nochtans is de oplossing heel eenvoudig. Het koninklijk besluit van 19 december moet gewoon worden ingetrokken; binnen de Europese richtlijnen en de contouren die Europa ons toelaat, moeten de tests worden betaald met overheidsfinanciën; er moet ook zeker op worden toegezien dat de kosten van de BSE-tests heel drastisch verlagen.

Dat zou ons heel ver vooruithelpen. Vandaag zijn we immers echt in een vaudeville verzeild geraakt. Eerst moest de inning gebeuren via het slachthuis. De kosten moesten dan aan de consument worden doorgerekend. Dat werkt niet. Het werd trouwens ook aangetoond dat dit in een vrije vleesmarkt onmogelijk is. Het gevolg is dat de producent betaalt. Door de maatregel werd dus de boer de boom ingejaagd.

**04.01** **Mark Verhaegen** (CD&V): Nous entendons sortir de l'impasse en ce qui concerne le financement des tests ESB pour les bovins âgés de plus de trente mois. La solution est simple. Il convient d'abroger l'arrêté royal du 19 décembre et de faire financer les tests, conformément aux directives européennes, par les pouvoirs publics. Les coûts ne peuvent être répercutés ni sur le secteur de la viande, ni sur les consommateurs. Par ailleurs, il y a lieu de réviser à la baisse les prix des tests.

Dan is er een voorstel gekomen vanuit de vleessector onder uitdrukkelijke restrictie en onder druk van de regering, die zei dat niets door de Staat zou kunnen worden betaald. De sector heeft dan gezegd dat de inning zou gebeuren via het distributieniveau. Horeca Vlaanderen en Unizo werden zo op de kast gejaagd. Horeca Vlaanderen zag zelfs een deel van zijn BTW-voordeel vliegen. Positief vind ik dan wel dat er, los daarvan, uiteindelijk nog een fonds zou komen voor de voedselveiligheid. Daarvoor was er wel een mogelijkheid.

De financiering van de BSE-tests is vandaag nog altijd een feuilleton zonder happy end. Wij zijn bezorgd daarover en denken na hoe wij de zaak het beste kunnen oplossen en tegelijk de maatschappelijke vrede bewaren. Voor CD&V is er maar één consequente oplossing: de overheid betaalt de kosten uit het verleden, van het heden en in de toekomst.

Noch de vleessector noch de consument zal betalen. Niemand mag opdraaien voor de kosten. De veehouder heeft al meer dan zijn aandeel betaald in de hele BSE-affaire. Voor de consument mogen er geen bijkomende of verdoken belastingen, heffingen of taksen worden geheven. Wij mogen immers niet vergeten, collega's, dat de belastingdruk al loodzwaar weegt en naar de absolute wereldtop neigt. Daarom verwacht ik dat iedereen de motie zal steunen.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	90	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

**05 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Carl Devlies over "de afhandeling van het Marly-dossier" (nr. 227)**

**05 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Carl Devlies sur "le règlement du dossier Marly" (n° 227)**

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 11 februari 2004.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 11 février 2004.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/86):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Carl Devlies en Dirk Claes;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Corinne De Permentier en de heren Willy Cortois en Jan Peeters.

Deux motions ont été déposées (n° 25/86):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Carl Devlies et Dirk Claes;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Corinne De Permentier et MM. Willy Cortois et Jan Peeters.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.  
La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)  
Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Begin van de stemming / Début du vote.  
Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?  
Einde van de stemming / Fin du vote.  
Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	90	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.  
La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

**06** **Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Luc Sevenhans over "de beschuldigingen van de minister van Landsverdediging via de pers aan het adres van gewezen CHOD admiraal Herteleer" (nr. 209)**

**06** **Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Luc Sevenhans sur "les accusations que le ministre de la Défense a formulées, par l'entremise de la presse, à l'encontre de l'ancien CHOD, l'amiral Herteleer" (n° 209)**

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Landsverdediging van 11 februari 2004.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Défense nationale du 11 février 2004.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/84):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Staf Neel;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Dalila Douifi en de heren François-Xavier de Donnea, Stef Goris en Bruno Van Grootenbrulle.

Deux motions ont été déposées (n° 25/84):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Staf Neel;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Dalila Douifi et MM. François-Xavier de Donnea, Stef Goris et Bruno Van Grootenbrulle.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.  
La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?  
Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

**06.01** **Luc Sevenhans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, minister Flahaut durft al eens een keer een interview geven. Sommige zijn het lezen waard. Ze worden zelfs tot in de Verenigde Staten gelezen. Ik vind dat minister Flahaut zich mag uitdrukken, zijn mening mag geven en zich zelfs belachelijk mag maken. Hij moet dan wel vermijden het Belgisch leger belachelijk te maken en na te trappen naar uittredende admiraals of generaals.

**06.01** **Luc Sevenhans** (VLAAMS BLOK): Lors d'une interview, le ministre Flahaut a ridiculisé l'armée belge et calomnié le général sortant Herteleer, qu'il a accusé à la légère de mauvaise gestion. En commission, le ministre a refusé de présenter ses excuses. Nous voulons encore l'y contraindre par cette motion.

In een interview dat hij in januari gaf, ging hij ver over de schreef en heeft hij een generaal die hij tot zijn persoonlijke staf mocht rekenen,

beticht van wanbeheer, zonder dat die persoon zich kon verdedigen. Ik vind dat een minister onwaardig en heb hem daarom in de commissievergadering gevraagd zich te verontschuldigen. De minister heeft zich een beetje van zijn eigen interview gedistantieerd, maar wou zich niet verontschuldigen. Ik vind dat dit niet kan. Een minister moet zich gedragen en zich aan deontologische regels houden. Hij heeft deze regels met voeten getreden. Ik eis van hem verontschuldigen en hoop dat de collega's mijn motie zullen steunen.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	90	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

**07 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:**

- de heer Staf Neel over "het verdwijnen van paracommando's binnen dit en enkele jaren" (nr. 231)

- de heer Stef Goris over "het verdwijnen van de Brigade-Staf Paracommando" (nr. 238)

- de heer Raymond Langendries over "de gevolgen van het Stuurplan van Defensie en het eventuele ontbinden van de paracommandobrigade" (nr. 239)

**07 Motions déposées en conclusion des interpellations de:**

- M. Staf Neel sur "la disparition des para-commandos d'ici quelques années" (n° 231)

- M. Stef Goris sur "la disparition de l'état-major de la brigade para-commando" (n° 238)

- M. Raymond Langendries sur "les conséquences du Plan directeur de la défense et l'éventuelle disparition de la brigade para-commando" (n° 239)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Landsverdediging van 11 februari 2004.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de la Défense nationale du 11 février 2004.

Drie moties werden ingediend (nr. 25/85):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Raymond Langendries en Pieter De Crem;

- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Staf Neel en Luc Sevenhans;

- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Miguel Chevalier, Daan Schalck en Bruno Van Grootenbrulle.

Trois motions ont été déposées (n° 25/85):

- une première motion de recommandation a été déposée par MM. Raymond Langendries et Pieter De Crem;

- une deuxième motion de recommandation a été déposée par MM. Staf Neel et Luc Sevenhans;

- une motion pure et simple a été déposée par MM. Miguel Chevalier, Daan Schalck et Bruno Van Grootenbrulle.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

**07.01 Staf Neel** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, het dossier over de mogelijkheid tot verdwijnen van het hoofdkwartier paracommando werd in de desbetreffende commissie langdurig besproken door de verschillende politieke partijen. Vandaag is iedereen er zich ten zeerste van bewust dat specialisatie een noodzaak is. Paradoxaal genoeg tracht men hier een van de meest gespecialiseerde onderdelen van de krijgsmacht, met name het hoofdkwartier brigade paracommando - dat internationale faam en bekendheid heeft - te raken, of beter te onthoofden.

Ons buurland Nederland tracht – en dit sinds meer dan 10 jaar – alle middelen aan te wenden om een gelijkwaardige en evenwaardige structuur op poten te zetten zoals wij bij de para's hebben. Zij slagen hierin echter niet. Men doet hier het tegenovergestelde. Engeland en Frankrijk behouden hun snelle-interventiemacht. Bij ons gaat men het naar beneden nivelleren.

Collega's, het is uitgerekend deze belaagde brigade paracommando die vandaag door deze regering het meest wordt aangesproken voor internationale engagementen. Denk maar aan de succesvolle missies op de Balkan, in Afghanistan, in Afrika en ga zo maar verder. Het Vlaams Blok is dan ook duidelijk. Het wenst de brigade paracommando te behouden in haar huidige structuur.

De **voorzitter**: Mijnheer Neel, in een goede traditie was dat uw maidenspeech. Proficiat.

**07.01 Staf Neel** (VLAAMS BLOK): Chacun s'accorde à penser qu'une armée doit être spécialisée. Pourquoi veut-on alors démanteler une unité spécialisée comme la brigade de para-commandos? Depuis des années, les Pays-Bas s'efforcent de mettre sur pied une structure similaire. La brigade mise en cause est celle qui est la plus sollicitée pour des missions à l'étranger. Nous réclamons son maintien dans sa structure actuelle.

Le **président**: Je félicite M. Neel pour sa première intervention.

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	90	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

Reden van onthouding?

Raison d'abstention?

**07.02 Pieter De Crem** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb voor deze motie een stemafpraak met François-Xavier de Donnea.

**07.02 Pieter De Crem** (CD&V): Pour les votes sur les motions, j'avais pairé avec M. de Donnea. Ce n'est pas le cas pour le projet sur le vote des étrangers.

De **voorzitter**: Geldt dat ook voor de volgende stemmingen?

**07.03 Pieter De Crem** (CD&V): Nee, enkel voor deze.

De **voorzitter**: Dank u wel.

**08 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Louis Smal sur "le contrôle des chômeurs" (n° 213)**

**08 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van - de heer Louis Smal over "de controle waaraan de werklozen onderworpen zijn" (nr. 213)**

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Affaires sociales du 11 février 2004.

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken van 11 februari 2004.

Deux motions ont été déposées (n° 25/82):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Zoé Genot et M. Louis Smal;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Maggie De Block, Annelies Storms et Greet van Gool.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/82):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Zoé Genot en de heer Louis Smal;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block, Annelies Storms en Greet van Gool.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	89	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

De heer Goutry en mevrouw Dieu hebben zich onthouden. Mijnheer Goutry, wat is de reden van uw onthouding?

**08.01 Luc Goutry** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb een stemafpraak met uw partijgenoot, de heer Goris.

De **voorzitter**: Goed.

**09 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Greta D'hondt over "het uniek loket voor personen met een handicap" (nr. 232)**

**09 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Greta D'hondt sur "le guichet unique pour les personnes handicapées" (n° 232)**

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken van 11 februari 2004.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Affaires sociales du 11 février 2004.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/83):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Greta D'hondt;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Annemie Turtelboom en de heer Jean-Marc Delizée.

Deux motions ont été déposées (n° 25/83):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Greta D'hondt;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Annemie Turtelboom et M. Jean-Marc Delizée.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.  
La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

**09.01 Greta D'hondt** (CD&V): Voorzitter, ik zou alleen het volgende willen zeggen. Dit gaat over een belofte van 2002 dat de gehandicapten tegen oktober 2003 maar op één plaats meer zouden moeten gaan – administratief – om hun rechten verzekerd te zien: het unieke loket. Wij zijn februari, nog altijd 19 februari 2004, voorzitter, en het is er nog altijd niet. Ik zou mevrouw van Gool willen aanraden om niet te zeggen dat het weer twintig jaar is. Het is nog nooit gebeurd dat er vijf jaar een regeringscommissaris of staatssecretaris alleen voor gehandicapten is, en het dossier geraakt nog niet vooruit!

**09.01 Greta D'hondt** (CD&V): Il s'agit en l'occurrence de la promesse faite en 2002 de mettre en place en 2003 un guichet unique chargé de traiter tous les problèmes administratifs des handicapés. Ce guichet n'a toujours pas été créé. Depuis cinq années déjà, nous disposons d'un commissaire de gouvernement ou d'un secrétaire d'Etat exclusivement chargé des personnes handicapées, mais ce dossier piétine.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 7)		
Ja	90	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

Mijnheer Goutry, u hebt zich onthouden. Zelfde reden als daarnet?

**09.02 Luc Goutry** (CD&V): Zelfde reden: ik heb een stemafpraak met de heer Goris.

De **voorzitter**: Het kan niet beter zijn.

**09.03 Pieter De Crem** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb mij vergist. Ik had mij over alle moties moeten onthouden omdat ik een stemafpraak had met de heer de Donnea.

De **voorzitter**: Waarvan akte.

**10** **Projet de loi relatif à l'agrément de certaines associations sans but lucratif d'accompagnement des victimes d'actes intentionnels de violence (nouvel intitulé) (636/4)**

**10** **Wetsontwerp betreffende de erkenning van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk die slachtoffers van opzettelijke gewelddaden begeleiden (nieuw opschrift) (636/4)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)



Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	141	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Le projet sera renvoyé au Sénat. **(636/5)**

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden teruggezonden.**(636/5)**

**11** Proposition de loi insérant dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes une disposition réautorisant les officiers de police judiciaire à pénétrer et à fouiller dans tout lieu pendant la nuit sans autorisation préalable du tribunal de police (768/4)

**11** Wetsvoorstel tot herinvoering in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen van de bevoegdheid van officieren van gerechtelijke politie om 's nachts alle plaatsen te betreden en te doorzoeken zonder voorafgaande toelating van de politierechtbank (768/4)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Le projet sera transmis au Sénat. **(768/5)**

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.**(768/5)**

**12** Proposition de loi modifiant la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles (790/4)

**12** Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties (790/4)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	120	Oui
Nee	19	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Le projet sera transmis au Sénat. **(790/5)**  
 Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. **(790/5)**

**13** Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen (578/1-5)

**13** Amendements et articles réservés du projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers (578/1-5)

Stemming over amendement nr. 102 van Daniel Féret op artikel 2. **(578/2)**

Vote sur l'amendement n° 102 de Daniel Féret à l'article 2. **(578/2)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	2	Oui
Nee	122	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	141	Total

*Bijgevolg is het amendement verworpen.  
 En conséquence, l'amendement est rejeté.*

Monsieur Féret, je voudrais vous proposer deux solutions: soit nous procédons à des mêmes votes et je m'époumone pour annoncer 137 votes - ce qui est mauvais pour ma santé - soit vous retirez vos amendements.

**13.01** Daniel Féret (FN): Monsieur le président, votre santé est impériale, gardez-la!

**13.01** Daniel Féret (FN): Uw gezondheid gaat voor alles.

Le **président**: M. Féret retire donc ses amendements et l'article 2 est adopté.

De **voorzitter**: De heer Féret trekt zijn amendementen dus in en artikel 2 is aangenomen.

Stemming over amendement nr. 141 van Filip De Man tot invoeging van een artikel 2bis (n). **(578/4)**

Vote sur l'amendement n° 141 de Filip De Man tendant à insérer un article 2bis (n). **(578/4)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	19	Oui
Nee	99	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	141	Total

*En conséquence, l'amendement est rejeté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen.*

Vote sur l'amendement n° 142 de Filip De Man tendant à insérer un article 2bis (n).**(578/4)**  
Stemming over amendement nr. 142 van Filip De Man tot invoeging van een artikel 2bis (n).**(578/4)**

Begin van de stemming / Début du vote.  
Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?  
Einde van de stemming / Fin du vote.  
Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	19	Oui
Nee	122	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

*En conséquence, l'amendement est rejeté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen.*

Vote sur l'amendement n° 143 de Filip De Man tendant à insérer un article 2bis (n).**(578/4)**  
Stemming over amendement nr. 143 van Filip De Man tot invoeging van een artikel 2bis (n).**(578/4)**

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

*(Stemming/vote 13)*

*En conséquence, l'amendement est rejeté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen.*

Monsieur Féret, étant donné que vous avez retiré tous vos amendements, je ne dois donc pas demander à la Chambre de se prononcer sur les amendements créant un article 5 nouveau?

**13.02 Daniel Féret (FN):** Non.

Le **président**: C'est bien!

**14 Ensemble du projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers (578/1)**

**14 Geheel van het wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen (578/1)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?  
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

**14.01 Jo Vandeurzen (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, collega's, wij hebben ons in het debat gehouden aan een redelijke spreektijd. Ik denk dat het daarom wel aangewezen is dat wij ook een korte stemverklaring afleggen.

Collega's, wij hebben er destijds samen met de socialisten voor gekozen om de politieke participatie van migranten in ons land te organiseren via een verbreding van de toegang tot de Belgische nationaliteit. Die keuze hebben wij ooit samen met de socialisten gemaakt. Die keuze is ook een succes gebleken.

Wij hebben die keuze destijds gemaakt vanuit een visie op de

**14.01 Jo Vandeurzen (CD&V):** A l'époque, les démo-chrétiens avaient décidé, avec les socialistes, de promouvoir la participation politique des allochtones par l'élargissement de l'accès à la nationalité. Nous considérons alors qu'une société comporte des droits et des devoirs, des libertés et des responsabilités. Nous continuons à défendre cette vision.

maatschappij waarin mensen samenleven met rechten en plichten, vrijheden en verantwoordelijkheden. Die visie hebben wij in de Senaat en in de Kamer ook naar aanleiding van dit debat overeind gehouden. Ikzelf en mijn fractie blijven die visie verdedigen in dit debat, ook op het einde van dit debat.

Dit debat is regelmatig afgeleden tot een debat van perceptie voor of tegen migranten, een beeld van een keuze voor een verdraagzame of niet-verdraagzame samenleving. Terzake is de positie van de Vlaamse christen-democraten ook zeer duidelijk.

Om die symbolische reden zullen wij ons met enkelen bij de eindstemming onthouden. Laat ik daarover zeer duidelijk zijn: die onthouding is geen enkele appreciatie...

(...)

De **voorzitter**: Collega's van het Vlaams Blok, u hebt vandaag al zoveel gesproken. Laat de heer Vandeurzen zijn verklaring beëindigen.

**14.02 Jo Vandeurzen (CD&V)**: Mijnheer de voorzitter, collega's, achter die onthouding moet geen enkele appreciatie gezocht worden voor het voorliggende wetsvoorstel. In overleg met onze fractie is het wel de uitdrukking van de idealen van de christen-democratie.

Wij staan voor een open en verdraagzame samenleving met een sterke en betrouwbare overheid die mensen uitnodigt om mee te doen, kansen geeft op tal van terreinen, maar die ook zeer ondubbelzinnig kan zeggen dat samenleven een kwestie is van rechten en plichten, van vrijheden en verantwoordelijkheden. Dat is de enige draagwijdte van enkele onthoudingen en de fundamentele afwijzing van onze fractie van het voorliggende voorstel.

**14.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK)**: Mijnheer de voorzitter, we hebben het beruchte amendement-De Gucht opnieuw ingediend. We hebben een tijdje getwijfeld wat we gingen doen. De arme De Gucht werd afgevoerd. Moesten we nu een minuut stilte vragen? Dat valt binnen mijn termijn van twee minuten. We dachten de gedefenestreeerde De Gucht te herdenken door zijn motie opnieuw in te dienen. We zouden dat doen ter nagedachtenis van de ex-partijvoorzitter van de VLD.

We hebben het stemgedrag van de VLD gezien. Dat was tot voor kort zijn fractie. Zelfs de steun aan de motie die de heren Anthuenis en Cortois een paar dagen geleden samen met hun partijvoorzitter hebben ondertekend, is hem niet gegund. Er is nog net een onthouding mogelijk geweest. Collega's, het is tekenend voor de lemmingenmentaliteit van de VLD.

**14.04 Daniel Féret (FN)**: Monsieur le président, je voudrais simplement m'adresser à M. Di Rupo, qui est quand même le parrain de cette loi – c'est en tout cas ce que les médias francophones serfs nous ont fait croire – pour lui dire, les yeux dans les yeux, que je suis le seul représentant dans ce parlement de 75% de francophones qui sont contre cette loi. Je lui donne rendez-vous le 14 juin.

M. Di Rupo est le parrain d'une loi qui sera votée ce soir, mais il y a un fossé considérable – il n'a jamais été aussi considérable – entre le

Ces derniers temps, le débat a toutefois dégénéré en une discussion pour ou contre les immigrés, pour ou contre une société tolérante. C'est la raison pour laquelle quelques membres du CD&V s'abstiendront. Nous entendons ainsi montrer que nous préconisons une société ouverte et tolérante avec un pouvoir fort qui offre des possibilités à la population mais qui impose aussi des devoirs. Les abstentions ne signifient nullement que nous apprécions ce projet.

**14.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK)**: Nous avons redéposé l'amendement De Gucht pour honorer la mémoire du président du VLD défenestré. Son parti ne lui concède même pas le droit de soutenir la motion déposée il y a quelques jours par messieurs Anthuenis et Cortois et cosignée par leur président de parti. Une abstention était tout juste possible. Tout cela est significatif de la mentalité moutonnaire qui règne au VLD.

**14.04 Daniel Féret (FN)**: Ik richt mij tot de heer Di Rupo, de peetvader van deze wet als ik de Franstalige media mag geloven. Ik ben de enige vertegenwoordiger van de 75% van de Franstaligen die tegen deze wet zijn. Op 13 juni valt het verdict.

pays réel et les situations. Pour ma part, je parie sur l'intelligence des Wallons, des francophones de ce pays!

Tussen de realiteit in het land en de verkozenen gaapt een diepe kloof. Ik vertrouw echter op de intelligentie van de Walen en de Franstaligen in dit land.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	80	Oui
Nee	58	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. **(578/6)**

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(578/6)**

**15** Adoption de l'agenda

**15** Goedkeuring van de agenda

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents. Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerp-agenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.

Pas d'observation? *(Non)* La proposition est adoptée.

Geen bezwaar? *(Nee)* Het voorstel is aangenomen.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

*De vergadering wordt gesloten om 02.23 uur. Volgende vergadering donderdag 4 maart 2004 om 14.15 uur.*

*La séance est levée à 02.23 heures. Prochaine séance le jeudi 4 mars 2004 à 14.15 heures.*



**ANNEXE****BIJLAGE****SÉANCE PLÉNIÈRE****PLENUMVERGADERING**

JEUDI 19 FÉVRIER 2004

DONDERDAG 19 FEBRUARI 2004

**VOTES****STEMMINGEN**

DETAIL DES VOTES NOMINATIFS

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

Naamstemming - Vote nominatif: **001**

Ja	090	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	051	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Sevenhans, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **002**

Ja	090	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout,

Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	051	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Sevenhans, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **003**

Ja	090	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	050	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **004**

Ja	090	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux,



Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	051	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Sevenhans, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **005**

Ja	090	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	050	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Sevenhans, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	001	Abstentions
--------------	-----	-------------

De Crem

Naamstemming - Vote nominatif: **006**

Ja	089	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	050	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Sevenhans, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathélet

Onthoudingen	002	Abstentions
--------------	-----	-------------

Dieu, Goutry

Naamstemming - Vote nominatif: **007**

Ja	090	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Detiège, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Giet, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Muls, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Vautmans, Versnick

Nee	050	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bogaert, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Claes Dirk, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Doyen-Fonck, Féret, Genot, Gerkens, Gobert, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Langendries, Lanjri, Leterme, Milquet, Mortelmans, Nagy, Neel, Pieters, Schoofs, Sevenhans, Smal, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Vandeurzen, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathélet

Onthoudingen	001	Abstentions
--------------	-----	-------------

Goutry

Naamstemming - Vote nominatif: **008**

Ja	141	Oui
----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bogaert, Bonte, Borginon, Boukourna, Bourgeois, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Caslo, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Claes Dirk, Colen, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Creyf, Cruccke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Deseyn, Detiège, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdeken, Féret, Fournaux, Frédéric, Galant, Genot, Gerken, Giet, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Kelchtermans, Laeremans, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lanjri, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Milquet, Monfils, Mortelmans, Muls, Nagy, Neel, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pieters, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Schoofs, Sevenhans, Smal, Storms, Swennen, Taelman, Tastenhoye, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Van der Maelen, Vandeurzen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Van Weert, Vautmans, Verhaegen, Verherstraeten, Versnick, Vervotte, Viseur, Wathélet

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **009**

Ja	139	Oui
----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bogaert, Bonte, Borginon, Boukourna, Bourgeois, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Caslo, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Claes Dirk, Colen, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Creyf, Cruccke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Deseyn, Detiège, Devlies, D'haeseleer, D'hondt, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdeken, Féret, Fournaux, Frédéric, Galant, Gerken, Giet, Gobert, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Kelchtermans, Laeremans, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lanjri, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Monfils, Mortelmans, Muls, Nagy, Neel, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pieters, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Schoofs, Sevenhans, Smal, Storms, Swennen, Taelman, Tastenhoye, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera,

Van der Maelen, Vandeurzen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Van Weert, Vautmans, Verhaegen, Verherstraeten, Versnick, Vervotte, Viseur, Wathelet

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **010**

Ja	120	Oui
----	-----	-----

Ansoms, Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bogaert, Bonte, Borginon, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Claes Dirk, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Creyf, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Deseyn, Detiège, Devlies, D'hondt, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Genot, Gerken, Giet, Gobert, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Kelchtermans, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lanjri, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Milquet, Monfils, Muls, Nagy, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pieters, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Smal, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Auwera, Van der Maelen, Vandeurzen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Parys, Van Rompuy, Van Weert, Vautmans, Verhaegen, Verherstraeten, Versnick, Vervotte, Viseur, Wathelet

Nee	019	Non
-----	-----	-----

Annemans, Bultinck, Caslo, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Govaerts, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Neel, Schoofs, Sevenhans, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Steenberge, Van Themsche

Onthoudingen	002	Abstentions
--------------	-----	-------------

Bourgeois, Goutry

Naamstemming - Vote nominatif: **011**

Ja	002	Oui
----	-----	-----

Féret, Tastenhoye

Nee	122	Non
-----	-----	-----

Ansoms, Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bogaert, Bonte, Borginon, Boukourna, Bourgeois, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Claes Dirk, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Creyf, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene,

De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Deseyn, Detiège, Devlies, D'hondt, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdekenens, Fournaux, Frédéric, Galant, Genot, Gerkens, Giet, Gobert, Goutry, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Kelchtermans, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lanjri, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Milquet, Monfils, Muls, Nagy, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pieters, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Smal, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Auwera, Van der Maelen, Vandeurzen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Parys, Van Rompuy, Van Weert, Vautmans, Verhaegen, Verherstraeten, Versnick, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	017	Abstentions
--------------	-----	-------------

Annemans, Bultinck, Caslo, Colen, De Man, D'haeseleer, Govaerts, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Neel, Schoofs, Sevenhans, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Steenberge, Van Themsche

Naamstemming - Vote nominatif: **012**

Ja	019	Oui
----	-----	-----

Annemans, Bultinck, Caslo, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Govaerts, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Neel, Schoofs, Sevenhans, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Steenberge, Van Themsche

Nee	099	Non
-----	-----	-----

Ansoms, Arens, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bogaert, Bonte, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Claes Hilde, Claes Dirk, Colinia, Collard, Courtois, Creyf, Crucke, De Bue, De Clercq, De Coene, De Crem, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Permentier, Deseyn, Detiège, Devlies, D'hondt, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdekenens, Fournaux, Frédéric, Galant, Genot, Gerkens, Giet, Gobert, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Kelchtermans, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lanjri, Lansens, Lejeune, Leterme, Maingain, Malmendier, Marghem, Massin, Mathot, Mayeur, Milquet, Monfils, Muls, Nagy, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pieters, Roppe, Saudoyer, Schalck, Smal, Storms, Swennen, Tamsamani, Tilmans, Van der Auwera, Van der Maelen, Vandeurzen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Parys, Van Rompuy, Van Weert, Verhaegen, Verherstraeten, Vervotte, Viseur, Wathelet

Onthoudingen	023	Abstentions
--------------	-----	-------------

Anthuenis, Avontroodt, Borginon, Bourgeois, Chevalier, Cortois, Daems, De Block, De Croo, De Padt, Dierickx, Goutry, Lahaye-Battheu, Lano, Lenssen, Marinower, Pinxten, Taelman, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Vautmans, Versnick

Naamstemming - Vote nominatif: **013**

Ja	019	Oui
----	-----	-----

Annemans, Bultinck, Caslo, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Govaerts, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Neel, Schoofs, Sevenhans, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Steenberge, Van Themsche

Nee	122	Non
-----	-----	-----

Ansoms, Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bogaert, Bonte, Borginon, Boukourna, Bourgeois, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Chevalier, Claes Hilde, Claes Dirk, Colinia, Collard, Cortois, Courtois, Creyf, Crucke, Daems, De Block, De Bue, De Clercq, De Coene, De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Padt, De Permentier, Deseyn, Detiège, Devlies, D'hondt, Dierickx, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Genot, Gerkens, Giet, Gobert, Goutry, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Kelchtermans, Lahaye-Battheu, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lanjri, Lano, Lansens, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Malmendier, Marghem, Marinower, Massin, Mathot, Mayeur, Milquet, Monfils, Muls, Nagy, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Pieters, Pinxten, Roppe, Saudoyer, Schalck, Smal, Storms, Swennen, Taelman, Tamsamani, Tilmans, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van der Auwera, Van der Maelen, Vandeurzen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Parys, Van Rompuy, Van Weert, Vautmans, Verhaegen, Verherstraeten, Versnick, Vervotte, Viseur, Wathélet

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **014**

Ja	080	Oui
----	-----	-----

Arens, Bacquelaine, Baeke, Barzin, Bellot, Bex, Bonte, Boukourna, Burgeon, Cahay-André, Cavdarli, Chabot, Claes Hilde, Colinia, Collard, Courtois, Crucke, De Bue, De Clercq, De Coene, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Deom, De Permentier, Detiège, Dieu, Di Rupo, Douifi, Doyen-Fonck, Ducarme Denis, Eerdeken, Fournaux, Frédéric, Galant, Genot, Gerkens, Giet, Gobert, Janssens, Jeholet, Jiroflée, Lalieux, Lambert Geert, Lambert Marie-Claire, Langendries, Lansens, Lejeune, Maingain, Malmendier, Marghem, Massin, Mathot, Mayeur, Milquet, Monfils, Muls, Nagy, Payfa, Pécriaux, Peeters, Perpète, Picqué, Roppe, Saudoyer, Schalck, Smal, Storms, Swennen, Tamsamani, Tilmans, Van der Maelen, van Gool, Van Grootenbrulle, Van Lombeek-Jacobs, Van Overtveldt, Van Weert, Viseur, Wathélet

Nee	058	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bogaert, Borginon, Bourgeois, Bultinck, Caslo, Chevalier, Claes Dirk, Colen, Cortois, Creyf, Daems, De Block, De Crem, De Croo, De Man, De Padt, Deseyn, Devlies, D'haeseleer, Dierickx, Féret, Goutry, Govaerts, Goyvaerts, Kelchtermans, Laeremans, Lahaye-Battheu, Lano, Lenssen, Leterme, Marinower, Mortelmans, Neel, Pieters, Pinxten, Schoofs, Sevenhans, Taelman, Tastenhoye, Tommelein, Turtelboom, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Van der Auwera, Van Parys, Van Rompuy, Van Steenberge, Van Themsche, Vautmans, Verhaegen, Verherstraeten, Versnick, Vervotte

Onthoudingen	003	Abstentions
--------------	-----	-------------

D'hondt, Lanjri, Vandeurzen

**DECISIONS INTERNES****PROPOSITIONS**

Prise en considération

1. Proposition de loi (Mme Joëlle Milquet) créant un tribunal de la famille (n° 765/1);

*Renvoi à la commission de la Justice*

2. Proposition de loi (Mme Marie Nagy) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques, en vue de permettre un contrôle préalable à la diffusion d'imprimés à caractère raciste, xénophobe ou négationniste (n° 788/1);

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

3. Proposition de loi (M. Filip De Man et Mme Nancy Caslo) légalisant le port et l'usage, dans certains cas, d'aérosols diffusant des substances incapacitantes par les commerçants et les titulaires de profession libérale (n° 791/1);

*Renvoi à la commission de la Justice*

4. Proposition de loi (M. Jos Ansoms en Mme Inge Vervotte) modifiant les lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées le 16 mars 1968, en vue d'instaurer un régime d'inaptitude mentale à conduire un véhicule et d'adapter la sanction en cas de délit de fuite (n° 792/1);

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

5. Proposition de loi (Mme Alexandra Colen et MM. Hagen Goyvaerts, Koen Bultinck, Bart Laeremans, Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde) modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (n° 793/1);

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

6. Proposition de loi (M. Daniel Féret) modifiant la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires en ce qui concerne le montant des pensions octroyées à certains mandataires publics (n° 794/1);

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

**INTERNE BESLUITEN****VOORSTELLEN**

Inoverwegingneming

1. Wetsvoorstel (mevrouw Joëlle Milquet) houdende instelling van een familierechtbank (nr. 765/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

2. Wetsvoorstel (mevrouw Marie Nagy) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, teneinde een voorafgaande controle mogelijk te maken op de verspreiding van drukwerk met een racistisch, xenofob of negationistisch karakter (nr. 788/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

3. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man en mevrouw Nancy Caslo) tot legalisering van de dracht en het gebruik van weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen door handelaars en beoefenaars van vrije beroepen in bepaalde gevallen (nr. 791/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

4. Wetsvoorstel (de heer Jos Ansom en mevrouw Inge Vervotte) houdende wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer met het oog op de invoering van een regeling voor de geestelijke ongeschiktheid tot het besturen van een voertuig en een aanpassing van de bestraffing van het vluchtmisdrijf (nr. 792/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

5. Wetsvoorstel (mevrouw Alexandra Colen en de heren Hagen Goyvaerts, Koen Bultinck, Bart Laeremans, Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde) tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (nr. 793/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt*

6. Wetsvoorstel (de heer Daniel Féret) tot wijziging van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, wat de pensioenen van sommige openbare ambtsdragers betreft (nr. 794/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt*

7. Proposition de loi (M. Daniel Féret) modifiant l'arrêté-loi du 24 janvier 1945 relatif à la prophylaxie des maladies vénériennes (n° 795/1);

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

8. Proposition de loi (Mme Annick Saudoyer) modifiant l'annexe de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et services selon ces taux en vue de diminuer le taux de la taxe en ce qui concerne le permis de conduire (n° 796/1);

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

9. Proposition de loi (M. Yvan Mayeur, Mme Colette Burgeon et M. Thierry Giet) modifiant le Code judiciaire afin de rendre l'exécution provisoire de plein droit en ce qui concerne les obligations alimentaires et de permettre au juge d'accorder d'office au débiteur d'aliments des termes et délais (n° 797/1);

*Renvoi à la commission de la Justice*

10. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine, Mme Annick Saudoyer, M. Pierre-Yves Jeholet, Mme Jacqueline Galant, M. Georges Lenssen et Mme Marie Nagy) relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles (n° 799/1);

*Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

11. Proposition de loi (MM. Jean-Pierre Malmendier et Alain Courtois et Mme Marie-Christine Marghem) remplaçant l'article 1050 du Code judiciaire en vue de supprimer la possibilité de former un appel contre les jugements avant dire droit (n° 800/1);

*Renvoi à la commission de la Justice*

12. Proposition de résolution (MM. Yvan Mayeur et Luc Goutry et Mmes Dominique Tilmans, Yolande Avontroodt, Karine Jiroflée et Catherine Doyen-Fonck) relative à la prévention et au traitement des épidémies humaines dans notre pays (SRAS, grippe, ...) (n° 817/1);

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

13. Proposition de loi (MM. Hendrik Daems, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Pieter De Crem et Raymond Langendries) modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la

7. Wetsvoorstel (de heer Daniel Féret) tot wijziging van de besluitwet van 24 januari 1945 betreffende de profylaxe der geslachtsziekten (nr. 795/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing*

8. Wetsvoorstel (mevrouw Annick Saudoyer) tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven teneinde het BTW-tarief voor rijopleidingen te verlagen (nr. 796/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

9. Wetsvoorstel (de heer Yvan Mayeur, mevrouw Colette Burgeon en de heer Thierry Giet) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde te voorzien in de voorlopige tenuitvoerlegging van rechtswege wat de verplichtingen tot onderhoud betreft, alsmede de rechter de mogelijkheid te bieden de alimentatieplichtige van ambtswege betalings- en uitsteltermijnen toe te staan (nr. 797/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

10. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine, mevrouw Annick Saudoyer, de heer Pierre-Yves Jeholet, mevrouw Jacqueline Galant, de heer Georges Lenssen en mevrouw Marie Nagy) tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts (nr. 799/1);

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

11. Wetsvoorstel (de heren Jean-Pierre Malmendier en Alain Courtois en mevrouw Marie-Christine Marghem) ter vervanging van artikel 1050 van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de mogelijkheid af te schaffen om tegen vonnissen hoger beroep in te stellen alvorens recht te doen (nr. 800/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

12. Voorstel van resolutie (de heren Yvan Mayeur en Luc Goutry en de dames Dominique Tilmans, Yolande Avontroodt, Karine Jiroflée en Catherine Doyen-Fonck) betreffende de preventie en behandeling van menselijke epidemieën in ons land zoals SARS, griep en dergelijke (nr. 817/1);

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

13. Wetsvoorstel (de heren Hendrik Daems, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Pieter De Crem en Raymond Langendries) tot wijziging van de wet van 19 mei 1994



limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen, modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen et modifiant le Code électoral (n° 825/1).

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement en van het Kieswetboek (nr. 825/1).

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*